

# THE Ecologist

ABRIL-MAYO-JUNIO 2005

*para España y Latinoamérica* Nº 21 3'5 A

**MUNDO  
INFANTIL I**

**FETOS, NEONATOS Y NIÑOS  
¡¡¡PROTÉGELOS!!!**



EXPLOTACIÓN INFANTIL, AGRESIONES QUÍMICAS INTRAUTERINAS, CONTAMINACIÓN Y ADOLESCENCIA PRECOZ, INTERNET Y ESCUELA, EDUCACIÓN FRAUDULENDA, VACUNACIONES MASIVAS... EDUCACIÓN ALTERNATIVA, CULTURA TRADICIONAL, ALIMENTACIÓN NATURAL, ¿QUÉ HACER ANTES DE ENGENDRAR?



# ¿QUÉ FUTURO QUEREMOS?

**H**oy, más que nunca en la historia de la Humanidad, nuestros pequeños sufren. El tipo de dolor es diferente según su procedencia. En muchos de los países del Sur, la expoliación de los recursos a manos de estados y grandes empresas del Norte provoca miseria, degradación y muerte. En los países del Norte, niños pobres y ricos viven en un entorno alejado de aquello para lo que la evolución les dotó. El resultado es tristeza, consumo despilfarrador, malos hábitos... La desestructuración familiar, el caos social, el alejamiento de las fuentes de la sabiduría tradicional y el choque con fórmulas sociales regidas por el afán de lucro y la tecnología conllevan, en todo el planeta, una incertidumbre inaudita que provoca más desorden social, familiar e individual. Por otra parte, la esquilma de la Naturaleza provoca desesperanza y, como decía la generación punk, *non future*. Por si fuera poco, la revolución tecnocientífica de los últimos años pone sobre la mesa nuevos peligros que amenazan a los pequeños, incluso, antes de nacer: contaminación química intrauterina, polución atómica diseminada por toda la atmósfera en guerras y pruebas nucleares y contaminación genética mediante el consumo de organismos modificados genéticamente. Y todo eso sin contar con el cambio climático... No parece que estemos siendo muy honrados con el futuro que les estamos dejando a nuestros hijos. Otro dato aterrador: el maltrato infantil en los 27 países más industrializados del mundo está produciendo cerca de 3.500 muertes anuales, según el informe Innocenti Report Card, difundido por UNICEF.

## LA ERA DE LA CONFUSIÓN

Vivimos en un tiempo tan confuso que hemos llegado a alejarnos tanto de las formas de vida naturales y tradicionales que difícilmente podremos volver a ellos, al menos en poco tiempo. La confusión es tal que buscamos autoexcusas continuamente para tranquilizar nuestra conciencia y poder seguir satisfaciendo los intereses del ente económico estatal/empresarial en detrimento de las necesidades, de todo tipo, de nuestros hijos. Los partos en fríos hospitales, cesáreas innecesarias, leches maternizadas, una alimentación

contaminada, guarderías, escuelas donde se les infunden valores contrarios a la lealtad y a la armonía, la educación tecnológica, la excesiva satisfacción de los deseos egoístas, el aislamiento de los padres y abuelos, los hijos únicos, las familias excesivamente

*Sobre los neonatos de hoy se ciernen más problemas que en ningún otro momento de la Humanidad. Aunque, en teoría, la esperanza de vida es más amplia que en la Edad Media o que en los tiempos de guerra, visto a una escala global, jamás la infancia había sufrido tanto... Cada año, se producen once millones de muertes de niños por desnutrición. El dato es escandaloso...*



Foto: EcoArchivo

atomizadas, la contaminación de la Naturaleza, la vida en ciudades inhumanas, el hacinamiento en pequeños pisos... ¿Cómo salir del atolladero? Si supiéramos la respuesta, si tuviéramos la certeza absoluta, más que EcoActivistas... deberíamos llamarnos EcoProfetas. Pero, en cualquier caso, lo que sí sabemos es que, por las señales recibidas, por los síntomas de desesperación de nuestra sociedad y de nuestro planeta, la huida hacia delante no parece adecuada.

## SOLUCIONES HOLÍSTICAS

La infinita mayoría de problemas que asuelan a nuestra infancia, como los que asuelan a toda la Humanidad y a Gaia, son productos de una sociedad en absoluta decadencia que da prioridad a la economía y a una fraudulenta idea del progreso. Para más inri, la economía y el hipotético progreso están exentos de consideraciones morales y espirituales. Todo lo que importa, lo único que vale, es que la máquina económica siga funcionando. Para ello habrá que sacrificar el medio y nuestro futuro, pero no importa, porque el hombre moderno jamás ve las cosas pensando en las generaciones que están por venir. Las soluciones holísticas que requiere esta cuestión son de una magnitud enorme. Implican cambios a gran escala en lo legislativo, en lo productivo, en lo social... Más allá de todo eso, implican cambios muy profundos en la forma de concebir el milagro de la vida. No vale seguir dándole vueltas a la peonza. No vale seguir especulando. No vale seguir mirando hacia otro lado ante los gravísimos atentados que en todo el planeta se llevan a cabo contra seres humanos completamente inocentes. Si el hombre no es consciente de todo esto, si continúa en su tozudez tecnocientífica y económica, la unidad gaiana también hablará... De hecho, ya está hablando. El semen de nuestros hombres es hoy mucho menos fértil que hace seis o siete décadas. Nuestras mujeres, al menos en Occidente, también son poco fecundas. Las mismas empresas que ayer comercializaron con la píldora anticonceptiva, creando problemas de infertilidad, cánceres y otras disrupciones endocrinas, hoy se presentan como las redentoras comercializando "fertilizaciones in vitro". Todo esto es una auténtica locura. Y el proceso del cambio climático continúa con su amenazante avance: los estados muestran su cobardía y las megacorporaciones blanden con orgullo el tridente de su hegemonía.

## GRAVEDAD ABSOLUTA

Un dato más. La cosa es muy grave. No somos unos ecologistas descebrados y que disfrutan alarmando a la población. Los hechos son reales. Una de cada siete personas en el mundo no tiene suficiente para alimentarse cada día. Lo que supone que en la actualidad sean más de 800 millones de seres humanos los que pasen hambre: 792 millones en los países pobres y 34 en los países del Norte. De ellos, la Organización para la Agricultura y la Alimentación de Naciones Unidas (FAO) estima que 200 millones de niños sufren malnutrición y once millones mueren anualmente por causas relacionadas por la falta de una correcta alimentación. Once millones de muertos completamente inocentes... ¿Quién pagará esa factura de un planeta tan excepcionalmente igualitario, democrático, desarrollado y funcional?

EcoActivistas dirigen la edición para España y Latinoamérica de *The Ecologist*

# THE Ecologist **sumario**

para España y Latinoamérica

Nº 21. AÑO VI. ABRIL-MAYO-JUNIO - 2005

## THE ECOLOGIST en español

**Fundador** Edward Goldsmith

**Dirección** EcoActivistas

**Jefe de redacción** Pedro Burruezo  
**Coordinación editorial** Ayda Ardila

**Diseño gráfico y maquetación**

Dos+dos Serveis Editorials S.C.C.L

**Ilustraciones** Pablo Mendoza

**Fotografía** Andrés M. Parra

**Humor** K. Evans

**Traducciones** Sara Aguado, Ramon Llsans,  
Ingrid Wenzl

### Escriben en este número

Pedro Burruezo, Asociación PRODENI, Jean-Pierre Harvard, David Hammerstein, Corinne Smith, Beatrice Newbery, Peter Montague, Rob Edwards, Joaquín Albaicín, Abdullah Moral al-Andalusí, Antonio Sánchez, Ayda Ardila, Ángeles Parra, Gilles Pourrier y Patricia Núñez, Pablo Bolaños, Isabel Fernández del Castillo, Vicente Boix Borna, María Bienvenida de Vargas, Francisco Manuel de Blas, Beatrice Newbery, Michel Odent, Carlos González

**Portada:** Antonia Barba

**Imprenta y encuadernación** El Tinter, S.A.L.  
(Empresa certificada ISO 14001)

**Fotomecánica** TUMAR, S.A.

**Distribución para España y Latinoamérica**

Coedis, S.L., Avda. de Barcelona, 225  
08750-Molins de Rei  
Tel. 93 680 03 60

**Distribución para tiendas de productos naturales y biológicos**

BIOCOP Productos Biológicos S.A.

Puigmal, 3

Lliçà de Vall (Barcelona)

Tel. 93 843 65 17. Fax 93 843 96 00

e-mail: biocop@biocop.es

**Distribución para librerías (Cataluña)**

Made. Avgda. Catalunya, s/n

Pol. Ind. Can Coll - 08185 Lliçà de Vall

(Barcelona) - Tel. 93 843 65 56 - Fax 93 843 97 55

e-mail: made@readyssoft.es

**Edita** As. Vida Sana

**Redacción, administración, publicidad y suscripciones:** Mercè Rodoreda, 16

08193-Bellaterra (Barcelona)

Tel.: 93 692 66 75

Fax: 93 580 11 20

e-mail: theecologist@theecologist.net

suscripciones@theecologist.net

publicidad@theecologist.net

www.theecologist.net

ISSN 1578-2964

DL: B-20204-2000

Printed in Spain

**Editorial office:** Unit, 18, Chelsea Wharf, 15

Lois Road, LONDON SW10 0QJ, UK.

Tel: 00 44 20 7351 3578 Fax: 00 44 20 7351 36 17

email: ecologist@gn.apc.org www.theecologist.org

**Impreso en papel ecológico, blanqueado**

**sin cloro ni compuestos sulfurados**

## 6 Opinión

Firmas: Pedro Burruezo  
(*Agresiones industriales a los aún no nacidos*), Asociación PRODENI  
(*Abuso sexual y maltrato infantil*), David Hammerstein  
(*La salud y el futuro robado en la infancia*), Jean-Pierre Harvard  
(*Indígenas de Guyana. El valor de lo vernáculo*)

## ESPECIAL MUNDO INFANTIL I

12 Tecnología. *La tecnificación de la escuela. Internet: Alumnos "en-redados"*. Por Corinne Smith

17 Globalización económica. *Explotación infantil. ¿Todo el trabajo infantil es negativo?* Por Beatrice Newbery

21 Pubertad precoz. *Contaminación estrogénica. La obscenidad del desarrollo acelerado de las niñas.* Por Peter Montague

25 Residuos. *¿Pañales convencionales o ecológicos? Qué bebés y qué mundo queremos.* Por Rob Edwards

30 Educación. *Una educación a la altura de los tiempos.* Por Joaquín Albaicín



Foto: EcoArchivo



Foto: EcoArchivo

Boletín de la As. Vida Sana

## 33 Espiritualidad

*La educación en el sufismo. La misericordia: principio in-nato en el desarrollo del ser.* Por Abdullah Moral al-Andalusí

## 40 Mundo

Comentarios sobre cuestiones ecológicas de la prensa internacional

## 42 Alimentación

*Lo más natural posible.* Por Antonio Sánchez

## 44 Norte/Sur

*"El gordo y el flaco", sin gracia.* Por Ayda Ardila

## 46 Concepción, parto e infancia

*"Mamá, me has abandonado".* Por Ángeles Parra

## 48 Cáncer

*Leucemias. Niños, líneas de alta tensión y cáncer.* Por Gilles Pourrier y Patricia Núñez

## 50 Vacunas

Entrevista al doctor Juan Manuel Marín, especialista en los problemas de la vacunación. *"Los riesgos de las vacunas son múltiples y complejos"*. Por Antonio Sánchez

## ASOCIADOS

Agnes Bertrand, Institute for the Relocation of the Economy, France; Marcus Colchester, World Rainforest Movement, UK; Samuel S. Epstein, University of Illinois; Sally Fallon, President, The Weston A. Price Foundation, USA; Mae-Wan Ho, Open University, UK; Mohammed Idris, Consumer's Association of Penang, Malaysia; Martin Khor Kok Peng, Director, Thir World Network, Malaysia; Sigmund Kvaloy, Ecopolitical Ring of Co-operation, Norway; Kalle Lasn, Adbusters Madie Fpundation, Canada; Jerry Mander, International Forum on Globalization, USA; Patrick McCully, International Rivers Network, USA; Robin Page, Countryside Restoration Trust, UK; John Papworth, Fourth World Review, UK; Jakub Patocka, Literarni Noviny, Czech Republic; Jeremy Rifkin, Foundation on Economic Trends, USA; Charles Secrett, Friends of the Earth, UK; Vandana Shiva, Research Centre for Science and Ecology, India; David Suzuki, David Suzuki Foundation, Canada; Richard Wilson, The Times, UK; Tracy Worcester, ISEC, UK.

## 54 Educación

*Santiniketan. Otra forma de enseñar.*  
Por Pablo Bolaños

## 56 Lactancia materna

*Algo más que el mejor alimento*  
Por Isabel Fernández del Castillo

## 59 Explotación infantil

*El humo que ciega nuestros ojos.*  
Por Vicente Boix Bornay

## 62 El libro recomendado

*La escuela ha muerto.*  
Everett Reimer  
Por María Bienvenida de Vargas

## 64 Libros

Por Antonio Sánchez  
y Francisco Manuel de Blas

## 68 Citas

*Las semillas del futuro.* VV. AA.

## 69 Concepción

*Programa preconcepcional: el método acordeón. ¿Qué hay que hacer antes de tener un hijo?* Por Michel Odent

## 73 Entrada gratuita BioCultura

## 74 Contrapublicidad

*Anuncios con mala leche.*  
Por Carlos González

### EL FUTURO PODRÍA VALER LA PENA

Parece que todos hayamos sucumbido a la *locura organizada*, como la llamaba Willi Brandt. Y no me refiero únicamente a la carrera armamentística que denunciaba el premio Nobel de la Paz de 1971, sino también a la demencial obsesión por un desarrollo industrial (y agrícola) basado en materias primas y fuentes de energía fósiles, en una planificación globalizadora alimentada por un comercio injusto y un muy desigual reparto de la riqueza que hunde y exprime aún más a los países más pobres. Una locura que nos impide ver otra cosa que no sean las ganancias monetarias a corto plazo, que oculta el hambre y el miedo de los perdedores, justifica las víctimas de las guerras, aplaza la protección de los ecosistemas, quita importancia al envenenamiento del aire, del agua y de nuestros propios cuerpos así como a la pérdida de biodiversidad... Es también una locura que nos mantiene paralizados -entre otras cosas por el miedo a perder el empleo-, una locura que justifica cualquier acción contra otros seres humanos con unas reglas de juego brutales, que equipara legalidad con moralidad, que culpa a los desempleados de su propia desgracia... Una locura que nos obliga a todos a participar en un peligroso juego en el que no puede haber más que unos pocos, poquísimos, ganadores, y en el que los propios ganadores también lo pierden todo, incluida la dignidad. Una locura que nos impide ver que la curación es posible y nos produce una adicción a las *drogas* que nos mantienen sedados: la ficción de la seguridad, de la tecnología como paraíso terrenal, del control de los ecosistemas, de la erradicación de las enfermedades, del crecimiento económico ilimitado... La locura de creer en el derecho a ser rico, muy rico, o incluso extremadamente rico, y de no sentir ninguna vergüenza por ello. Los más locos de entre los locos nos intentan convencer de que no tenemos escapatoria: estamos hechos así de imperfectos: no hay esperanza. Pero la realidad es que cada día somos más los que hemos *despertado* de nuestro sueño demencial y deseamos compartir nuestro nuevo estado de conciencia. Somos más los que sabemos la dirección que debemos tomar y no sentimos pereza ninguna por ponernos en camino.

Alberto Montiel

### ORDESA

Una de las dos cabezas del bicéfalo gobierno de Aragón ha definido la figura de Parque Nacional como la soberanía que se reserva el Gobierno Central de Madrid. Intencionadamente no ha aludido a que sólo pueden entrar en esta categoría de protección aquellos espacios que se ajustan a las directrices dictadas por la UICN, con el objetivo de conservar la integridad ecológica de un área, excluir los tipos de uso incompatibles con la preservación de sus valores naturales y promover actividades de uso público compatibles ecológicamente. Está en proceso de cambio la estrategia de proteger enclaves cerrados y aislados, imponiéndose conservar mosaicos paisajísticos heterogéneos, con núcleos de mayor protección, zonas periféricas tampón y conexiones en red. Ello supone admitir, en contra de la visión tradicional, que los espacios protegidos incluyan zonas seminaturales o fuertemente antropizadas. Una visión incorporada por la UNESCO a las llamadas Reservas de la Biosfera. El gobierno de Aragón no debe entender estos conceptos, pues el modelo de desarrollo por el que apuesta en las zonas montañosas ha sido la causa de que representantes de la UNESCO hayan solicitado no incorporar la cabecera del río Gallero a la Reserva de la Biosfera de Ordesa-Vignemale. El presidente no escatimará elogios hacia la recuperación de un edificio histórico para la ciudad, en las palabras que diga durante la inauguración de la nueva sede de la D.G.A. en Teruel. No hará una autocrítica por no haber sido más ambiciosos para engendrar un edificio pionero del urbanismo bioclimático, modelo para la iniciativa privada. La Naturaleza sigue siendo la asignatura pendiente de esta comunidad. Cuando Aragón se prepara para ser espejo del mundo con la exposición  $ZH_2O$  en 2008, pelagra que se reflejen pautas de desarrollo no sostenible. Algunos tememos que el Parque Nacional de Ordesa, incorporado al marketing "Natural de Aragón", concluya en la pérdida de su condición de Patrimonio de la Humanidad, por la obsesión de un gobierno en desarrollar sin asumir a la par su responsabilidad en conservar la Naturaleza.

Angel Marco Barea



Foto: EcoArchivo

Podéis enviar vuestras misivas a The Ecologist. Sección "Vox populi". Adjuntad fotocopia del DNI.

En la revista electrónica de The Ecologist, [www.theecologist.net](http://www.theecologist.net), hay una sección dedicada a foros. Todos estáis invitados a participar.

Dirección: Mercè Rodoreda, 16. 08193-Bellaterra. Barcelona. España

Tel: 93 692 66 75 Fax: 93 580 11 20

Correo electrónico: [theecologist@theecologist.net](mailto:theecologist@theecologist.net) - Página Web: [www.theecologist.net](http://www.theecologist.net) - Ver Foros

# AGRESIONES INDUSTRIALES A LOS AUN NO NACIDOS

COMO SI DE UNA CONTINUACIÓN DEL NÚMERO 19 (DEDICADO A LA INDUSTRIA QUÍMICA) DE THE ECOLOGIST SE TRATARA, PEDRO BURRUEZO INSISTE EN LOS PELIGROS DE LA CONTAMINACIÓN QUÍMICA, QUE SE CEBA, PRECISAMENTE, EN LOS FETOS...

*Mientras trabajamos para crear un futuro en el que los niños puedan nacer libres de contaminación química, nuestros conocimientos científicos y nuestra pericia tecnológica serán decisivos. Nada, sin embargo, será más importante para el bienestar y la supervivencia humanos que la sabiduría para apreciar que, por grandes que sean nuestros conocimientos, nuestra ignorancia también es inmensa. Debido a esta ignorancia hemos asumido enormes riesgos y hemos jugado inadvertidamente con la supervivencia. Ahora que sabemos más, debemos tener el valor para ser cautos, y mucho más, a nuestros hijos.*

Colborn, Myers y Dumanoski, *Nuestro futuro robado*

Como muy bien señala Neil Postman en un más que lúcido artículo, el cambio tecnológico que lleva produciéndose en nuestro planeta desde hace algunos siglos y, especialmente, desde hace unas décadas, no es aditivo, sino de otra índole. Postman lo explica muy bien: “¿Qué ocurre si vertemos una gota de tinta roja en una jarra de agua clara? ¿Tenemos agua clara o agua clara con una gota de tinta roja? Obviamente, ninguna de las dos. Tenemos una nueva coloración en todas las moléculas de agua contenidas en la jarra. Esto es lo que pretendo explicar con el cambio tecnológico. Un nuevo medio no añade algo: lo cambia todo. En el año 1500, después de que se inventara la imprenta, no teníamos la vieja Europa más la imprenta. Teníamos una Europa diferente. Después de la televisión, América ya no era América más la televisión. La televisión dio una nueva coloración a las campañas políticas, a las escuelas, a las iglesias, a las industrias y a todo en general”. Con la contaminación química pasa exactamente lo mismo.

## SIN ESCAPATORIA

Como aseveró, con toda razón, el especialista Miquel Porta en un reciente congreso sobre plaguicidas llevado a cabo en Barcelona, todos los niños del mundo, incluso en los rincones más insólitos del planeta, están naciendo “contaminados” por diferentes tipos de disruptores hormonales, COPs (contaminantes orgánicos persistentes). Sus organismos han estado expuestos a la polución química a través de la placenta y de la leche de sus madres. Todas las madres del planeta están expuestas a esta forma de contaminación, puesto que ha entrado en la cadena tró-

fica de todo el orbe. Por si fuera poco, también las aguas están contaminadas y también el aire que respiramos. No hay escapatoria. Posiblemente, las madres que hoy dan a luz nuevos retoños de nuestra especie estuvieron ya también expuestas a través de las placentas de sus madres, puesto que la polución química persistente es transgeneracional y de largo recorrido. Evidentemente, estará menos expuesta una mujer que consuma productos biológicos, que viva en un entorno más sano y que tenga hábitos más saludables... que una mujer agricultora sometida a grandes cantidades de pesticidas, que consuma hormonas estrogénicas, con una dieta insalubre y con hábitos insanos. Pero, ni aun así, en el caso de la madre más “sana”, se librarán sus hijos de tener polucionantes químicos en su sangre. Todos los estudios certifican que productos altamente tóxicos y persistentes se encuentran disueltos en la grasa de la práctica totalidad de los seis mil millones de personas que habitamos la Tierra. Lo mismo ocurre con la fauna doméstica y silvestre. Es un desastre sin ningún precedente en toda la historia de la Humanidad.

## AGREDIDOS DESDE EL PRINCIPIO

El entorno “humanizado”, aséptico y presuntamente pulcro de nuestras ciudades y de nuestros hogares no debería despistarnos. Nuestros hijos están siendo agredidos, hoy, incluso antes de nacer. No son agresiones ínfimas. Se sabe que muchos de los COPs a los que aludimos son responsables directos de diferentes tipos de cáncer, enfermedades degenerativas, infertilidad, problemas del sistema inmunitario, asma y alergias... Como comenté en estas mismas páginas del número anterior, los disruptores hormonales, como ya se ha observado con diversas especies estudiadas, son responsables de cambios en las conductas. Es decir, estos contaminantes orgánicos inducen a conductas anómalas. También se ha estudiado cómo los individuos más altamente expuestos, a pesar de ser como los demás en condiciones favorables, responden con agresividad cuando los acontecimientos de su alrededor son negativos. Algunos de los bebés que nazcan con estos contaminantes en sus organismos puede que no lleguen a desarrollar ninguna de las enfermedades citadas o sólo a una muy avanzada edad. Otros individuos, probablemente, enfermarán pronto y sufrirán las secuelas de la contaminación química a edades tempranas. En algunos casos, serán patologías no

muy graves, como las alergias. En otros casos, serán enfermedades difícilmente curables, como el cáncer de testículo, cuyas tasas se han disparado en los últimos años en la práctica totalidad de los países industrializados. ¿Ustedes creen que soy demasiado alarmista? Empresarios, políticos, responsables sanitarios... disponen de estos mismos datos, pero ellos no se atreven a hablar. Su opinión está cautiva por distintas razones. Nuestro mundo está enfermo, por más que los nuevos brujos de bata blanca, los responsables sanitarios que aparecen a diario en los medios de comunicación de masas, se esfuercen en intentar hacernos creer lo contrario.

### ¿QUIÉNES SON LOS RESPONSABLES DEL INFANTICIDIO?

Primeramente, una buena parte de la clase científica. Afirman que su trabajo es neutral y que depende de cómo sea usado. Pero ellos saben que se han producido más de 100 mil sustancias químicas y que una buena parte de ellas son muy nocivas. Pero miran hacia otro lado cuando son conscientes de las consecuencias de la liberación al medio de esos productos. O se esfuerzan en crear estudios absolutamente parciales para neutralizar las críticas. Y, a veces, puesto que las consecuencias de los COPs se manifiestan después de muchos años y en una relación de causa-efecto difícil de demostrar individualmente, pues se lavan las manos. Hablan de sostenibilidad, de productos cada vez más selectivos y de "dosis muy bajas", pero la realidad es que estos productos han disparado las tasas de algunas enfermedades terribles. Los empresarios, directivos, accionistas, abogados y encargados de las empresas que producen estos productos (presentes en plaguicidas, plásticos, electrodomésticos...) también deberían ser juzgados por esta barbarie si existiera justicia en el mundo. Sus manos no están sucias de sangre, pero los billetes de sus cuentas bancarias sí. Los políticos y responsables de instituciones sanitarias que no aplican o que no han aplicado en su día, como debería ser, el Principio de Precaución. Antes de liberar cualquier sustancia al medio ambiente, debería haberse probado notoriamente su inocuidad. Los jueces que no penalizan estas conductas. Los ejércitos que utilizan armamento químico. No olvidemos que, al fin y al cabo, la industria de los pesticidas y del armamento tienen una larga y tristísima connivencia. Finalmente, tienen una parte de responsabilidad, también, admítámoslo, por pequeña que sea, los ciudadanos: por su silencio, su pasividad, su inercia cansina.

### ¿QUÉ HACER?

Lo repetiré una vez más: no existen soluciones tecnológicas para los problemas que una parte de la Humanidad ha creado en los últimos años. A lo sumo, se puede aspirar a tener una dieta y unos hábitos lo más saludables posible. Es decir, a vivir lo más al margen de este tipo de contaminación, aunque, insisto, la "exposición 0" no existe. Algunas madres se preguntarán: "Si nuestros bebés están expuestos a contaminación química a través de nuestra leche, ¿será mejor no amamentarlos?". Nadie nos asegura que las leches maternizadas no estén, igualmente, contaminadas, por pequeña que sea la exposición. Y, de todas formas, las virtudes que tiene el hábito de amamentar y la propia leche materna, a pesar de la contaminación química, siguen siendo (salvo casos excepcionales) muy superiores a las leches sustitutas. En todo caso, tal vez sería bueno que las personas que prevén quedarse en cinta en el futuro intenten, lo más posible, mantenerse al margen de las exposiciones que sí se pueden evitar.



Foto: EcoArchivo

*La industria química agrade al bebé incluso antes de que haya nacido. A través de la placenta de la madre, el feto es expuesto a sustancias químicas altamente peligrosas*

Como explica Michel Odent al final de esta misma revista, existen formas de, cuando una mujer tiene previsto quedar embarazada, someterse a un periodo de descontaminación a través de la dieta, el ejercicio... Aunque es algo que, por ahora, sólo se comenta en ciertos círculos, ecologistas y concienciados, pues lo contrario sería reconocer que las cosas se están haciendo muy mal, cada vez va a ser más corriente que empiecen a tocarse estos temas de cada a futuras generaciones. Y momento llegará en que la propia Administración será la encargada de recomendar a las futuras mamás someterse a este tipo de "purgas" químicas. Porque, aunque, insisto, no existen varitas mágicas cuando la magnitud del problema es tan vasta, sí hay formas de convivir lo más alejados posible de este auténtico "eje del mal". Y, en ese aspecto, lo mejor que podemos hacer hoy es estar bien informados. Una información no manipulada, libre, verazmente independiente, nos ayudará a plantarle cara al problema. Y esa es, hoy, la única revolución por la que vale la pena moverse.

Pedro Burruezo es redactor jefe de *The Ecologist*

# ABUSO SEXUAL Y MALTRATO INFANTIL

MUCHOS MÁS NIÑOS Y NIÑAS DE LO QUE PARECE SUFREN EN NUESTRO PAÍS MALOS TRATOS Y ABUSOS SEXUALES. LOS DATOS DE LOS QUE DISPONE LA ASOCIACIÓN PRODENI SON ALARMANTES.

**¿CUÁNTOS NIÑOS Y NIÑAS SUFREN** en España malos tratos y abusos sexuales? ¿Son conscientes los poderes públicos y la sociedad de un fenómeno que, según los expertos, puede afectar a decenas de miles de niños y niñas en nuestro país?

Más preguntas: ¿Son 500 mil los niños y niñas que en España sufren malos tratos, como se viene insistiendo desde la década de los ochenta? ¿Será verdad que un millón de niños y niñas padecen abusos sexuales a lo largo de su infancia? ¿Existe auténtica voluntad política por terminar con esta lacra social?

Para situar el problema, al menos en el terreno de los datos, publicamos a continuación, provincia a provincia, el número aproximado de niños y niñas que pueden estar sufriendo malos tratos y abusos sexuales. Son cifras escalofriantes que escapan al control del gobierno, pues, como bien se sabe, únicamente se llega a detectar entre un 10 y un 20% de casos de maltrato, y menos de un 5% en abusos sexuales.

## CIFRAS ALARMANTES

Para estos datos nos hemos servido de dos fuentes. La primera, un trabajo de investigación del Centro de Estudios Jurídicos de la Generalitat de Catalunya, hecho público en octubre de 2000, que calcula en 20.825 el número de niños y niñas maltratados en esa comunidad. Así, asumiendo que, como dice el propio estudio, las diferencias con otras comunidades autónomas serían poco significativas, de la extrapolación de aquellas cifras nos salen para el conjunto del país 147.580 menores maltratados; como se ve, una cifra inferior a los 500 mil que se vienen barajando desde la década de los ochenta, pero igualmente alarmante.

Para el cálculo de los abusos sexuales, acudimos al estudio, ya clásico, de Félix López, de la Universidad de Salamanca (1996) sobre abusos sexuales a niños y niñas en España, cuyos porcentajes del 15,2% en niños, y 22,7% en niñas, son similares a otras investi-

CC. AA.	Estimación niños y niñas maltratados
Andalucía	32.057
Asturias	3.104
Aragón	3.752
Baleares	3.066
Canarias	6.798
Cantabria	1.745
Castilla-León	7.888
Castilla-La M.	6.826
Cataluña	20.825
C. Valenciana	15.370
Extremadura	4.418
Galicia	8.954
Madrid	18.129
Murcia	4.908
Navarra	1.737
Pais Vasco	6.423
La Rioja	889
Ceuta	367
Melilla	324
<b>TOTAL</b>	<b>147.580</b>

gaciones, por ejemplo la de D. Finkelhor en Norteamérica (1994), que habla de un 10% para los varones y de un 20% para las mujeres. Total de la población infantil real: 6.043.162 individuos. Las estimaciones nos llevarían a concluir que tenemos más de un millón de niños abusados sexualmente. 502.251 niños y 676.451 niñas.

La importancia de una decidida acción institucional y social contra los malos tratos y abusos sexuales a la infancia no tendría ni que ser mencionada, pero es el caso que todavía nuestras administraciones y poderes públicos sestionan más que actúan, dejándose impresionar a veces por noticias alarmantes pero sin profundizar lo necesario. El fenómeno del maltrato a los niños y niñas se produce en un contexto social en el que priman una serie de valores sobre otros, en el que la agresividad y la violencia se convierten de facto en medios eficaces para conseguir objetivos, con la cobertura de unas cadenas de televisión y de toda una industria del juego electrónico que abusan en demasía de contenidos violentos, ante la impotencia y/o permisividad de los padres, que tampoco lo controlan.

## LAS RAÍCES DEL MAL

En este contexto, no debería bastar sólo la detección y el posterior tratamiento de los casos identificados de maltrato y abusos sexuales, que ya sería mucho, pues hay que actuar también sobre las fuentes que los motivan, aplicando generosas políticas de prevención, donde el control de los productos televisivos y del contenido de los videojuegos tendría que tener un capítulo importante.

Asociación PRODENI

## SAVE THE CHILDREN DATOS ESCALOFRIANTES

Un 23% de niñas y un 15% de niños sufre abusos sexuales en España antes de los 17 años. Los abusos sexuales a menores son, por tanto, mucho más frecuentes de lo que generalmente se piensa, aunque hay que precisar que en estos porcentajes se incluyen desde conductas sexuales sin contacto físico, como el exhibicionismo, hasta conductas más íntimas, como el coito anal o vaginal. Las niñas sufren de una y media a tres veces más abusos sexuales que los niños. Se dan en todas las edades, pero más frecuentemente entre los 10 y los 13 años. En el 46% de los casos, se repiten más de una vez sobre la misma víctima. Los abusos tienen efectos diferentes para niños y niñas. Los niños varones que han sido agredidos es más probable que abusen de otros menores y suelen mostrarse agresivos, mientras que las niñas suelen sentir depresión y ansiedad. No todas las víctimas necesitan tratamiento tras la agresión, pero todas precisan ayuda. Una ayuda que el 60% no recibe.



# LA SALUD Y EL FUTURO ROBADO EN LA INFANCIA

DAVID HAMMERSTEIN HACE UN LLAMAMIENTO PARA CREAR UNA SOCIEDAD QUE PERMITA UNA INFANCIA SIN AGRESIONES SOCIALES Y MEDIOAMBIENTALES.

**EL CUIDADO Y LA SALUD** de la infancia parecen ser incompatibles con muchas de las condiciones de la actual civilización industrial y sus efectos dañinos que se diseminan por todas partes. Curar y prevenir con responsabilidad y realismo las heridas infringidas a nuestros cuerpos y al cuerpo de la Madre Tierra nos obligará a realizar virajes radicales en todas nuestras políticas y tendencias centrales del desarrollo. Un debate realista sobre la salud de la infancia ha de reconocer las múltiples y crecientes exposiciones y agresiones que provienen de un ambiente físico *artificializado* y hostil presente en cada rincón de nuestra vida cotidiana.



Foto: P. M.

*David Hammerstein aboga por una Administración que se preocupe más de los problemas de la infancia: una prioridad debería ser, según el autor, el instalar huertos en todas las escuelas*

## LAS INSTITUCIONES

Desde la gestión pública es urgente modificar el comportamiento de la mayoría de las instituciones que suelen negar o asumir pasivamente la espiral de costes colaterales de enfermedad que acompañan a nuestros estilos de vida modernos. Las necesidades diferenciadas de la infancia y su desarrollo consumen más bienes terrestres en comparación con los adultos, ya que beben más, comen más y respiran más en relación con su peso corporal, por lo que la adulteración de los recursos y servicios naturales convierten a la población infantil en más vulnerable frente a los innumerables contaminantes ambientales de origen tecnológico. Hoy somos testigos de una hipertrofia sin precedentes de enfermedades como el asma y las alergias. También algunos tipos de cáncer infantil y juvenil muestran una tendencia ascendente, y los problemas testiculares son cada vez más frecuentes.

Muchas de estas amenazas a la salud están presentes en las propias viviendas, guarderías, parques, escuelas, alimentos o ciudades. Una calidad pobre del aire y adulterada está dentro de los edificios o en el espacio público de nuestras ciudades. Tampoco los materiales de construcción, o los objetos, artefactos y muebles que nos acompañan pueden escapar a estos riesgos insalubres. Numerosas sustancias peligrosas y sus mezclas conviven con campos ultravioletas, electromagnéticos y de radiactividad. Lugares de cercanía y proximidad en nuestra vida diaria como pueden ser los edificios, las calles y carreteras, los comercios, las oficinas, las aulas, los almacenes, los solares, los vertederos, o las mismas actividades industriales, pueden convertirse en lugares crónicamente enfermos y peligrosos.

El dominio del coche privado con motor de combustión diseña las formas y los ritmos de nuestros pueblos y ciudades. Además de provocar masivos problemas respiratorios y contaminación acústica muy dañina e irreversible para los más pequeños, es también uno de los factores más nocivos que causa miles de muertos y heridos infantiles. Cada año más de 9 mil niños europeos mueren en accidentes de tráfico y más de 350 mil son heridos. Según estudios de la OMC, si un niño vive cerca de una calle con denso tráfico motorizado aumenta en un 50% el ries-

go de sufrir una enfermedad respiratoria. Además, la invasión y masificación circulatoria de coches en el medio urbano, al eliminar el uso infantil del espacio, limita la autonomía y el encuentro social, y empuja a niñas y niños hacia hábitos pasivos de menor actividad física, lo que contribuye al gran aumento de casos de obesidad infantil junto a otros factores como son el sobreconsumo y la mala alimentación.

¿Cómo podemos defender la salud y el futuro robado de la infancia de hoy? En la política europea es urgente conseguir la aprobación de un programa fuerte de regulación y prohibición química de sustancias peligrosas para la salud y ecosistemas (REACH), que actualmente está en caluroso debate y discusión. Hay que curar los miles de edificios enfermos por la actividad letal de los materiales de construcción y de limpieza, y a

causa de sistemas inadecuados de calefacción y ventilación. Hay que avanzar hacia unas normas estrictas de calidad del aire en el interior de escuelas y edificios públicos en general.

Los itinerarios urbanos en nuestros intercambios y relaciones diarias exigen cambios en las políticas urbanísticas para conseguir rutas seguras que conduzcan a los colegios, mercados y parques... sin peligro, andando o en bicicleta. Calmar el tráfico en los barrios y en los entornos de los centros educativos, además de favorecer las redes de encuentro social y comunidad, resulta de importancia vital para la salud y habitabilidad urbana. Necesitamos un sistema de avisos públicos y de medidas de urgencia para madres, padres y educadores frente a niveles dañinos de calidad del aire.

## DIETA SANA Y SEGURA

Hoy es muy difícil estar mínimamente informado sobre el malcomer y sus consecuencias sobre la salud. Los comedores escolares y centros sanitarios deben recibir ayudas institucionales para servir alimentos frescos, ecológicos y sanos. También urge restringir legalmente la engañosa publicidad televisiva sobre la comida basura, y muy especialmente la específicamente dirigida al consumo infantil. Es necesario tener una legislación europea y estatal sobre el etiquetado y la trazabilidad de alimentos que informe sobre los componentes y peligros químicos, biológicos, radiológicos, y de los valores nutritivos y dietéticos de los principales productos de consumo infantil.

Necesitamos un nuevo aprendizaje político y cultural de precaución y de freno ante la escalada de riesgos socio-ambientales implicados en las actividades humanas del maldesarrollo que generan tantas incertidumbres y daños autoinfringidos. El Principio de Precaución ha de ser ley y normativa práctica para todo tipo de políticas sectoriales y de proyectos de desarrollo.

**David Hammerstein** es eurodiputado español de Los Verdes [www.david-en-europa.org](http://www.david-en-europa.org)

INDÍGENAS DE GUYANA

# EL VALOR DE LO VERNÁCULO

LA LUZ TENUE DE LAS CULTURAS TRADICIONALES SUCUMBE ANTE EL FOGONAZO DE OCCIDENTE. PERO AUNQUE VAN APARECIENDO RESISTENCIAS, LOS NIÑOS DE LAS CULTURAS "PRIMITIVAS" SIGUEN SIENDO MUY VULNERABLES...

**LA ASOCIACIÓN SOLIDARITÉ GUYANE** organizó en 2001 un "viaje pedagógico", denominado Proyecto Wayana-Palassissi, para los niños de las comunidades amerindias de Haut-Maroni (Guyana francesa). Se trataba de organizar un viaje a París para que los niños aprendieran a valorar lo propio. En esta región de América Latina la extracción de oro tiene graves consecuencias en la vida de las comunidades: los depósitos (ilícitos) ubicados río arriba, por encima de sus aldeas, polucionan por décadas su medio vital. El pescado, su principal alimento, está intoxicado por el mercurio (el 60% de los pobladores del área tienen sus organismos contaminados por este elemento). La caza escasea cada vez más, diezmada por la irresponsabilidad de los buscadores de oro. La suciedad del agua, consecuencia de los depósitos de los buscadores, provoca graves desórdenes intestinales en la población.

## PRESIONES Y PELIGROS

Además, numerosas presiones son ejercidas sobre las poblaciones autóctonas y múltiples hechos (homicidios, violencia, amenazas) provocan un clima de inseguridad que tiene también graves repercusiones psicológicas entre la población infantil vernácula.

Nuestra asociación tiene por objetivo ayudar a las poblaciones amerindias a comprender la civilización occidental, sus mecanismos y sus particularidades, para que puedan tomar conciencia de la riqueza de su propia cultura y de la necesidad de preservar un tipo de vida adaptado por completo a la Naturaleza.

La acción de Solidaridad Guyana está principalmente orientada hacia los más jóvenes puesto que, por un lado, ellos son los más vulnerables debido a la desestructuración social de su medio y por su fragilidad ante las tentaciones ilusorias globalizadas; y, por otra parte, hay que tener en cuenta que ellos son el

porvenir de la comunidad: tienen el deber de mantener los valores tradicionales que les permitieron a sus ancestros poder sobrevivir en un medio hostil.

Nosotros debemos, pues, ayudarles a tomar esa responsabilidad, para que no caigan en las trampas de la "asistencia", ayudándoles a tomar conciencia de la importancia de su cultura, su especificidad y su potencial, desmitificando un Occidente del que ellos perciben sólo las luces y no las sombras.

El grupo estaba constituido por un niño y una niña de 10-11 años de cada aldea, de las etnias wayana y teko, elegidos localmente por los docentes. Eran acompañados por una joven mujer amerindia de cada uno de los pueblos para traducir a los niños los conceptos de la sociedad occidental a la cultura vernácula.

El grupo partió de las aldeas el 24 de mayo de 2001 y descendió el río Maroni en piragua hasta llegar a Saint-Laurent du Maroni (a unos 350 kms), donde les esperaban miembros de Solidarité Guyane para llevarlos hasta Cayenne, y después a París, el 27 de mayo. Después de aquellos días de descubrir cómo es la vida en una gran área urbana, los niños fueron conducidos a las provincias, al oeste de Francia. El programa, preparado con los consejos de los preparados docentes, tenía una vocación esencialmente pedagógica y todos los temas tratados tenían una parte práctica relacionada con la vida cotidiana y la utilización de productos en su modo de vida, por ejemplo los procesos completos de fabricación de productos manufacturados o alimentarios.

## COLEGIOS Y FÁBRICAS

Durante este tiempo, ellos frecuentaron una escuela de la región parisina. Visitaron granjas, fábricas industriales y centros artesanales, que les permitieron comprender los procesos de producción de todo tipo de artilugios, alimentos... También visitaron puertos, astilleros navales y panaderías. Tuvieron la oportunidad de estar en contacto con numerosos animales, tanto domésticos como salvajes, de ver y de consumir frutas y legumbres del mundo entero (*marché* de Rungis). Cada noche veían un vídeo de sus pueblos o de otras comunidades amazónicas.

Los pequeños fueron devueltos a sus comunidades el 12 de junio con un vídeo y un diario de todas sus actividades. En la escuela de sus aldeas, ellos continuaron con el proyecto explicando todo lo que habían visto con el asesoramiento de un monitor.

Así, comprendiendo mejor a los otros y sus formas de vida, ellos percibirán mejor la necesidad de preservar sus propios valores, para que puedan evolucionar mejor, pero dentro de su contexto social, cultural y natural.

Jean-Pierre Harvard es presidente de Solidarité Guyane, asociación creada en 1901  
[www.solidariteguyane.org](http://www.solidariteguyane.org)



Foto: EcoArchivo

*Es trascendental que los pequeños y los jóvenes de las comunidades vernáculas comprendan el gran valor de sus tradiciones*

# L'educació ambiental al teu abast!

BARCELONA SOSTENIBLE  
Centre de Recursos

Nil Fabra, 20 baixos  
Tel. 93 237 47 43  
recursos@mail.bcn.es



[ AGENDA 21 BCN ]

www.bcn.es/agenda21



Ajuntament de Barcelona

## Guies d'educació ambiental

1. Guia del compostatge
2. Fem biogàs
3. La mobilitat sostenible
4. Propostes senzilles per reduir els residus
5. Guia de l'oficina verda
6. Les Festes més sostenibles
7. L'aigua a la ciutat
8. Menys soroll millor
9. De la ciutat a la natura
10. Posem verdes les associacions
11. Guia de bones pràctiques ambientals sindicals
12. En moto, mou-te Bé
13. Guia per l'estalvi energètic
14. Guia de jardineria sostenible
15. Afegeix un toc de mediambient a la teva acció sindical
16. Ecoproductes a la llar
17. Aprendre del Prestige
18. Guia de l'Alimentació Sostenible
19. Barcelona en Bici
20. Youth X change
21. Guia d'Animals de Companyia
22. Mobilitat més sostenible ciutat més confortable



**Nova  
guia!**

## Nuevo caldo de pollo ecológico



Pollos ecológicos

+



Cebollas, zanahorias, col, puerros  
y apios de cultivo ecológico.

+



3 horas de cocción  
a fuego lento

=



Los ecológicos de Aneto certificados por:



# ANETO

LA **TECNIFICACIÓN** DE LA ESCUELA**INTERNET: ALUMNOS “EN-RED-ADOS”**

**Objetivo de los poderes públicos: un ordenador y una dirección electrónica por alumno. Pero Jack Lang, ministro francés de Educación, previene: “La educación es demasiado importante para abandonarla a una lógica mercantil”. Y el mismo ministro firma un acuerdo con IBM. ¿En interés de los alumnos? Corinne Smith nos expone una visión crítica de la informatización de la escuela que, aunque adscrita al modelo francés, es perfectamente extrapolable a prácticamente todo el mundo occidental.**

**E**n agosto de 1997, Lionel Jospin, en un discurso pronunciado durante la Universidad de Verano de la Comunicación en Hourtin, se proponía “preparar la entrada de Francia en la sociedad de la información”. En el mismo momento, el primer ministro británico, Tony Blair, preparaba un proyecto de un importe de cien millones de libras para poner en red 32.000 escuelas. En cuatro años, en razón de la anunciada voluntad política de recuperar el “retraso” francés en materia de Nuevas Tecnologías de la Información y la Comunicación, las dichas NTIC han invadido la escuela de forma exponencial a todos los niveles.

**CRECIMIENTO ELECTRÓNICO**

Efectivamente, desde 1997 a 2000, la evolución media del parque de ordenadores ha sido la siguiente: en el instituto, de 12 alumnos por ordenador a 6 alumnos por ordenador; en el colegio, de 26 a 14 alumnos por ordenador; en la escuela elemental, de 100 alumnos por ordenador a 23 alumnos por ordenador. Por lo que respecta a Internet, la cantidad de institutos en red ha pasado del 32% al 100%; los colegios, del 11% a 91%; y en las escuelas de 0,6% a 50%<sup>1</sup>.

A la aportación de las colectividades territoriales se añadió en 1988 una financiación de 270 millones de francos por parte del Estado para la introducción de las NTIC. Asimismo, 60 millones fueron movilizados para asegurar la formación de los futuros maestros en los IUFM (Instituto Universitario para la Formación de los Maestros) en la asignatura TICE (Tecnologías de la Información y de la Comunicación para la Enseñanza).



Foto: EcoArchivo

*En contraposición a la tecnificación de la educación en el mundo occidental, los niños de los pueblos tradicionales continúan viviendo la Naturaleza no como un parque temático, sino como algo real*

Dichos resultados fueron obtenidos después de adoptar el Programa de Acción Gubernamental para la Sociedad de la Información (PAGSI) en 1997, programa de acción reforzado al año siguiente por una ley sobre innovación e investigación concerniendo al conjunto de la función pública<sup>2</sup>. El 15 de julio de 2000, una carta del gobierno, publicada a instancias del CISI (Comité Interministerial para la Sociedad de la Información), anunció el desbloqueo de 365 millones de francos, en el marco de un plan trienal de 2001 a 2004, a fin de acelerar la informatización de los centros escolares.

Vista la amplitud del proyecto, parece importante que una inversión tal responda a las dificultades que encuentran actualmente los educadores en su trabajo, y, más aún, que vaya en el sentido del interés de los alumnos. ¿Es este el caso?

**EL PAPEL MOTOR DEL ESTADO**

Un argumento recurrente a favor de las NTIC anticipado en un informe del ministerio es la necesidad de adaptarse a las tec-

nologías del mañana, presuponiendo por ello que todos se habrán forzosamente equipado con un ordenador en los tiempos venideros: “La escuela en sus misiones de inserción social y profesional no puede, ni debe, quedarse apartada de los profundos cambios que modifican las profesiones”<sup>3</sup>.

Pero la educación nacional no hace más que tomar por adquirido lo que ella misma se encarga de realizar con una amplitud de medios, consecuencia de una verdadera voluntad política. El argumento culpabilizador del “retraso” de Francia tantas veces evocado no se sostiene, como lo testifica por ejemplo el lanzamiento de la operación *un escolar / un ordenador portátil*, en el departamento de las Landes al principio del curso de 2001. Se decidió dotar a cada alumno y a cada educador con un ordenador portátil y cablear y equipar sus 32 colegios con los útiles que permitieran integrar la informática en la pedagogía. Desde aquel momento, todas las clases de 3º de tres colegios “modelo” (colegio Jacques Prévert en Mimizan, Jean Moulin en Saint-Paul-lès-Dax y Serge Barranx en Monfort-en-Chalosse) fueron equipadas. ¡Ello suma, en total, 469 ordenadores portátiles, 70 impresoras en red, seis ordenadores servidores, 12 video-proyectores y 12 pizarras interactivas! La táctica era convertir en “anticuallas” a los centros que “sólo” disponían de un ordenador por cada 15 alumnos. Lejos de mantenerse apartado, el Estado juega así perfectamente un papel motor y determinante con respecto al porvenir informatizado que desea fervientemente.

### EL ORDENADOR CONTRA EL PROFESOR

¿Qué interés pedagógico y educativo presentaría esta informatización masiva de la escuela? Si creemos a sus defensores, la informática permitirá revolucionar una enseñanza enfangada en sus prácticas ancestrales: a la enseñanza clásica profesor-alumnos deberá sucederle una “pedagogía avanzada” en la que el alumno, ante la pantalla de su ordenador, seguirá los consejos del profesor transformado en *facilitador de aprendizaje* o en *mediador* entre el alumno y la máquina. Este método sería, para el alumno, netamente menos traumatizante que un curso magistral, contribuyendo a ello una experiencia llevada a cabo en Finlandia, pionera en el *e-learning*, que ha demostrado que hoy en día los profesores deben aprender a hacerse “resituarse por los escolares”<sup>4</sup>. Algunos pedagogos predicán efectivamente la “desaparición (...) de la frontera que distingue a educandos y alumnos, ya que una parte del saber hacer técnico, y a veces incluso la mayor parte, se encuentra del lado de los alumnos”<sup>5</sup>. Pero no parece evidente que el reducir el papel del educador a una porción precisa, por demagógica que dicha medida pueda parecer, sea para el alumno la condición *sine qua non* de progresos sensibles.

Otra conmoción saludable que se aportaría gracias a la informática: la apertura del lugar cerrado de la escuela para la utilización de Internet, para la búsqueda de informaciones y la comunicación con otros alumnos gracias al correo electrónico. Por lo que se sabe, el soporte papel –búsqueda de información en el CDI o correspondencia organizada por el profesor de lengua, por ejemplo– no cumplía ya estas funciones...

Se podrá argumentar que la búsqueda de informaciones es más rica y más actualizada en una web. Puede ser, ¿pero la escuela debe aportar un saber construido, o información? ¿De qué sirve “cortar y pegar” un texto que ni siquiera se ha leído?<sup>6</sup>. ¿En qué puede ayudar el ordenador al alumno para escoger y organizar sus conocimientos? Como lo constata Alain Finkielkraut: “El alumno internauta ya no es un lector, sino un reportero, (...)”

un recolector de información”<sup>7</sup>. El ordenador no tiene la habilidad de difundir una mirada crítica al mundo, cargada de ciertos valores. En efecto, parecería ilusorio y milagroso que un simple cambio de soporte fuera suficiente para hacer más reflexivos a los alumnos, más “autónomos”. Debemos admitir que hay necesidad de la informática en los institutos profesionales para elaborar, por ejemplo, maquetas, simulaciones, ¿pero es realmente oportuno instituirlo en los parvularios, las escuelas y los colegios y sancionar la competencia numérica con la creación de un título de informática, aplicable en 2002, el *B2i*?<sup>8</sup>.

### MUCHOS INTERROGANTES

Todos estos interrogantes, muy elementales y que deberían ser preliminares a cualquier decisión en materia de política educativa, son no obstante poco contemplados en los informes sobre educación nacional, considerando a priori que todo lo que es nuevo es bueno en sí mismo. Sin embargo, es sobre el papel de la escuela que convendría interrogarse primero: “¿Debe fabricar internautas o instituir ciudadanos?”, se pregunta el filósofo Robert Redeker. Y vuelve a preguntarse: “La tarea de enseñar no consiste en insertar a una persona en la vida económica (...), en convertirla en *empleable* para una profesión eventual”<sup>9</sup>.

Sin ánimo de epilogar sobre un tema que parecerá clásico, incluso si muy a menudo es poco debatido, sería incluso bueno interrogarse sobre las consecuencias de la sustitución del libro y de la enseñanza clásica en la pizarra. El ordenador como medio de aprendizaje no es, como cualquier otra técnica, neutro. Neil Postman, teórico americano de la comunicación, contempla este cambio de la siguiente manera: “La introducción del ordenador en la sala de clase equivale a quebrar el precioso equilibrio entre las actividades de grupo y de apertura hechas posibles por lo oral y la introspección y la soledad engendradas por lo escrito. Lo oral anima al trabajo en grupo, la colaboración, el sentido de ciertas responsabilidades, mientras lo escrito desarrolla el aprendizaje individual, la emulación y la autonomía personal. Entonces llega el ordenador, llevando el estandarte del aprendizaje individual. ¿Engendra éste nuevas formas de egocentrismo?”<sup>10</sup>. La utilización de la informática como medio de aprendizaje conduce a los niños a vivir en un mundo virtual, aislado del mundo real y del prójimo. Lo atestigua este ejemplo de creación de un pueblo normando hecho por los profesores. Los alumnos de una clase de Trouville corresponden por correo electrónico con los personajes de dicho pueblo, todos virtuales: un escultor, un curandero, un agricultor. Los profesores *dan vida* a los mismos redactando sus respuestas<sup>11</sup>. Los “jóvenes”, en su mayoría forofos de los videojuegos, y que viven, como lo reconoce el Centro Canadiense de Investigación de la Formación y la Profesión Educadora (CREFPE), en el medio artificial “del bip, del clip, del rap y del zap”<sup>12</sup>, ¿tienen realmente necesidad de esta feria de lo virtual en la escuela?

Además, es evidente que, en términos de medios y de tiempo de enseñanza, habrá que elegir para hacer sitio a este nuevo “método”, lo que quiere decir claramente que habrá que sacrificar algunas asignaturas... y a algunos profesores, a menos que estos acepten transformarse en informáticos. Se contempla incluso que el ordenador, de simple auxiliar, pase a sustituir al educador, por medio de la EAO, la Enseñanza Asistida por Ordenador. Como decía claramente Pierre Lévy en el Consejo de Europa en 1997: ¡“Se han hecho numerosos trabajos, por ejemplo con multimedia como soporte de la enseñanza o con los ordenadores como infatigables sustitutos de los profesores (EAO)”!<sup>13</sup>.



# VII FIRA NATURA

22, 23 y 24 de abril de 2005 - FIRA DE LLEIDA



Calidad de vida y medio ambiente



Ven a visitar Fira Natura, uno de los mayores eventos ambientales del país donde encontrarás alternativas ecológicas y multitud de actividades

Visita nuestra web: [firanatura.org](http://firanatura.org) o contacta con nosotros en el tel.: 973 28 27 76

Iniciativa per Catalunya Verds fa 18 anys.  
Ens hem fet grans i seguim creixent.

# ICV 18 ANYS

treballant per un creixement sostenible



d'esquerres i ecologistes de debò

[www.ic-v.org](http://www.ic-v.org)

De esta forma, las NTIC no van manifiestamente en el sentido de una enseñanza más humana y más personalizada, pese a las demandas hechas por los educadores, los alumnos y los padres de los alumnos. En su libro *Mercaderes y ciudadanos, la guerra de Internet*<sup>14</sup>, Mona Chollet muestra sus dudas: "No es seguro que este deseo de avanzar en el terreno industrial, con la falta de reflexión y de precipitación que ello implica, sea provechoso para la calidad de la enseñanza".

## LAS LÓGICAS MERCANTILES

Con ocasión de la XXII Universidad de Verano de la Comunicación en Hourtin hace tres años, cuatro temporadas después del lanzamiento del PAGSI, Jack Lang, ministro de Educación y de Investigación, expresó su deseo de ver a la escuela "en el corazón de la sociedad de la información", antes de poner en guardia contra las lógicas mercantiles y financieras "de grandes grupos que quieren imponer su ley". Ya estamos pues prevenidos, la escuela no será invadida por los mercaderes del templo. Lamentablemente, un poco más adelante, en el mismo discurso, el ministro desveló una serie de colaboraciones destinadas a "dar un nuevo impulso a la utilización de las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación" con la construcción de espacios virtuales de libre acceso a todos los educadores y alumnos. Entre los colaboradores se citaron: el Louvre y sus notas pedagógicas; los programas de la BBC; las bases cartográficas del Instituto Geográfico Nacional... Y entre otros asistentes a esta uni-

versidad de verano podía encontrarse a directivos de Bull, de IBM, de France Telecom, al director general de Orange... ¡Todo ello muy alejado de las lógicas mercantiles!

## AFÁN DE COMPETITIVIDAD

Contrariamente a los discursos que pretenden ser tranquilizadores, el Ministerio de Educación francés afirma y asume, con más claridad imposible, su papel de motor en la apertura del sector público al mercado. En efecto, desde 1998, uno de los intereses de la adopción de las NTIC según el boletín oficial<sup>15</sup> era el de "apoyar a la industria de los multimedia, por una parte *acompañando* a productos cuyo mercado no está lo bastante desarrollado o a productos que responden a necesidades específicas de la educación; por otra parte, ayudando a la localización de productos para un posicionamiento internacional".

El afán de competitividad parece efectivamente ser grande en este ensimismamiento con las nuevas tecnologías de la educación: "Francia se encuentra bien pertrechada para jugar un papel importante en los mercados de fuerte crecimiento que representan las industrias del conocimiento y, más particularmente, de los multimedia. Las pequeñas y medianas empresas representan el elemento motor de este sector creativo y deben ser apoyadas".

Ello ha llevado a la financiación de 370 "productos" multimedia con la etiqueta RIP, "Reconocido de Interés Pedagógico", por el Ministerio de Educación francés. Los proyectos avalados

## ¿QUÉ ES "INTERNET EN LA ESCUELA"? INMERSIÓN INFORMÁTICA A LA ESPAÑOLA

En España, la Administración tampoco quiere perder el tiempo. Se trata de sumergir a todos los niños posibles en el mundo de la globalización mediática. Un ejemplo: "Internet en la Escuela" es un proyecto que, como sus propios mentores (Red.es, una entidad pública) reconocen, "se ofrece a las comunidades autónomas para que en un esfuerzo conjunto y cofinanciado se fomente el acceso a la sociedad de la información en y desde el entorno educativo". Este programa, que cuenta con una inversión estimada total de 272 millones euros, se dirige a los 17.500 centros, los 420.000 profesores y los 5.400.000 alumnos, correspondientes a las Enseñanzas Obligatorias (Primaria y ESO), el Bachillerato y la Formación Profesional, en los centros financiados con fondos públicos".

Impacto de las actuaciones, según sus responsables:

- Conexiones a Internet de banda ancha buscando siempre la no discriminación entre escuelas rurales y urbanas
- Instalación de redes de área local en todos los centros
- Más de 150.000 nuevos equipos con conexión a Internet con objeto de apuntar a la ratio de 12 alumnos por ordenador conectado
- Aplicaciones software y contenidos educativos que se ofrecen de forma gratuita a todos los centros educativos
- Actuaciones de formación, concienciación y motivación que impulsen la utilización efectiva de la Sociedad de la Información en el entorno educativo

## HASTA EL SANTO SOSPECHA

Cuando la limosna es tanta, hasta el santo sospecha. ¿Por qué tanto interés en la inmersión mediática cuando el mundo de la educación, precisamente, hace aguas por todos lados y otros parches son más urgentes de tapar? Según un comunicado de la agencia Efe, "el número de ordenadores en las aulas de Primaria, Secundaria y Formación Profesional se cifró en el curso

2001-2002 en 12,2 por cada 100 alumnos, y en 27 en el nivel educativo superior, según un estudio de Telefónica, que ha observado que estos porcentajes son superiores a la media europea". El comunicado fue fruto de un encuentro de especialistas sobre el tema: "Expertos de esta compañía dieron a conocer algunos datos del informe sobre 'La Sociedad de la Información en España 2003' en el transcurso de una mesa redonda sobre las tecnologías de la información y la comunicación en España".

En cuanto al número de ordenadores conectados a Internet por cada 100 alumnos durante 2002, la cifra fue de 7,3, por delante también de la media de la UE (6,3%), según el informe, que pone de manifiesto que el 43% de los centros conectados a la red utiliza ya conexiones ADSL. Los ponentes destacaron que la implantación de las tecnologías de la información y la comunicación impulsan el desarrollo de un sistema educativo más flexible, ya que permite el aprendizaje desde casa o en el puesto de trabajo, así como el desarrollo de la "escuela expandida" —comunicación digital entre el centro educativo (escuela) y los alumnos y docentes (casa)— y el denominado "campus extendido". Qué casualidad que, como asegura el informe, en el ámbito de los portales de Internet los representantes de Telefónica destacaron las iniciativas que pretenden agrupar comunidades educativas, como es el caso de Educaterra, el portal de formación y educación del Grupo Telefónica. El pez se muerde la cola. Pero, realmente, los adelantos educativos brillan por su ausencia. De hecho, la escuela, hoy, tiene muchos problemas que la tecnología no puede solucionar. Una cortina de humo más...

El programa "Internet en la Escuela" cuenta con un presupuesto de 272 millones de euros en el periodo 2002-05 financiados de la siguiente forma:

Red.es*	CCAA	MITC	MEC
136 millones de €	121 millones de €	600.000 €	14 millones de €

\* Entidad pública adscrita al Ministerio de Industria, Turismo y Comercio



Foto: Pablo Mendoza

Niños de O Pelouro, un método educativo radicalmente distinto al de la escuela convencional...

lo son en asociación con grandes instituciones públicas que ponen a disposición programas informáticos educativos. ¿La ayuda del Estado va únicamente a las instituciones públicas?

Siempre en la misma universidad de verano, Jack Lang anunció un acuerdo entre el Estado e IBM: la firma americana suministrará gratuitamente a los alumnos y a los profesores un programa informático de escritorio y la correspondiente formación. ¿Colaboración desinteresada por parte de la multinacional? Dada la rapidez con la que los equipos informáticos quedan obsoletos, está en su interés el de fidelizar a las escuelas para hacer así la sustitución pagadera, así como la formación correspondiente. “¿Debe la escuela lanzarse a esta carrera agotadora y costosa de la novedad?”, se interrogaba ya en 1998 sobre el tema Philippe Rivière, en *Le Monde Diplomatique*, con ocasión de la subvención del Estado francés a Microsoft para un programa de informatización de las escuelas, “Competence 2000”, de 30 millones de francos<sup>16</sup>.

### LA TRAMA DE LA OMC

Sería difícil no recolocar esta creciente apertura al mercado en el contexto internacional de liberalización y de privatización, no sólo del comercio sino también de los servicios, de los cuales forma parte desde luego la educación. En efecto, el AGCS (Acuerdo General sobre el Comercio de los Servicios), acuerdo firmado en Marrakech en 1994 en el marco de la Organización Mundial del Comercio (OMC), prevé la liberalización de los servicios. Con este estímulo, la ERT, la *tabla redonda* de los industriales europeos, presiona a la Comisión Europea para que las nuevas tecnologías entren en el sector de la educación<sup>17</sup>, deplorando ya, en 1989, que los educadores manifesten ¡“una comprensión insuficiente del entorno económico, de los negocios y de la noción de beneficio”!<sup>18</sup>. Un informe reciente de la Comisión Europea preveía la conexión a Internet de todas las escuelas de la Unión a finales del año 2001<sup>19</sup>. El espectro del desmantelamiento y de la mercantilización de la escuela es contemplado muy seriamente desde la

## UNA VENTANA ABIERTA AL MUNDO SALIR AL CAMPO

La cadena Ecole et Nature, presente en cada departamento del territorio francés, propone a los educadores libros pedagógicos alternativos y salidas a la Naturaleza para sus clases. Tiene por objetivo “educar a los niños en el desarrollo sostenible del planeta”, según su presidente, Roland Gérard. Asimismo publica una revista alternativa de educación medioambiental, *L'Encre Verte*, dirigida por Jean Burger. Contacto: Réseau Ecole et Nature, MEM, 16 rue Fabre, 24090, Montpellier, tel 04 67 02 25 70, página web [www.ecole-et-nature.org](http://www.ecole-et-nature.org)

OCDE (Organización de Cooperación y Desarrollo Económico) según dos de los “seis escenarios para la escuela del mañana” imaginados y elaborados por su Centro de Investigación e Innovación en abril de hace dos años<sup>20</sup>.

¿A qué necesidad responde pues el desarrollo de las NTIC? “Al imperativo técnico”, responden en un escrito colectivo algunos profesores de Letras<sup>21</sup>, precisando además: a “la coyuntura económica”, es decir *in fine* a las empresas. Muy poco en realidad a los alumnos, para los que la informática les privará más que nada del contacto humano con el educador, con sus compañeros de clase; dicho de otra forma, con el mundo *real*.

Corinne Smith

### NOTAS

- 1 Informe-balance sobre Hourtin (1997-2001), disponible en la página web del Ministerio de Educación francés. [www.educnet.education.fr](http://www.educnet.education.fr)
- 2 *B.O. especial* nº 9, 10 de septiembre de 1998 y *B.O. especial* nº 11, 10 de agosto de 2000.
- 3 *Rapport officiel de l'Inspection générale de l'Éducation nationale sur l'utilisation du multimédia dans les enseignements*, Guy Pouzard, 1997.
- 4 *Newbiz*, nº 13, septiembre de 2001, p. 14.
- 5 in *L'Ecole à l'heure d'Internet. Les enjeux du multimédia dans l'éducation*, Serge Pouts-Lajus et Marielle Riché-Magneir, Nathan, 1998.
- 6 *Newbiz*, *ibid.*, p. 17.
- 7 *Internet, L'inquietante extase*. Alain Finkielkraut, Paul Soriano, Collection Mille et une Nuits, avril 2001, p. 31.
- 8 Sobre este título no hay unanimidad entre los educadores, como lo atestigua la carta del 18 de octubre de 2000, dirigida por el SNES (Sindicato Nacional de Educados de 2º Grado) al director de la DESCO (Dirección de la Enseñanza Escolar). Cf [www.snes.edu](http://www.snes.edu)
- 9 *Le Monde*, 12 de septiembre de 1997.
- 10 *Technopoly*, Neil Postman, Vintage Books, 1993, New York, p.17.
- 11 *Newbiz*, *ibid.*, p. 16-17.
- 12 *Exploration d'Internet, recherché en éducation et rôles des professionnels de l'enseignement*, Crefpe, Presses de l'Université Laval, L'Harmattan, Canada, 2001, p. 18.
- 13 *Cyberculture*, Informe en el Consejo de Europa, Pierre Lévy, 1997, Odile Jacob.
- 14 *Marchands et citoyens, la guerre de l'Internet*, Mona Chollet, L'Atalante, Nantes, 2001, p.102.
- 15 *B.O. especial* nº 9, 10 de septiembre de 1998.
- 16 *Le Monde Diplomatique*, abril de 1998.
- 17 Cf. Laurence Kalafatidès, «Education: vers la rivatisation des écoles?» en *L'Ecologiste* nº 3, Printemps 2001, p. 56-60.
- 18 ERT, *Éducation et compétence en Europe*, Estudio de la tabla redonda europea sobre la educación y la formación en Europa, Bruselas, febrero de 1989, citado por Nico Hirtt en *Ecovev* nº 6, 2001.
- 19 Comunicación de la Comisión de las comunidades europeas, *E-learning: penser l'éducation de demain*, Bruselas, 24/05/2000 Com (2000) 318 final.
- 20 *Le Monde Interactif*, 26 de septiembre de 2001.
- 21 *Sauver les lettres. Des professeurs accusent*, Collection conversations our demain, Textuel, septembre de 2001, p. 98-99



## EXPLOTACIÓN INFANTIL

## ¿TODO EL TRABAJO INFANTIL ES NEGATIVO?

**No es lo mismo trabajar en un negocio familiar, como una granja o un restaurante, que trabajar en una factoría de una megacorporación o de una pequeña empresa subcontratada donde se explota sistemáticamente a niños, mujeres y hombres. La visión de algunas ONG's occidentales sobre el tema es hipócrita. Beatrice Newbery descubre que la realidad que se esconde detrás de la mano de obra infantil es compleja y molesta. El verdadero problema es un sistema económico global radicalmente injusto que, además, con sus tópicos sobre la educación y la escolarización masiva, degrada las culturas tradicionales y destroza los sistemas económicos de supervivencia.**

**K**halid Hussein tiene 15 años y es uno más de los cientos de niños que cose balones para una empresa occidental en su pueblo de Pakistán para ganarse la vida. Como obrero infantil, su condición provoca una gran compasión en el mundo "desarrollado". Muchos periódicos occidentales muestran con frecuencia a niños esclavos y fábricas donde se explota al obrero. Los consumidores occidentales se escandalizan con la idea de deditos infantiles trabajando y parecen dispuestos a boicotear productos como los que hace Khalid. Las ONG's utilizan mensajes potentes en sus campañas como "apartar a los niños de la servidumbre y recuperar sus derechos de infancia".

De hecho son estas imágenes sobre la explotación infantil las que más sacuden las conciencias cuando se muestran al mundo "desarrollado". Dan Rees, coordinador de Ethical Trading Initiative (ETI), señala que "la explotación infantil conmueve más a la gente que cualquier otro tema sobre los que trabajan las ONG's en general". Nadie debería encontrarse en la situación de Khalid. Y como todos sabemos la explotación infantil es algo negativo. Para ayudar a Khalid y a los demás en sus mismas condiciones, es necesario poner freno a esta situación. Cuanto antes. Este mensaje se ha utilizado durante años en las campañas de ONG's occidentales. La Ethical Trading Initiative se dirige a una gran mayoría de agencias solidarias y ONG's. Su lema es: "No se debería utilizar la mano de obra infantil".



Fotos: EcoArchivo

La Organización Internacional del Trabajo (OIT) afirma que "estamos trabajando para eliminar progresivamente la explotación infantil fortaleciendo las capacidades nacionales para tratar el tema de mano de obra infantil y crear un movimiento a nivel mundial para poder combatirlo". Buenas noticias para los niños en todas partes, entonces. El problema es que Khalid no está de acuerdo.

## ¿SALVAR A LOS NIÑOS?

Confusamente, la organización británica Save the Children (SCF) se ha ocupado del caso de Khalid. Si miráis en su página web ([www.oneworld.org/scf](http://www.oneworld.org/scf)) encontraréis la historia de Khalid. "Coso un balón al día después de la escuela. Casi todo el mundo en mi pueblo cose balones. Si se prohibiera la mano de obra infantil, la mayoría de la gente de mi pueblo pasaría hambre".

Parece que la SCF se ha dado cuenta de que el tema de la mano de obra infantil es más complejo de lo que parece a primera vista. En la mente de todos ellos se encontraba el fracaso de 1994 cuando los EE.UU. amenazaron con boicotear prendas de vestir hechas por niños en las fábricas de Bangladesh. Las factorías, por miedo a perder sus negocios, echaron a casi 50.000 niños, en su mayoría niñas. La mayoría de estas niñas acabaron haciendo ladrillos para ganarse la vida e incluso dedicándose a la prostitución.

Rachel Marcus, investigadora y consejera de SCF, dice que "los que iniciaron el boicot creyeron que estaban combatiendo



Foto: EcoArchivo

*Las grandes empresas globales se benefician del trabajo de los pequeños en países del Sur*

un abuso de los derechos humanos. En Bangladesh fue visto como “un caso de occidentales aplicando selectivamente principios universales a una situación que no entendían”.

### LA VERDADERA EXPLOTACIÓN

Uno puede preguntarse razonablemente si lo que una organización como Save the Children está haciendo aparentemente es apoyar los derechos de grandes empresas multinacionales que explotan a los niños de los pobres en vez de pagar a los adultos un salario digno por un trabajo digno. Pero no es sólo este replanteamiento de lo que trata la mano de obra infantil. Las actitudes en los países del Sur sobre el tema son a menudo muy diferentes. Ellos, o al menos una

parte de la población, no se fían del todo de los occidentales que llegan con sus ideas euroamericanas preconcebidas sobre cuál debe ser el papel de los niños en la sociedad. Piensan que, a pesar de las buenas intenciones, están haciendo más daño que ayudando.

Echa un vistazo a estas palabras, que publicó una editorial en *Vigil*, sacada de la hoja informativa de una ONG de una comunidad popular de India: “Ningún padre dejará a sus niños trabajar para comer si tiene los medios para ofrecerles una buena vida. (Pero), ¿cuántas de estas campañas ya han dejado de preguntarse quién priva a estos padres de su medio de vida y obliga a trabajar a sus hijos...? Solamente una destrucción total de este monstruoso sistema económico que domina la Tierra hoy en día nos ayudaría a eliminar la mano de obra infantil y la muerte por inanición. Esto es por lo que deberían luchar todos los partidarios y amigos de los niños en India y en el resto del mundo”.

En otras palabras, el tipo de “niño obrero” explotado por multinacionales es simplemente un síntoma de las injusticias económicas que continúan explotando al pobre. Prohibiendo este tipo de trabajo infantil no se atacará la raíz del problema, e incluso puede empobrecer aún más a los más desfavorecidos. Este es un mensaje que muchas ONG’s no quieren ni oír mencionar y buscan soluciones temporales a un problema creado por el sistema económico global que nos invade hoy en día.

### ¿QUÉ ES LA MANO DE OBRA INFANTIL?

Pero el problema de la mano de obra infantil va mucho más allá de la actividad de las multinacionales que explotan a los niños en las fábricas donde se explota al obrero. De hecho, una mirada más próxima a estadísticas disponibles actualmente nos dice que sólo un 5% del total de los niños obreros en el mundo están relacionados con la fabricación de productos de marcas internacionales, como balones de fútbol y zapatillas de deporte, que

han causado furor en los últimos años. El resto de estos niños trabaja para sus familias, ayudando en el campo, en pequeños talleres de artesanía o de aprendices en negocios que sus familias han mantenido durante varias generaciones. Y una vez más la discusión sobre la eliminación de este trabajo no sólo es un ejemplo de la arrogancia de Occidente, sino que también supondrá la destrucción de las economías pequeñas y locales, ayudando así a las grandes marcas del mercado global.

En Ladakh, un pequeño reino budista en el Himalaya indio, una madre o “ama-le” habla sobre la gente local: “La educación es importante”, pero no deberíamos perder nuestro medio de vida agrícola utilizado durante muchas generaciones. También es educación tener el conocimiento de saber plantar, recoger la cosecha o cocinar. Aquí, por ejemplo, un hombre tiene que saber mucho para sacar adelante una granja y una casa, y las mujeres también tienen muchas tareas que aprender y saber realizar, como hilar, tejer, cocinar y mantener buenas relaciones con la comunidad”.

En otras palabras, ¿qué es “trabajo” y qué es “educación”? ¿Cuál es el verdadero papel de un niño en una comunidad? ¿Qué es educacional y qué es perjudicial? ¿Quién lo decide? Todas estas complejas preguntas son la base del debate sobre la mano de obra infantil.

Helena Norberg-Hodge, directora de la Sociedad Internacional para la Ecología y la Cultura (ISEC), que ha estudiado el tema de los niños y el trabajo en Ladakh durante años, dice que es un tema que no puede ser definido con simpleza. “Existe una suposición general de que siempre que un niño trabaja... es un abuso”, dice. “Pero trabajar con la familia y la comunidad ayuda a desarrollar su identidad, les da un papel vital en la vida y un sentimiento de responsabilidad y de pertenencia a algo”, asevera.

### APRENDIENDO CON EL EJEMPLO

Apoya su argumento en lo que ha pasado desde que los niños fueron sacados de los campos de cultivo y ordenados en fila en los bancos de la escuela en nombre del progreso. Esta asistencia masiva a la escuela y el bajo índice de trabajo tradicional del que antes se ocupaban los niños ha tenido un efecto ruinoso en los niños y en toda la comunidad. En la cultura ladakhi los niños jugaban un papel de trabajo muy importante en el campo, y crecían aprendiendo las faenas agrícolas como la trilla, el cultivo y el almacenaje de la cosecha. Sabían ordeñar y llevar en manada a los dzos, un cruce entre el yak y la vaca, que satisface la mayoría de las necesidades proteicas de los ladakhis. Hoy en día muy pocos niños poseen un conocimiento agrícola. Pasan el tiempo estudiando geografía, matemáticas, urdu e inglés.

Como aclara Becky Tarbotton, también del ISEC: “Los niños van a la escuela en verano y se pierden la cosecha. Están perdiendo contacto con sus raíces, las habilidades del cultivo y el cuidado de la tierra”.

Mientras tanto, la “educación” hace a sus alumnos pocos favores. “Es victoriano”, dice Norberg-Hodge, que afirma: “Se golpea a los niños hasta que aprenden las cosas de memoria. Es muy duro”. El fracaso escolar es de un 95%. Incluso a los estudiantes con buenas notas no les sirve de nada a nivel práctico en casa. Algunos regentan negocios o se hacen guías turísticos en la capital, Leh, pero la mayoría no tiene trabajo.

La escuela les da conocimientos para irse a vivir a Nueva Delhi y seguir desempleados”, dice Norberg-Hodge. Y continúa: “No les dan las herramientas para quedarse a vivir en su comunidad de una manera sana y tener una vida útil”

Los resultados son dobles. El impacto en la comunidad es enorme; no queda nadie que se ocupe de la agricultura, que hasta hace poco era la base de la economía en Ladakh. La separación de la gente joven de los campos está alterando la cultura ladakhi y su sentido de identidad. Pero el impacto en el desarrollo personal de los niños es también significativo. Lo que aprenden en la escuela les sirve únicamente para estar descontentos con la vida de sus padres y el estilo de vida tradicional ladakhi. Tarbotton dice: "Sus libros de texto dicen que las carreteras y las presas son el progreso, así que cuando vuelven a casa piensan que viven en la completa miseria. La educación ha creado a un grupo de gente joven insatisfecha con lo que tiene pero tampoco pueden convertirse en agentes de bolsa en Nueva York".

Como añade Norberg-Hodge: "Están separados en clases por edades y aprenden a ser competitivos. Ya no corren ni juegan como antes, y están apareciendo síntomas de falta de atención en las clases. Sienten vergüenza de su cultura única. Se han quedado sin su papel en la sociedad, un papel que los niños ladakhi tenían antes".

Aun así, aunque estos síntomas sean claros de ver para los padres, éstos siguen pagando las tarifas de la escuela, trabajando duro para que sus hijos estudien. "Todo el mundo les dice que la escuela es fundamental", señala Norberg-Hodge. "La presión viene de las agencias de desarrollo convencional, de los medios de comunicación, de colaboradores extranjeros en los campos, quienes ven la educación como un bien universal".

#### EDUCACIÓN POR POBREZA

Mientras el caso ladakhi sirve para ilustrar el tema, las comunidades rurales del mundo "desarrollado" han ido sufriendo estos cambios. La escuela está arruinando el estilo de vida de pescadores a pequeña escala y agricultores en China, Africa y Mongolia, ya que los niños desaprenden los códigos tradicionales y se unen al resto de las clases hacia el camino de estilo de vida occidental y el desempleo. Es bastante sorprendente observar que muchos padres no ven la intención de esta educación. ¿Por qué los niños deberían leer a Neruda o ir al teatro si al final van a acabar recolectando naranjas?, se pregunta una madre chilena agotada.

En palabras de Mohamed Idris, coordinador de Third World Network en Malasia: "El sistema de educación en la escuela tal como se practica en la mayoría de países hoy en día no tiene ninguna relación con la vida del día a día de estas comunidades rurales; los niños sin habilidades prácticas crean interferencias con el sistema agrícola, vital en estas comunidades rurales".

A los ojos de Jeremy Seabrook, escritor y periodista especializado en temas de desarrollo, la situación es ridícula. "Todos los países del mundo dicen que debemos conseguir tener una mano de obra preparada y educada, pero ¿para qué? ¿Por qué la mano de obra infantil es tan terrible? Al menos están aprendiendo algo. Si se observa a los licenciados que se unen a los grupos criminales de Bangladesh y otras partes de Asia porque no hay trabajo para ellos, empieza a pensar que la educación es una trampa. ¿Tenemos que imponer nuestro sistema occidental, donde los niños llevan vidas de inutilidad dorada, y se convierten en pequeñas máquinas ociosas, sufriendo las enfermedades sociales inevitables como la delincuencia y los problemas alimentarios? Para un niño tener una función en la sociedad no es algo sin importancia".

#### PREGUNTEMOS A LOS NIÑOS

Duncan Green es el autor de *Hidden Lives*, un libro que habla sobre los niños de Latinoamérica y el Caribe.

En sus investigaciones, encontró que los niños trabajadores habitualmente se entusiasman con sus trabajos. Una niña hondureña de trece años, llamada Marina, hace la masa de las tortillas en el puesto de un mercado donde su padre es conserje. "Me gusta trabajar", dice. "Siempre estábamos aburridos en casa. Aquí en el mercado veo mucha gente, no sólo a mi madre y a mis hermanos. En casa no había mucho para comer y ¡aquí me paso el día comiendo!".

Es muy diferente trabajar en una fábrica donde se explota al pequeño y/o al obrero. Pero el horror que causa en Occidente la mano de obra infantil, a los ojos de Green, es eurocentrismo. En el oeste, creemos en los años felices y despreocupados de la infancia, con espacio y lugares donde jugar y aprender, sin trabajar. Pero la mayoría de los niños trabajadores de los países del Sur se encuentran en el "sector informal", una categoría que incluye a los que trabajan por decisión propia, más que para ganar un sueldo. La mayor parte de estos trabajos familiares, como pequeñas granjas o en el sector informal urbano, en el caso de Marina, incluyen a niños.

Green dice que bajo condiciones correctas es una cosa positiva. "Las horas son flexibles y pueden combinarse con la escuela y otras obligaciones", explica. Y sentencia: "Y normalmente están bajo la supervisión de uno de los padres, parientes o amigos, lo que en las peligrosas calles de Latinoamérica supone un alivio para la familia y el niño". Cita a una mujer de Lima que dijo: "No quiero que mi hija trabaje fuera de casa. La tentación del demonio está por todas partes. Prefiero vender patatas aquí, donde puedo controlarla".

#### PUBLICIDAD



25 al 29 de Mayo 2005

**PARA QUE  
EL SONIDO  
DE NUESTRAS  
PALABRAS SEAN  
ACOGIDAS EN  
EL UNIVERSO  
AHOgando  
EL ESTRUENDO  
DE LAS GUERRAS  
Y EL DOLOR DE  
LAS INJUSTICIAS**

**ENCUENTRO AGUILA Y CONDOR  
POR LA PAZ DEL MUNDO**

Encuentro de ancianos, líderes, representantes y artistas de las Naciones originarias de América (Canadá, USA, Argentina, Mexico...)

25 de Mayo - Ceremonia en Montserrat  
 26-27 de Mayo - Conferencias, exposición, videos en las Cocheras de Sants, Barcelona  
 28-29 de Mayo - Festival en Canet de Mar en un espacio Natural (espectaculo, exposiciones, artesanía, comida...)

Organiza:



Información: <http://es.geocities.com/proyectoaguila>  
[proyectoaguila@terra.es](mailto:proyectoaguila@terra.es) - Tel/Fax: 937957209 - 653037711

## LA ECONOMÍA DE LA INFANCIA

Así como el sector informal contiene ejemplos positivos de niños que trabajan, como es el caso de Marina, también existen otras historias terribles. Pero, aunque las multinacionales sólo empleen a una cantidad muy pequeña de niños en el mundo, la economía global lo interpreta como si hiciera un gran favor a estos trabajadores, siendo ésta la razón más importante para que la explotación infantil siga existiendo.

Cada día la globalización aumenta las cifras de los niños obreros que son explotados. El programa sobre el niño obrero de la ILO admite que “las evaluaciones de este impacto de la globalización en la mano de obra infantil todavía están por llegar”. Además, como dice Green: “Muchos observadores se dan cuenta de que el número de niños obreros sigue creciendo y las razones para este aumento no son difíciles de encontrar”.

Green toma como ejemplo Nicaragua, un caso extremo pero ilustrativo. Tras la elección de la candidata antisandinista, Violeta Chamorro, para la presidencia en 1990, el país fue beneficiado a toda prisa con una suma importante de dólares y otras ayudas. En 1997, el estado nicaragüense había sido ayudado con cerca de 5 billones de dólares, pero con algunas condiciones, y el gobierno fue forzado a firmar una serie de acuerdos con el FMI, el Banco Mundial y otros, comprometiéndose a llevar a cabo una serie de “reformas” y dolorosos cambios estructurales como contraprestación a esta ayuda. Los motivos principales de estas reformas fueron acabar con la hiperinflación y convertir a Nicaragua, dominada por una economía controlada por el gobierno, regulaciones estatales e industrias nacionalizadas, en un sistema donde “la fuerza de mercado” decidiera el destino del país.

Bajo presión, el gobierno aumentó los tipos de interés y redujo el gasto público a un mínimo, reduciendo la inflación del 13.000% a sólo un 19% en 1993. Sus compañías privatizadas sustituyeron el comercio y las regulaciones bancarias; elevaron los tipos de interés para deshacerse de la inflación del sistema.

El resultado fue desastroso para Nicaragua. Los tipos de interés se dispararon. Los despidos de miles de empleados del gobierno aumentaron el desempleo en un 52%. En 1994, tres de cada cuatro nicaragüenses vivían por debajo del índice de pobreza. El gobierno, bajo las órdenes de los que daban el dinero, acabó con los subsidios de comida y cortó los programas de alimentos de las escuelas, para que los niños comieran menos.

Green dice que los resultados aun son visibles hoy en día. “El impacto social de tales medidas se siente por todo el país, desde la ciudad santa de Acagualinca hasta los vertederos de la capital, Managua. Aquí, la mayoría de los padres de familia han perdido sus trabajos en los últimos años, obligando a toda la familia a buscar materiales de reciclaje en los basureros”. Esto, desafortunadamente, también incluye a los niños.

## HIPOCRESÍA

En muchas partes del planeta, los gobiernos han seguido el ejemplo de Nicaragua, reclutando ayuda y aceptando el mercado global, para el deleite de las corporaciones occidentales y sus gobiernos. “El aumento de la pobreza y la desigualdad, combinado con el elevado coste de las escuelas debido a la reducción de ayudas del gobierno en temas de educación y la introducción de gastos de educación que tienen que pagar los padres, ha llevado a las familias a sacar a sus hijos de la escuela y ponerles a trabajar”, dice Green. Esta es al final la cara de la verdadera explotación infantil. Y es el resultado, no de un estilo de vida en retroceso o una falta de bue-

na educación, según el ejemplo occidental, sino de un sistema de economía global explotador. Y algunos ven un elemento claro de hipocresía cuando los gobiernos occidentales, incluso las agencias de ayuda al desarrollo y las ONG’s, ofrecen soluciones al problema de la mano de obra infantil ignorando las causas económicas de raíz que lo provocan. Como señala Seabrook: “Nadie, ni UNICEF, ni ILO, ni los gobiernos, ni las ONG’s... ofrecen alternativa alguna a estas estructuras de injusticia; sólo ofertan tópicos sobre educación y beatería humanitaria”.

Añade que el mundo rico es doblemente hipócrita por ofrecer soluciones basadas en nuestro propio pasado, mientras olvidamos las ventajas visibles que tuvimos cuando Lord Shaftesbury abolió la mano de obra infantil del Reino Unido en el siglo XIX. “Pusimos a nuestros propios hijos a deshollar las chimeneas en las escuelas para hacernos ricos. Y nos hicimos ricos gracias a las extracciones coloniales. Esta mentira deshonesta está detrás de todas nuestras recomendaciones y los asuntos sobre el tema de la mano de obra infantil.”

## CONSTRUYENDO UN COMIENZO

Para todas estas teorías, argumentos y complejidades, existen al menos algunas soluciones temporales para marcar una diferencia en la vida de los niños. En Ferozabad, India, CREATE, un socio de SCF, está ayudando a los productores de brazaletes de cristal a asociarse en cooperativas y tratar directamente con los dueños de las empresas, evitando así a los intermediarios. A través de una combinación de medidas que incluyen la formación práctica para niños más mayores y escuela para niños más pequeños, CREATE está tratando de erradicar la mano de obra infantil en operaciones peligrosas como hacer soldaduras y ahora está trabajando con algunos empresarios para reducir los riesgos que los niños puedan sufrir trabajando en la industria.

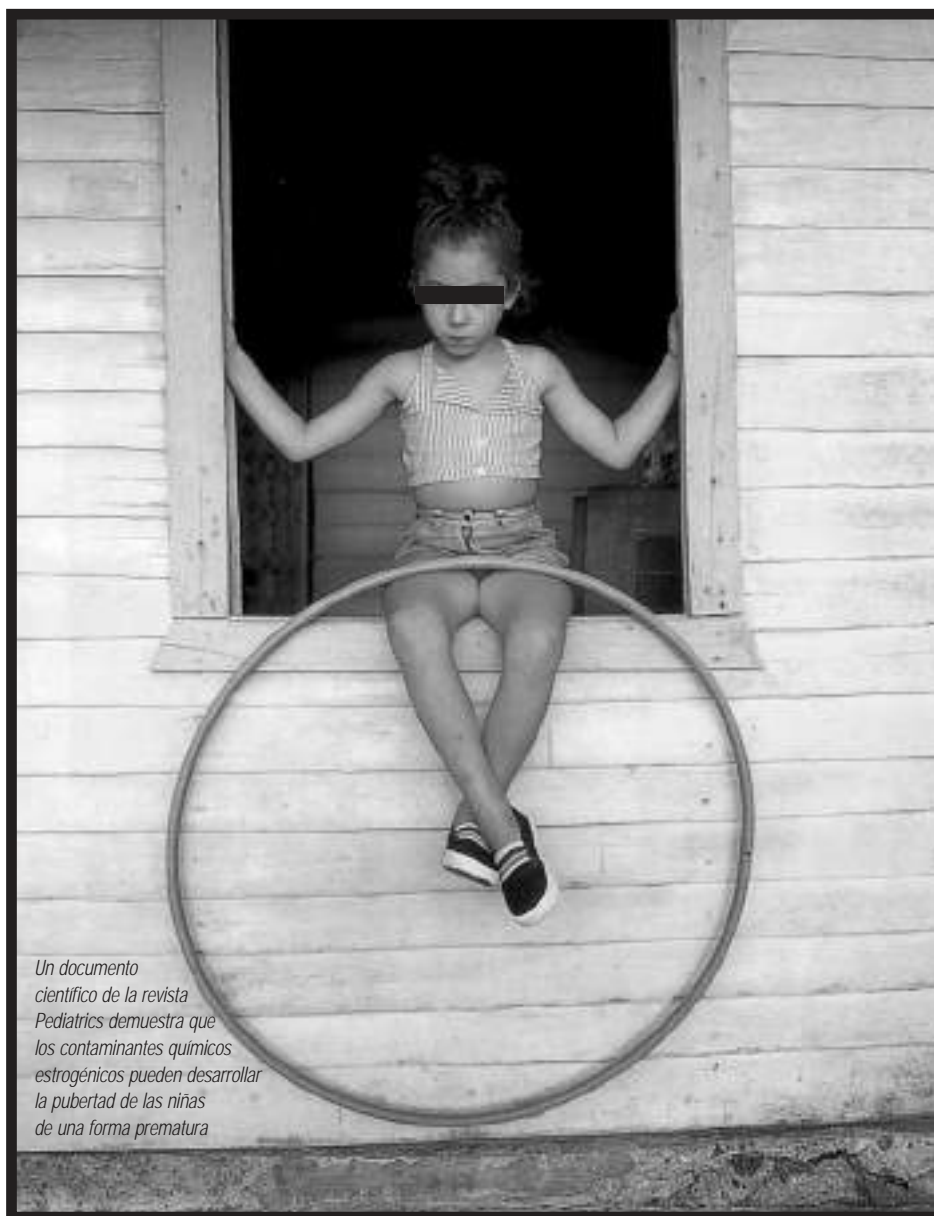
Proyectos como CREATE permite a los niños y a sus familias tener cierta flexibilidad para combinar trabajo, escuela y vida hogareña. Según la experiencia de Green, cuando se consulta a los niños sobre su situación, suelen decir que precisamente esta combinación de funciones es lo que más les gusta. Este tipo de consulta que se está poniendo de moda entre agencias solidarias y ONG’s, debería también llevarnos a la apreciación del valor del trabajo infantil. Como señala Green: “Cuando se les preguntó a los niños trabajadores paraguayos sobre lo que más les gustaba de sus vidas, la mayoría dijo que su trabajo, mucho más que la escuela, la familia o jugar a la pelota”.

Pero, últimamente, no se puede hablar del tema de la mano de obra infantil sin volver a revisar o analizar los problemas que contribuyen a su existencia. Esto significa no sólo darse cuenta de las enormes y obvias desigualdades que existen en la economía global, sino también preguntar a Occidente sobre sus preconcepciones sobre los sistemas de valores y los estilos de vida de otras sociedades, así como el punto de vista homogéneo de “educación” que cada vez es más dominante en todo el mundo. La tragedia real de todos los niños trabajadores en el mundo es que, hasta que esta cuestión no sea tratada de una manera clara y rigurosa, los pasos positivos que se den para aliviar la miseria de estos niños explotados seguirán siendo un goteo en un océano cada vez más grande y oscuro.

Beatrice Newbery es periodista freelance especializada en temas de género y desarrollo

CONTAMINACIÓN ESTROGÉNICA

LA OBSCENIDAD DEL DESARROLLO ACCELERADO DE LAS NIÑAS



*Un documento científico de la revista Pediatrics demuestra que los contaminantes químicos estrogénicos pueden desarrollar la pubertad de las niñas de una forma prematura*

Fotos: EcoArchivo

**Según un estudio que publicó la revista Pediatrics<sup>1</sup>, un número alarmante de niñas en EE.UU. entra en la pubertad mucho antes de lo normal. Y hay evidencias de que la exposición a productos químicos estrogénicos podría estar contribuyendo a este fenómeno.**

Textos médicos actuales dicen que sólo un 1% de las niñas muestran algún signo de pubertad, como desarrollo de los pechos y del vello del pubis, antes de los ocho años <sup>2</sup>. Pero el estudio de *Pediatrics* descubrió que un 1% de todas las niñas tienen desarrollado una o ambas cosas a la edad de tres años.

Los datos para realizar este estudio fueron recogidos por 225 médicos en prácticas de áreas suburbanas estadounidenses. Estos médicos anotaron el desarrollo físico de 17.077 pacientes jóvenes femeninas, de las cuales el 90,4% eran de raza blanca y el 9,6% de raza negra o afro-americanas.

Los autores del estudio dicen que la muestra de niñas no fue elegida aleatoriamente, con lo que no representa a la población en general de todas las niñas de EE.UU. A pesar de saber que la muestra no es sistemática, dicen que las niñas con las que han realizado el estudio son típicas.

### MADUREZ SEXUAL TEMPRANA

El comienzo temprano de la pubertad fue observado en ambas: blancas y afroamericanas. Pero con diferencias significativas entre ellas. Las afroamericanas mostraron los primeros signos de madurez sexual un año antes que las blancas. Estudios previos han observado estas diferencias raciales, pero ninguno ha facilitado una explicación al respecto <sup>3</sup>. (Hay también evidencias de que estas diferencias raciales se hayan desarrollado sólo recientemente. Un estudio de 1944 no habla de tales diferencias <sup>4</sup>).



Foto: EcoArchivo

Las niñas pueden verse seriamente afectadas por la contaminación químico-estrogénica, que acelera su pubertad. Las niñas de color o con orígenes africanos pueden verse mayormente afectadas, pues ya tienen una tendencia a eso

El estudio de *Pediatrics* descubrió que, a la edad de siete años, el 27,2% de las niñas afroamericanas y el 6,7% de las de raza blanca tenían desarrollo prematuro de los pechos o del vello púbico o ambas de estas características. El estudio también encontró que un 1% de las niñas blancas y un 3% de las afroamericanas tenían estas características a la edad de tres años.

El estudio también demostró que la edad estándar en el comienzo de la pubertad estaba por debajo de los nueve años para las afroamericanas y de diez o diez y medio para las blancas. De nuevo, recientes estudios médicos nos muestran que la pubertad comienza a las edades de once y doce años por término medio.

El estudio dice que la edad de la primera menstruación no ha cambiado en general en niñas blancas: se mantiene alrededor de los 12,8 años y ocho meses antes en el caso de las chicas afroamericanas. Esta característica se ha mantenido así en los últimos treinta o cuarenta años.

El principal autor del estudio, el doctor E. Herman-Giddens, declaró al *New York Times*: "La razón por la que realicé este estudio es que en mi práctica clínica veía a muchas niñas que venían con los pechos y vello del pubis desarrollado y eran muchas y muy jóvenes. No creo que ninguno de nosotros esperara ver a tantas niñas desarrolladas tan tempranamente" <sup>5</sup>. El Dr. Herman-Giddens es profesor adjunto del Departamento de Maternidad y Salud Infantil en la Universidad de Carolina del Norte (Chapel Hill), Escuela de Salud Pública.

El estudio de *Pediatrics* sugiere que los químicos medioambientales que imitan estrógenos, conocidos en medios ecologistas por disruptores hormonales, pueden estar entre las causas. Los autores muestran un pequeño estudio realizado a diez niñas que entraron en la pubertad prematuramente como resultado a la exposición de productos para el pelo con propiedades estrogénicas <sup>6</sup>.

Señalan también que algunos productos químicos estrogénicos, como los PCB's (bifenilos policlorados), deberían ser estudiados para ver si tienen algo que ver con el desarrollo prematuro de la pubertad.

Como finalmente sucedió, un informe reciente preliminar indica que los PCB's y el DDE (un producto derivado del pesticida DDT) pueden estar verdaderamente implicados en el desarrollo sexual prematuro en las niñas. Tanto el DDE <sup>7</sup> como los PCB's <sup>8</sup> son conocidos por interferir con las hormonas sexuales.

Según la revista británica *New Scientist*, el doctor Walter Rogan describió un informe preliminar en una conferencia sobre estrógenos que se encuentran en el medio ambiente, en julio pasado en Arlington, Virginia <sup>9</sup>. Rogan es el director clínico del US National Institute of Environmental Health Sciences (NIEHS) de Triangle Research en Carolina del Norte.

Según *New Scientist*, entre 1979 y 1982 Rogan y sus colegas midieron los niveles de PCB's y DDE en la sangre y la leche materna de cientos de mujeres embarazadas en Carolina del Norte. También midieron los químicos en la sangre fetal del cordón umbilical de los bebés después de nacer. Y después observaron el desarrollo físico y la madurez de 600 de las niñas de esas mujeres, para descubrir que esas niñas que habían estado expuestas a niveles químicos altos entraban en la pubertad once meses antes que las niñas con exposición a químicos más baja.

## ESTUDIOS EN RATAS LO CORROBORAN

Rogan minimiza la importancia de este informe, pero otros dicen que estos descubrimientos son significativos porque pocos estudios se han referido alguna vez al efecto de los químicos en los descendientes de mujeres expuestas a estos productos químicos, y las mujeres que Rogan utilizó para su estudio estaban expuestas a PCB's y DDE a través de la dieta y de fuentes medioambientales, no de accidentes industriales u otras exposiciones anormales y/o esporádicas.

¿Es biológicamente posible que unos químicos imitadores de estrógenos puedan acelerar la maduración sexual de las niñas? Al menos tres estudios de laboratorio sobre otros mamíferos parecen relevantes en este caso:

- Ratas hembras fueron alimentadas con una dieta con fitoestrógenos (una sustancia que contienen algunas plantas, como la soja y que imita a los estrógenos) y se observó que la ovulación de sus crías se produjo de manera prematura, un signo de que su desarrollo sexual fue acelerado por la dieta de las madres <sup>10</sup>.
- Exponiendo ratones hembras a elevados niveles de metaxicloro observaron que las estimulaba a una madurez sexual temprana <sup>11</sup>. El metaxicloro es a menudo utilizado en EE.UU. como sustituto del DDT; fue prohibido en los años setenta, en parte por sus propiedades estrogénicas. Las propiedades estrogénicas del metaxicloro han sido bien establecidas en los últimos años, pero su uso continúa.
- En los experimentos con ratas que habían sido tratadas con algunos PCB's en el segundo y tercer día de vida mostraban una alteración permanente en su desarrollo sexual. Específicamente, jóvenes ratas hembras que fueron tratadas una vez con el Arocloro 1221 (dentro de los PCB's) de Monsanto alcanzaron la madurez sexual en 28 días, mientras que la maduración sexual normal se establece en 42 días <sup>12</sup>.

## UN FENÓMENO REAL

Los autores del estudio de *Pediatrics* declararon que "este estudio sugiere de una manera clara que la pubertad prematura es un fenómeno real y que esto tiene importantes implicaciones clínicas, educacionales y sociales".

Señalan que las implicaciones clínicas pueden ser serias. La llegada a la pubertad ocurre de manera natural cuando las hormonas femeninas entran en el flujo sanguíneo. Ahora se considera evidente que el cáncer de mama se incrementa por la presencia de estos mismos estrógenos naturales. Las mujeres que llegan a la pubertad tempranamente tienen una exposición más larga a estos estrógenos por lo que la posibilidad de contraer un cáncer de mama es más elevada <sup>13 y 14</sup>.



Foto: EcoArchivo

*Los autores del estudio de *Pediatrics* declararon que "este estudio sugiere de una manera clara que la pubertad prematura es un fenómeno real y que esto tiene importantes implicaciones clínicas, educacionales y sociales". El fenómeno se ciere sobre todo tipo de familias, especialmente con las familias más humildes, más proclives a dietas de peor calidad y, por tanto, más expuestas a contaminantes estrogénicos*

El cáncer de mama mata actualmente a 46.000 mujeres estadounidenses cada año y el número se está incrementando; las razones del incremento de este fenómeno no se entienden completamente pero se está de acuerdo en que los estrógenos juegan un papel importante en esta enfermedad <sup>15</sup>. En los últimos años, los investigadores han hecho hipótesis sobre la responsabilidad en este asunto de los químicos que contaminan el medio ambiente y que ya forman parte de la cadena trófica en todo el planeta y que pueden acelerar el desarrollo del cáncer de mama <sup>16</sup>.

Las implicaciones sociales de una pubertad prematura son obvias: niñas con cuerpos de mujer ya desarrollados tienen que hacer frente a sus sentimientos, instintos y diferencias. Muchas de ellas no están preparadas para todos esos cambios a tan temprana edad. Para muchas niñas, la pubertad precoz se ha convertido en una carga que están obligadas a afrontar. También

las familias padecen, de forma emblemática, todos estos cambios prematuros.

Peter Montague es el editor de *The Environmental Research Foundation*, una publicación semanal de la revista *Rachel's Environment and Health Weekly*. PO Box 5036, Annapolis, MD 21403-70336, USA.

## REFERENCIAS

- 1 Herman-Giddens, Marcia et al. "Secondary Sexual Characteristics and Menses in Young Girls. Seen in Office Practice: A Study from the Pediatric Research in Office Settings Network". *Pediatric*. Vol. 99. N1 4 (april 1997). Pp. 505-512.
- 2 Bacon, G. Et al. *A Practical Approach to Pediatric Endocrinology* (Chicago: Year book Medical Publishers, 1982). P. 189. Current ideas about normal age of puberty are derived from studies such as: Marshall, W.A., and Tanner, J.M. "Variations in Pattern of Pubertal Changes in Girls". *Archives of Diseases of Childhood*. Vol. 44 (1969). Pp. 291-303. Lee, Peter A. "Normal Ages of Pubertal Events Among American Males and Females". *Journal of Adolescent Health Care*. Vol. 1 (1980). Pp. 26-29. Nicholson, Arline B and Hanley, C. Indices of Physiological Maturity: Derivation and Interrelationships. *Child Development*. Vol 24. N1 1 (March 1953). Pp. 3-38; and Reynolds, Earle L., and Wines, Janet V., "Individual Differences with Adolescence in Girls", *American Journal of Diseases of Children*. Vol. 75 (1948). Pp. 329-350.
- 3 For example see Harlan, William R. Et al. "Secondary sex characteristics of girls 12 to 17 years of age: The US Health Examination Survey". *Journal of Pediatrics*. Vol. 96. N1 6 (June, 1980). Pp. 1074-1078.
- 4 See Zacharias, Leona and Wurtman, Richard J., "Age at menarche". *New England Journal of Medicine*. Vol. 280. N1 16 (April 17, 1969); pp. 868-875, describing results reported in Michaelson, N. "Studies in physical development of Negroes. IV. Onset of Puberty". *American Journal of Physical Anthropology*. Vol. 2 (1944). Pp. 151-166.
- 5 Gilbert, Susan. "Early Puberty Onset Seems Prevalent". *New York Times*. (April 9, 1997). P. 10.
- 6 Tiwary, Chandra M, "Premature Sexual development in children following the use of placenta and/or oestrogen-containing hair product(s)". *Pediatric Research*. Vol. 135 (1994). P. 1080. Abstract only.

## PROBLEMAS FAMILIARES MALES DE CABEZA ANTICIPADOS

La contaminación estrogénica que asuela la cadena trófica de todo el planeta tiene consecuencias nefastas en la salud de las personas expuestas. Pero también tiene otro tipo de consecuencias. Por ejemplo, los problemas familiares. El hecho de que las niñas padezcan de una pubertad precoz conlleva desestabilización familiar y problemas para los que una mayoría de padres y niñas no han sido preparados. Esto se traduce, desgraciadamente, en muchas ocasiones, en desestructuración familiar, estrés emocional, depresión... Entretanto, la industria química sigue negando los hechos, a pesar de su evidencia. Mientras en nuestra sociedad siga primando el afán de lucro de las grandes corporaciones, nuestra salud física, emocional y familiar está en peligro.

P. B.



Foto: EcoArchivo

La contaminación químico-estrogénica puede entrar en nuestros organismos, por ejemplo, a través de una dieta contaminada con pesticidas de síntesis

- 7 Kelce, William R et al. "Persistent DDT metabolite p,p'-DDE is a potent androgen receptor antagonist". *Nature*. Vol. 375 (June 15, 1995). Pp. 581-585.
- 8 McKinney, James D. And Waller, Chris L., "Polychlorinated Biphenyls as Hormonally Active Structural Analogues". *Environmental Health Perspectives*. Vol. 102. N1 3 (March 1994). Pp. 290-297.
- 9 Boyce, Nell. "Growing up too soon". *New Scientist* (August 2, 1997). P. 5.
- 10 Whittten, Patricia L. Et al, "A Phytoestrogen Diet Induces the Premature Anovulatory Syndrome in Lactationally Exposed Female Rats". *Biology of Reproduction*. Vol. 49 (1993). Pp. 1117-1121.
- 11 Walters, Laura M. et al.; "Purified Methoxychlor Stimulates the Reproductive Tract in Immature Female Mice". *Reproductive Toxicology*. Vol. 7. (1993). Pp. 599-606.
- 12 Gellert, Ronald J., "Uterotrophic Activity of Polychlorinated Biphenyls (PCB) and Induction of Precocious Reproductive Ageing in Neonatally Treated Rats". *Environmental Research*. Vol. 16 (1978). Pp. 123-130.
- 13 Stoll, B.A. et al. "Does early physical maturity influence breast cancer risk?". *Acta Oncologica*. Vol. 33 N1 2. 1994. Pp. 171-176.
- 14 Apter, D., "Hormonal events during female puberty in relation to breast cancer risk". *European Journal of Cancer Prevention*. Vol. 5. N1 6. 1996. Pp. 476-482.
- 15 Marshall, Elliot. "Search for a Killer. Focus Shifts from Fat to Hormones". *Science*. Vol. 259. (January 29, 1993). Pp. 618-621.



¿PAÑALES CONVENCIONALES O ECOLÓGICOS?

# QUÉ BEBÉS Y QUÉ MUNDO QUEREMOS



Foto: Bebesecologicos.com

**Los pañales convencionales generan un montón de problemas de todo tipo: basuras, grandes cantidades de materias primas, despilfarro energético... Pero hay más: productos tóxicos que podrían contaminar a los pequeños y, en el caso de los varones, recalentamiento del escroto y, en consecuencia, pérdida de fertilidad e hipotético cáncer de testículo en un futuro. El ejemplo de este artículo es británico, pero extrapolable a todo el mundo. En el segundo apartado, una empresa española, Bebé Ecológicos SL, nos demuestra que existen alternativas a los pañales convencionales (foto que abre). Proteger a tu bebé y a Gaia es una misma cosa.**

**A**sumámoslo. Nadie nos preparó, a los padres, para cambiar de pañales. Nadie se acuerda de cómo era todo cuando los llevaba puestos. Padres y madres, sobre todo los más jóvenes y/o primerizos, están concentrados absolutamente en el embarazo y en el acto milagroso que representa el parto en sí. Cuando el bebé nace finalmente, de repente los padres (muchos padres, aunque no todos, obviamente) se dan cuenta de que no tienen ni idea de cómo cuidarlo.

De repente, tu vida está puesta patas arriba. Ya no puedes ir al bar, al cine o a la montaña cuando te da la gana. Aunque, bueno, eso no es muy importante. Este minúsculo ser humano con ojos grandes y bien abiertos que llora, vomita, babea, orina y defeca te destroza el corazón en cada momento, todos los días. Privado/a de sueño, empezarás a sentirte cansado/a, tan terriblemente cansado/a como nunca antes en toda tu vida.

En medio de todo eso, los padres tienen que enterarse de lo de los pañales, y eso sin perder tiempo. La mayoría de los padres hará probablemente lo que les parezca más fácil y pasarán de todo lo demás. En estas circunstancias no sorprende mucho que el impacto medioambiental del tipo de pañales que están usando carezca para ellos de la menor importancia.

Ansiosas de beneficios y sin escrúpulos, las multinacionales fabricantes de pañales desechables se aprovechan de esta vulnerabilidad de los padres novatos. Regalan ejemplares gratuitos en las salas de maternidad, advierten en la tele con ímpetu de su "conveniencia" y publican sofisticados folletos afirmando que los pañales desechables, realmente, no contaminan.

### ¿CUÁL ES LA VERDAD?

Pero, ¿cuál es la verdad? ¿Cómo engañan los clamores ecológicos de los fabricantes de pañales presuntamente desechables a los consumidores? ¿Cuáles son ecológicos y cuáles no? ¿Qué al-

ternativas hay y cómo funcionan? ¿Qué impacto medioambiental tienen? En pocas palabras: ¿Qué deberían hacer los padres que están dispuestos a asumir su responsabilidad pero que no quieren ahogarse en un montón de basura procedente de sus hijos? Tranquilos: hay alternativas (ver apartados).

Estas y otras preguntas pretende contestar la Real Nappy Week ("Semana de Pañales de Verdad"), que se celebró en abril de 2001 por segunda vez, organizada por Women & Environment Network (WEN), que en España se conoce por Mujeres y Medio Ambiente. Su meta consiste en animar a los padres a utilizar pañales reutilizables y convencer a los hospitales, autoridades locales y grupos locales para que les apoyen.

Desde la primera celebración de la Real Nappy Week en 2000, ha habido un progreso significativo de la causa, y las organizadoras esperan poder consolidar el movimiento. Más de 80 autoridades locales promocionan pañales reutilizables. Hospitales como los de Chichester o Lister los utilizan ahora en sus departamentos de neonatos, las salas de maternidad y/o la unidad pediátrica. Por otro lado, organizaciones locales han fundado entidades afines por toda Gran Bretaña.

El dinero para la campaña proviene de una iniciativa gubernamental cuya tarea es desviar el impuesto recaudado por los vertederos planificados que ayudan a reducir la acumulación de la basura. "Cuando empecé hace seis años a promover pañales de tela advertí, casi sola, sus ventajas", dice Gina Purmann, una de las fundadoras de la Real Nappy Association. "Ahora ya funcionamos a todo ritmo y cada vez somos más".

### MIL LIBRAS POR HIJO

Sin embargo, el creciente éxito de la campaña provo-



Foto: EcoArchiivo

*Hay alternativas más modernas, e igualmente ecológicas y prácticas, a los antiguos paños*

## PAÑALES REUTILIZABLES UNA ALTERNATIVA

Durante la mayor parte del siglo pasado los pañales que más se usaron fueron reutilizables. Pequeños, cuadrados, los paños se tenían que plegar de forma compleja. Se fijaban con un gran imperdible y se cubrían con unos grandes calzoncillos de plástico para evitar que el resto de ropa se mojara. Había que lavarlos. ¡Qué pérdida de tiempo! ¡Y qué tarea más desagradable! Había que ponerlos en remojo en largas tinas para blanquearlos, frotándolos, rascándolos, hirviéndolos y secándolos antes de doblarlos otra vez.

No extraño que, cuando invadieron el mercado los desechables en los años ochenta, la mayoría de los padres los recibieron con los brazos abiertos. Eran más fáciles de usar, llevaban cintas adhesivas en lugar de imperdibles y -la bendición de las bendiciones- podías tirarlos cuando habían sido usados. Bueno, fueron bastante más caros y el cubo de basura, de repente, estaba lleno y olía fatal... Pero, bueno, había habido un gran cambio.

Los pañales desechables fueron el fruto de años de investigaciones tramadas por las multinacionales, ansiosas de abrirse un mercado lucrativo y casi infinito. Al principio, todos saludamos el invento de forma elogiosa. Pero 20 años después, la visión es distinta.

### LA ALTERNATIVA

Los pañales reutilizables de tela son la variante más barata. Han robado unas de las ideas de diseño de los desechables: tienen forma de calzoncillo en vez de una toalla y han descubierto el *velcro*. Algunos tienen tres capas

o están hechos de un algodón tan suave que parece seda mientras que otros llevan un tipo de fina compresa desechable que puede ser vertida por el inodoro. Diferentes a los anti-guajos, estos pañales "chulos" de diseño funcionan de verdad.

Sus productores -una docena de pequeñas empresas con nombres como "Cuddlebabes", "Snuggle Bums" y "Sam I am"- aseguran que ya no hace falta hervirlos y ponerlos en remojo. A la mayoría de los pañales basta lavarlos en una lavadora moderna a una temperatura de 60 grados. En algunas zonas de Inglaterra y Holanda existen servicios especiales que vienen a recoger los pañales sucios, los lavan y luego los traen recién lavados y planchados a casa.

Para muchos padres, los pañales reutilizables son mucho más baratos porque no hay que comprar nuevos cada semana. Para cada hijo bastan unos 18 pañales reutilizables comparados con los 50 desechables que se necesitan por semana. La Real Nappy Association, fundada por dos madres afectadas, calcula que pueden ahorrar unas 600 libras utilizando pañales reutilizables para el primer hijo; para los siguientes es más aún.

có una reacción inmediata de los productores de pañales desechables, que temían una reducción de sus beneficios. Dado que los padres tienen que comprar entre treinta y cuarenta pañales por semana durante años, los pañales desechables son un verdadero filón de oro: WEN estima que son unas 1.000 libras por hijo. Por eso las empresas no tienen ningún interés en que los consumidores se sientan irresponsables utilizándolos.

Este es el caso de Procter and Gamble, el fabricante de los exitosos *Pampers*. Publicaron un folleto muy bonito titulado: *Cuidando bebés, familias y medio ambiente*. En la portada se ve la imagen idílica de una madre con sus dos hijos dando de comer a unos patos. Se nos informa de que el estreno de los *pampers* en Gran Bretaña, durante la década de los ochenta, produjo “una revolución en el cuidado de los bebés”. Las madres no gastan tanto tiempo con los pañales de tela sino que tienen más tiempo para sus hijos o para seguir su estilo de vida habitual. Ni siquiera se considera que merezca la pena mencionar a los padres.

Mientras las madres despreocupadas pueden “continuar con sus hábitos” no tienen que sentirse culpables por el estado del medio ambiente. “Queremos que nuestros consumidores conozcan el perfil actual medioambiental de nuestros productos y todo lo que estamos haciendo para mejorarlo”, explica el folleto.

A través de varias páginas, teñidas de verde, somos introducidos en una infinidad de características no contaminantes de los *Pampers*. ¿Sabías, por ejemplo, que la utilización del “supersorber”, un polímero que absorbe el líquido, reduce el promedio del peso de los pañales en un 30%? Dicen que no hay “ningún consenso” sobre qué pañales son mejores bajo un enfoque medioambiental: los de tela o los desechables.

Según el librito, “ambos consumen energía, agua y materias primas; ambos producen emisiones”. Pero, nos dicen, en cualquier caso “ambas opciones son sólo una pequeña parte de toda la actividad humana”. En otras palabras: Da igual qué pañales utilices finalmente, todo tiene un impacto sobre el medio ambiente; pero no es nada en comparación con toda la industria de armas, los gobiernos defendiendo la causa de la globalización, las corporaciones multinacionales capitalistas y muchas otras cosas. Es decir, que sólo se puede actuar irresponsablemente. Se haga lo que se haga, todo está perdido. Eso es lo que dicen. Pero no es verdad. Hay alternativas viables, prácticas, sencillas y fiables. Basta con empezar a dar los primeros pasos.

Al final, los autores del folleto van al grano: “Aunque es verdad que los pañales desechables producen más ba-



sura y consumen más materias primas, los reutilizables, por su parte, gastan más agua al tenerlos que lavar y por eso producen también más aguas residuales”. El hecho de la producción de basura es innegable pero, cuando el folleto cita los problemas de los reutilizables (sin dar cifras), se crea una gran confusión, con lo que el lector igual acaba por no enterarse de nada.

### SIN RESPUESTAS

“Mientras difieren las cifras, debido a los diferentes métodos para obtenerlas, las condiciones, la geografía y la infraestructura regional, la

empresa que ha editado el folleto sustenta esencialmente la conclusión general de que “ningún tipo de pañal gana ecológicamente si revisamos toda la vida del producto”. Por supuesto, los pañales reutilizables no superan a los desechables en calidad ecológica en todos los aspectos simplemente porque hay que lavarlos. Pero argumentando así evitan la pregunta clave: ¿Qué pañales son los más correctos desde el punto de vista ético-medioambiental? La evitan porque, así de fácil, Procter and Gamble no tiene ganas de contestarla.

En 1991 la empresa encomendó dos estudios para comparar los gastos ecológicos de los pañales reutilizables con los de pañales desechables. Ambos llegaron a la conclusión de que existe muy poca diferencia en el impacto ambiental global. Procter and Gamble utilizó los resultados como base para una campaña publicitaria exclamando que los pañales desechables no dañan más el medio ambiente que los reutilizables. Como respuesta, el Women Environment Network encargó otro estudio a Landbank Consultancy. Este demostró que ambos estudios de Procter and Gamble se habían concentrado en la etapa de uso durante la cual los pañales reutilizables tienen su mayor impacto olvidando las demás etapas.

En otras palabras, los estudios patrocinados por la industria favorecieron a los pañales desechables. Landbank aprovechó los datos de base de los estudios junto a otra información pública para calcular el impacto de ambos sistemas. Sus resultados fueron muy distintos.

### IMPACTO MEDIOAMBIENTAL ESTIMADO DE LOS PAÑALES CONVENCIONALES, CONTADO POR HIJO Y POR AÑO

Impacto	Pañales reutilizables	Pañales desechables
Energía	2.532	8.900
Contaminación de agua (m <sup>3</sup> )	12,4	28
Materias primas no-renovables (kg)	25	208
Materias primas renovables (kgs)	4	361
Basura doméstica sólida (kg)	4	240
Superficie para crear las materias primas (ha)	1.105-6.800	29.500-32.300

Datos por año para la población infantil de Alemania

Fuente: Women & Environment Network

### MENTIRAS Y MÁS MENTIRAS

Según Landbank, los pañales desechables necesitan 3,5 veces más energía, producen 2,3 veces más aguas residuales y gastan 8,3 veces más materias primas no renovables. Peor aún: los pañales desechables gastan 90 veces más materias primas renovables, producen 60 veces más basura sólida y necesitan 30 veces más terreno (para producir o extraer las materias primas). El tema está claro. Los pañales desechables contaminan mucho más que los otros.

Women & Environment Network aprovechó el estudio de Landbank como base para demandar a los anuncios de Procter and Gamble para pañales desechables a la Advertising Standards Authority porque inducían a falsedades. En 1992, las autoridades aceptaron los argumentos medioambientales de la red y exigieron a la empresa no seguir publicitando estudios que dijeran que los pañales desechables tenían un impacto medioambiental igual al de los ecológicos.

### OCHO MILLONES AL DÍA

En Gran Bretaña se utilizan más de ocho millones de pañales desechables por día. Los pañales sucios presentan la mitad de la ba-

sura producida por una familia con un bebé. Y el 4% de toda la basura doméstica: aproximadamente un millón de toneladas al año.

Un 75% de los pañales desechables usados consiste en orina y excrementos; el otro 25% es papel junto con plástico y componentes químicos que probablemente necesitarán unos 500 años para descomponerse completamente: una trágica herencia para futuras generaciones. El coste anual de recoger, transportar y tirar pañales desechables en vertederos, financiado por los contribuyentes, está estimado en 40 millones de libras por año.

Verter la basura no es estético, es hediondo, posiblemente peligroso, caro y sin duda no-sostenible. La basura se pudre formando gases como el metano que podría ser explosivo y contribuye al calentamiento de la atmósfera. El proceso de podredumbre libera ácidos que disuelven metales en líquidos que se filtran a través de los vertederos y pueden envenenar ríos cercanos.

La industria no tiene mucho que responder a estos argumentos. Procter and Gamble se defiende explicando que los vertederos modernos podrían estar delimitados con plástico para evitar una filtración. "En los vertederos, los *Pampers* ocupan sorprendentemente poco espacio", añade la empresa. "Eso se debe a que

## PRÁCTICOS Y REUTILIZABLES

### LA APUESTA DE BEBÉS ECOLÓGICOS SL

Haces unos años, probablemente, sólo había dos opciones: los pañales convencionales o los paños tradicionales. Ahora, afortunadamente, también en nuestro país, existen opciones alternativas que combinan las ventajas de los pañales modernos con la sostenibilidad de los pañales ecológicos. Es el caso de los productos de Bebés Ecológicos SL. Dolores Rubio, directora de la empresa, que también es miembro de la citada WEN, señala que, "según los datos de que disponemos en Women Environment NetWork, para fabricar los pañales que un niño usa en dos años y medio, unos 4.500, se cortan cinco árboles. En una familia con un bebé, constituyen el 50% de la basura doméstica, es decir, de cuatro a seis toneladas en los años de vida del bebé como tal. Los pañales convencionales van al vertedero y tardan entre 200 y 500 años en desaparecer". Los pañales de Bebés Ecológicos SL se pueden lavar y usar hasta 300 veces. Sus ventajas ambientales son notorias. Según Rubio, "para hacerlos se usa 3,5 veces menos energía, 2,3 veces menos agua, 8,5 veces menos fuentes de energía no renovable (petróleo), 90 veces menos materias primas renovables (árboles) y producen 60 veces menos basura. Una familia, además, puede ahorrar mucho con los pañales reutilizables. La familia gasta de 2.000 a 2.500 euros en dos años y medio. Con pañales reutilizables, el gasto sería de 200 a 250". Rubio continúa: "La idea se me ocurrió en Inglaterra al verlos allí, que es donde vivo la mitad del año. Los importamos de Canadá, EE.UU., Australia, Suecia, Austria y Alemania, según cada modelo. Básicamente, importamos cinco sistemas distintos. Unos son "todo en uno", que necesitan más tiempo para secarse, y otros son "dos piezas", con la braguita a parte. Todos están hechos con algodón, "bio" o convencional. Llevan un papel protector que permite recoger las heces a parte y tirarlas al inodoro. Son tan prácticos como los convencionales y llevan un material impermeable y transpirable, sin aditivos químicos, completamente inocuo para el bebé".

### LUCHANDO CONTRA LA CONTAMINACIÓN

Además, los pañales reutilizables de Bebés Ecológicos, fabricados con productos naturales, solucionan hipotéticos problemas de alergias a las sustancias químicas de los pañales convencionales. El problema de la alergia a la celulosa se podría resumir como una alergia a las sustancias químicas ar-

tificiales utilizadas en el proceso de blanqueado del papel. Los pañales desechables se hacen con una pasta suave y con pelusa producida al tratar las fibras de la madera con productos químicos artificiales. En este proceso se utilizan agentes blanqueadores como el cloro (chlorine gas y chlorine dioxide). Estos métodos de producir el papel también generan otros derivados químicos tóxicos que van a parar al medio ambiente durante el proceso de fabricación. Durante este proceso también se producen unas sustancias llamadas cloruros orgánicos, subproductos peligrosos, que se encuentran en grandes cantidades en las aguas vertidas al mar tras la fabricación y que permanecen en cantidades diminutas en la pelusa del papel. Uno de los cloruros orgánicos más conocidos es el grupo de las dioxinas, una de las sustancias más tóxicas que se conocen y que se asocia con malformaciones al nacer, abortos, cáncer y alteraciones genéticas. Nadie sabe con exactitud qué grado de exposición a dioxinas es necesario para producir la enfermedad, pero lo que está claro es que es tóxico incluso en pequeñas cantidades. Otra sustancia que no debería encontrarse en los pañales es poliácido de sodio; esto es lo que convierte los orines del bebé en gel. Esta sustancia artificial tan absorbente puede en algunos casos absorber la humedad de la piel reseca.

### RESUMIENDO

Dolores Rubio hace hincapié en que "yo soy una madre de hoy, que trabaja, y, como todas las madres, quiero lo mejor para mi hijo. Y lo mejor es que vaya 'entre algodones'. Desde luego, para su salud, lo mejor es eso. Pero, además, por educación, creo que los padres debemos dar ejemplo a nuestros hijos de armonía con el mundo que nos rodea, y debemos empezar cuando son pequeños". Y Rubio concluye: "A nadie le gusta llevar pañales. Los pañales de tela favorecen que los niños aprendan antes a no hacerse sus necesidades encima. ¿Por qué? Porque se sienten húmedos y no les gusta. La tan cacareada superabsorbencia de los pañales convencionales crea hábitos no aconsejables y desconecta a los pequeños de su propio cuerpo e instinto. Sí, vale, hay que lavarlos. Los pañales ecológicos hay que lavarlos. Pero, ¿es que no lavamos también nuestra ropa interior? Pues es lo mismo. Los pañales ecológicos son como ropa interior de bebés".

los pañales son fáciles de comprimir. Además, estudios en laboratorios han demostrado que se acomodan fácilmente en los huecos entre las piezas que ocupan más espacio". Estupendo. No importa la podredumbre, la contaminación, la persistencia: los *Pampers* no son ningún problema porque pueden apretujarse entre sofás y antiguos archivadores.

Como alternativa principal a verterlos, las autoridades locales contemplan la opción de llevarlos a las incineradoras. Pero el problema de quemar pañales desechables está en que pueden emitir -igual que cualquier otro producto plástico al ser incinerado- dioxinas (muy cancerígenas) a la atmósfera. Así que tampoco es muy buena idea.

### PAÑALES TÓXICOS

Y por si fuera poco, los nuevos estudios científicos han detectados otros riesgos de los pañales desechables. En 2000, Women & Environment Network encomendó un análisis científico de los productos de las cinco primeras marcas de pañales desechables: Pampers, Huggies, Saintbury's, Boots y Benetton. En todos se encontraron pequeñas cantidades de una sustancia química conocida como tributyl estaño. Aunque se trataba de cantidades pequeñas, los activistas argumentaron que los bebés posiblemente estarían expuestos diariamente a cantidades 3,6 veces más altas que las que recomienda la Organización Mundial de la Salud (OMS). Este contaminante químico, que se utiliza para prevenir que las lapas se peguen a los barcos y para la producción de algunos plásticos, se conoce por su efectos de disrupción hormonal.

Se ha observado que esta sustancia provoca el cambio de sexo en eglefinos y se teme que podría hacer lo mismo con los seres humanos. Por ello, es un producto puesto en tela de juicio en muchas partes del planeta. Las campañas de los activistas han conseguido que baje su producción y su consumo. No obstante, Ann Link, coordinadora de Women & Environment Network, insiste con preocupación en que nadie sabe qué cantidad de esta sustancia puede absorber la piel de un bebé a través de los pañales.

"Lamentamos que se venda un producto para recién nacidos aunque los productores saben que contiene una sustancia que en bajas concentraciones puede perturbar el desarrollo hormonal. Tributyl estaño es una sustancia química que no se debería producir y menos en pañales de bebés", dicen.

La industria de pañales desechables reacciona negando la presencia de la sustancia química o diciendo que las concentraciones serían tan bajas que no supondrían ningún riesgo. "Los pañales desechables son totalmente seguros", asegura la Absorbent Hygiene Products Manufacturers Association. "Todos los productores de pañales desechables están de acuerdo en que el producto citado no debería estar dentro de pañales y que si se han encontrado realmente bajas concentraciones de ello harán todo lo posible para eliminarlas", se señala.

### INFERTILIDAD MASCULINA

Otra investigación, publicada en otoño de 2000, sugiere que los pañales desechables podrían ser causa de otro problema más: el de la infertilidad masculina. Cada vez parece más evidente que el promedio de esperma baja en el mundo desarrollado. Algunos científicos detectaron un descenso de casi la mitad en los últimos 60 años; el promedio sigue aún bajando por un 2% anual.

Ahora un grupo de científicos del Departamento de Pediatría, en la Universidad de Kiel (Alemania), descubrió que los testículos de los pequeños se sobrecalientan dentro de los pañales de



Foto: Bebesecologicos.com

*La alternativa es práctica y ecológica...*

plástico. Para desarrollarse bien, los testículos necesitan una temperatura inferior a la del cuerpo, razón por la cual cuelgan entre las piernas.

Los médicos midieron la temperatura del escroto de 48 niños sanos entre 0 y 55 meses. Encontraron que la temperatura de niños que portaban pañales de plástico fue sin excepción superior a la de los que portaban pañales de tela. Llegaron a la conclusión de que "el mecanismo de refrigeración de los testículos es anulado por el uso de pañales de plástico".

Los médicos investigaron la hipótesis de que "exponerse durante varios años durante la temprana niñez a una temperatura elevada, como resultado de portar pañales desechables envueltos en plástico, puede ser un factor importante en la baja de calidad del semen y en la creciente incidencia del cáncer de testículo en adultos". Aunque falta aún comprobar esta teoría, la evidencia inicial resulta alarmante.

Sin embargo, la industria de pañales desechables niega también en este caso cualquier relación. "No hay ninguna evidencia plausible que apoye las afirmaciones de este estudio", reclama Peter Stephenson, de la Absorbent Hygiene Products Manufacturers Association. "La seguridad de nuestros productos es nuestra prioridad", asegura.

Considerando todas estas evidencias, ¿qué prefieres? ¿Un pedazo de plástico posiblemente tóxico que es caro y contaminante, consume recursos, genera basura y da beneficios a las multinacionales... o una alternativa de tela que es más barata y suave, que reduce basura, conserva recursos, limita el daño ecológico y ayuda a apoyar pequeñas compañías, aunque, eso sí, haya que lavarla? No hay que pensar mucho, ¿verdad?

Rob Edwards es *periodista freelance* y padre de dos niñas. Entre 1990 y 1996 cambió unos 2.000 pañales, tanto desechables como reutilizables.

# UNA EDUCACIÓN A LA ALTURA DE LOS TIEMPOS

**Joaquín Albaicín, lacerante y corrosivo como siempre, nos muestra algunas de las diferencias primordiales que existen, en el campo educativo y social, entre la sociedad moderna y la sociedad tradicional, sea cual sea su origen. Provocador e incisivo, el autor incluye en el texto algunos comentarios y opiniones muy personales con el que podrían no identificarse algunos de los demás articulistas de The Ecologist y que, seguramente, no dejarán incólume a nadie. Pasen, lean y discutan...**



Foto: EcoArchivo

*En la sociedad tradicional, el pequeño es educado en los valores de la tradición y en el respeto a los antepasados*

*Id a los caminos, mirad y preguntad cuáles son los viejos senderos, cuál es la buena vía; tomadla y hallaréis el reposo de vuestras almas.*

Jeremías VI, 16

*Era llamado en sueños desde un pasado remoto, y se sentía arrastrado por las voluntades unidas de todos sus antepasados hacia alguna fuente oculta y ancestral. Entonces comprendió que debía penetrar en el pasado y confundirse con las viejas cosas...*

H. P. Lovecraft (*Viajes al otro mundo*)

*Los discursos del Tahathagata (el Buddha) son profundos, de hondo significado, tratando del otro mundo y de la vaciedad de este mundo. Pero llegará un tiempo en el cual ya no serán considerados como dignos de ser estudiados.*

Samyutta-Nikāya

**A** fin de no demorarnos en fatigosas disquisiciones eruditas, arrinconemos las falsas nubes sobrecargadas de faramalla sociológica y partamos de la premisa de que una civilización tradicional es, a grandes rasgos, aquella que contempla el universo como dividido en Cielos, Tierra (o Tierras) e Infiernos... con todas sus consecuencias, empezando por la comprensión de la Tierra como soporte ecosofíánico para la realización espiritual de los seres que la habitan. Una civilización moderna es, por contra, aquella en la cual la Tierra no recibe otra consideración que la de bien de consumo y la apreciación de que, tras morir, sería más “divertido” ir al infierno que al Cielo circula como broma habitual que nadie estima de mal tono. Ajustemos un poco más el foco recordando cómo las múltiples sociedades tradicionales hoy existentes en el planeta ostentan muy escaso poder militar, financiero y tecnológico en contraste con la –única– civilización moderna, extremadamente opulenta en lo que a dichos menesteres atañe. Añadamos que a la elite regente de esta última pertenece gente tan franca como Samuel P. Huntington o los Bush y tan amable como William Clinton y George Soros. Los primeros –con el apoyo paradójico sólo en apariencia de las fuerzas integristas de uno y otro lado– aspiran al total exterminio de las civilizaciones tradicionales. Los segundos también, sólo que –preocupados por que las grandes masacres generan grandes gastos a la vez que borran del mapa a miles de potenciales clientes– se inclinan por laminar antes el terreno de operaciones mediante el sometimiento inevitable al llamado modelo de *angloconformidad* de amplios sectores de población potencialmente díscola. Se tardará un poco más, pero se ahorrará dinero.

Procede, pues, no perder de vista que, cuando se habla de “globalización” (más “justa” o menos “justa”) o de “alianza de civilizaciones”, se está en realidad echando mano de recursos lingüísticos políticamente correctos para referirse del modo menos lacerante posible al anhelado estado de *angloconformidad* universal. Porque civilizaciones tradicionales y civilización moderna son, en realidad, incompatibles por naturaleza. Veámoslo.

## LA AÑEJA SABIDURÍA

En un texto titulado *La Sabiduría de Anii*, escrito en Egipto en tiempos de la XVIII dinastía, es decir, entre los años 1300 y 1400 antes de Cristo, leemos: “Devuelve duplicado el pan que te dio tu madre. Llévala como ella te llevó; ella se encargó de ti y no te abandonó después de tus meses”. Precepto arduo de asumir y di-

gerir por una sociedad –la occidental moderna– cuyos más conspicuos y canosos alevines esgrimen pletóricos, cual cédula justificativa de su trayectoria vital, el “dato objetivo” de que a los “viejos” ya les pasó su tiempo de “disfrutar” y ahora “les toca a ellos”. Para el *homo democraticus* común, ciudadano de sociedades que se desentendían del futuro de los ancianos de su misma sangre desde el preciso momento en que dejan éstos de ser crematísticamente rentables, la antedicha máxima resulta inaceptable, por cuanto transparenta el pensamiento de una sociedad... vejatoria y discriminatoria contra la mujer. Irónico, ¿verdad?

En otro texto egipcio, *Las instrucciones de Ank-sesonqy*, transcrito por un sacerdote de Heliópolis cuyos escritos son considerados exponentes cimeros de la sabiduría del Bajo Imperio, leemos que: “Más te vale habitar tu casita que la casa grande de otro”. ¡Nueva evidencia de la estupidez de los antiguos! Ciertamente encontramos lo mismo en el Bhagavadgita: “Hacer lo que a uno impone el deber, aunque sea cosa de poca excelencia, es mejor que hacer lo que, aunque de mucha excelencia, corresponde al deber de otro”. Pero es que los antiguos hindúes también eran unos lerdos. Como los antiguos chinos. O los antiguos persas. O los antiguos europeos, incluso. No eran *homo democraticus*.

“Escoge para tu hija un marido sabio, no escojas para ella un marido rico”, sugería también el rasurado clérigo. ¡Otro consejo inaceptable por el *homo democraticus*! ¿En qué cabeza cabe semejante dislate? ¿Acaso no denota una posición de subordinación de la mujer a su padre, progenitor además lo bastante obtuso como para preferir un yerno sabio a uno forrado? Efectivamente: en una sociedad tradicional, ningún padre aprobará que su hijo contraiga matrimonio por razón tan estulta como la siempre pasajera pasión (por las riquezas, por el abrazo de un cuerpo...), del mismo modo en que ningún padre considerará que sus hijos deban disfrutar del democrático derecho al suicidio. En las sociedades tradicionales, se sostiene que no todo el mundo –¿habráse visto, tamaña insolencia?– es Séneca. Y, si el padre en cuestión obra en contra de sus principios y entrega su hija a ese pretendiente tan pobre, tan pobre que nada más tiene dinero, se guardará muy mucho de alardear de ello, para no convertirse en blanco del desprecio social. En las sociedades tradicionales, la gente es así de imbécil. ¿Qué puede, en rigor, esperarse de comunidades en las que se sobreentiende que la escuela pública no ha de atentar contra la identidad familiar y que denotan un extraordinario esmero por estimular el crecimiento de la planta de la femineidad en las niñas y de la de la masculinidad en los varones?

### LAS PROMESAS DEL MUNDO MODERNO

Son muchas las cosas buenas que se pierden los señalados por la desdicha de nacer bajo el opresivo yugo de uno de esos clanes tercermundistas y ser, además, lo bastante duros de mollera como para desconfiar de las excitantes promesas del mundo moderno. ¿Qué decir de esta otra máxima: “No te cases con una mujer impía. Daría a tus hijos una mala educación”? ¡Agárrame esta mosca por el rabo! Y por descontado que en ninguna sociedad tradicional es concebible la matriculación en la universidad de un individuo que no sepa poner comas ni colocar acentos y escriba con palmarias faltas de ortografía. Sencillamente, ese individuo será... ¡suspendido! ¿Cabe mayor absurdo? ¿Que se pueda amargar la vida a alguien por cosa tan nimia como la ortografía? Que ni por un momento imagine tampoco que podrá obtener la titulación de médico aquel incapaz de leer –no digamos ya de asimilar– el contenido de un tratado de medicina. En el marco de las civilizaciones tradicionales, nadie es



Foto: EcoArchivo

En el mundo tradicional, la familia es el eje alrededor del cual gira la sociedad

nadie en su profesión sin el aval de un maestro, cuya autoridad a su vez respalda la de toda una lengua cadena de predecesores.

Allá donde abrevan esos rebaños anclados en el fanatismo y la ignorancia, incluso llega a argumentarse que a ese presumible estudiante fracasado no se le debería enseñar a anhelar aquello para lo que ni de lejos da muestras de estar cualificado, a fin de evitarle sinsabores innecesarios y, en especial, la incubación de tan nobles sentimientos como el resentimiento y la envidia. ¡“No le eduques, no sea que te odie”, enseñaba en este sentido Ank-sesonqy anticipándose al casticismo: “No sirvas a quien sirvió”! Y es que los obnubilados esclavos de la tradición se revelan tan obtusos que el principio democrático de que todo el mundo tiene derecho a ser lo que quiera y obligación de alcanzar una graduación académica lo más alta posible no es valorado en absoluto por ellos. Educan a todos en unos valores religiosos, morales y éticos supuestamente aptos para satisfacer sus necesidades espirituales y posibilitar la convivencia. Pero no esperan –mucho menos, tienen por imprescindible– que el pastor estudie para físico nuclear, el nacido para camarero estudie para policía o una señorita de noventa kilos de peso se inscriba en una escuela profesional de ballet clásico.

### ACREDITAR LA VALÍA

Para colmo, en dichas sociedades, donde la confusión de las castas<sup>1</sup> no ha desbordado aún todos los límites deseables, se admite que esto último suceda... pero sólo a título de excepción, es decir, siempre y cuando la persona en cuestión acredite su valía y su predestinación a ocupar determinada función. Criterio, se apreciará, muy distinto al vigente en la sociedad occidental moderna, donde se exige al brillante dar adecuadas muestras de mediocridad a fin de merecer el respeto de los zotes. ¡Fíjense en cómo describe Vidya Nivas Mishra la esencia del progreso! “Cuando con un rodillo aplanamos las elevaciones y las profundidades de una superficie”, dice, “el resultado es que desaparecen las alturas, los puntos álgidos que señalan los grandes momentos de la humanidad (...) raramente se permite que la cualidad interna de un hombre o de una mujer alcance su punto culminante<sup>2</sup>”.

En cualquier caso, las sociedades tradicionales son muy aburridas. En ellas, los individuos de personalidad esquizoide y sexualidad

atormentada y confusa no disfrutan del rango de especie protegida. Es más: en el tosco y tremebundo mundo tradicional, incluso se considera juicioso y de buen gusto mantener al pueblo al margen del tira y afloja generado por las trifulcas domésticas de los matrimonios compuestos por una viciosa y un tarado. Estar aquejado de evidentes disfunciones hormonales y graves problemas psicológicos no basta para ser entronizado como oráculo, lo cual constituye una flagrante discriminación por razón de género. ¿Podemos creer que en esas atmósferas enrarecidas pobladas de viejucas susurrantes nunca se escucha denominar “familia” al personal de una sauna de chaperos, y aquellos hombres que se acuestan con otros hombres... no son considerados ni por asomo prototipos de virilidad?

Las sociedades tradicionales son, en fin, muy raras. En ellas se enseña a escuchar a los mayores, voz de la experiencia, no a encararse con ellos a modo de “sana terapia” de “crecimiento personal”. No se espera que filósofos o científicos compitan entre sí o contra sí mismos con teorías “propias” a cual más fatua, desechables por lo demás en cualquier momento en favor de otra más “brillante”. No se entiende que pueda considerarse maestro o guía a quien no encarna las ideas que enseña, o que una idea falsa sea tan válida y digna de estudio como otra verdadera. El hombre tradicional, en fin, “no puede confiar en un maestro cuya doctrina no se refleje directamente en su ser”... En ese sombrío mundo, que un hombre, a los cuarenta años, “descubra” que “es” “mujer”, “perro” o “genio” no es algo tenido por intelectualmente atendible ni para lo que demanden las instituciones la atención prioritaria de toda la sociedad.

## LAS CUATRO DEUDAS INNATAS

Ironías aparte, procede recordar que la sociedad tradicional, ya se trate de una versión tan compleja y refinada de la misma como la hindú o ayer la china, de otra más “recia” –al estilo de la cristiandad medieval– o de los modelos encarnados por los llamados pueblos “primitivos”, no estima al ser humano en tanto que individuo, sino en calidad de persona. No se piensa a éste desconectado de su familia y su cultura. La tradición hindú lo explica muy bien con la doctrina de las cuatro deudas innatas del hombre. Citaremos de nuevo al pandit Vidya Nivas Mishra, antiguo rector de la Sampuranand Sanskrit University de Benares, por cuanto acaba de publicar en España por primera vez y siempre hay razón para recomendar un buen libro, incluso en un país donde –según las encuestas– se considera “estudiantes” a individuos que no leen: “Una (de las deudas innatas) es”, nos dice, “con los sabios por el conocimiento que recibe. La segunda deuda se contrae en relación con los antepasados, por la vida que le conceden. La tercera es con los dioses,

*En la sociedad moderna, el culto al dinero, al consumo y a lo superficial propone que las escuelas y los medios de comunicación se conviertan en fábricas de futuros tecnócratas mediocres cuyos valores estén siempre al servicio del Sistema*

ya que son ellos los responsables del cosmos, y la cuarta es con todos los seres, puesto que todos los seres son compañeros indispensables en esta búsqueda llamada vida”.

La segunda de estas deudas innatas debería, quizá, despertar la atención e interés de cuantos psicoterapeutas han puesto en circulación y, en cierto modo, “de moda” la disciplina conocida como transgenealogía o psicogenealogía, popular gracias sobre todo a la terapia de las “constelaciones familiares” y cuyos principales exponentes vienen con asombro a “descubrirnos” que el motor de gran parte de nuestra conducta, decisiones y obsesiones vitales descansa en la necesidad inconsciente de dar satisfacción a las deudas pendientes de nuestros antepasados emulando su ejemplo, rematando tareas que dejaron incumplidas...

Lo cierto es que cualquier hombre tradicional, sin necesidad de dedicar años al estudio de pseudociencias, sabe esto. Y saberlo no constituye para él ningún “problema”. Al revés: se siente orgulloso de cargar con la cruz de sus ancestros, pues cualquiera que esta sea, será siempre honorable.

## NO SON PERFECTAS

Evidentemente, las sociedades tradicionales no son perfectas, pues son producto de la acción de los hombres. A quienes pretendían cargar las culpas sobre los principios, en vez de sobre los culpables materiales de esa imperfección, venía Jesús a decirles más o menos lo siguiente: “No hagáis lo que hacen, porque son unos hipócritas. Pero HACED LO QUE DICEN, porque lo que dicen, aunque ellos no lo hagan, no deja de ser la palabra de Dios”...

Las civilizaciones tradicionales instruyen a la persona desde su más tierna infancia en la reverencia y gratitud al Cielo, a su luz y su lluvia que calientan y humedecen la Tierra y, con la semilla y el amor de los ancestros, le ha dado la vida, así como en el cuidado de la herencia recibida. La civilización moderna se limita a proporcionar instrucciones de uso para participar en un juego macabro: el de intentar sobrevivir en un caos y un horror banalizados hasta extremos límite. Mas ponerse, a estas bajuras de la vida, a polemizar sobre las excelencias del modo de vida tradicional frente al de la civilización igualitarista propagadora del integrismo tecnológico y el fundamentalismo economicista<sup>4</sup> es del todo improcedente. Quien necesita de “grandes debates” y otros mareos de la perdiz no busca, en realidad, sino apagarafuegos sedantes de su mala conciencia que le proporcionen coartadas con que posponer indefinidamente su abandono del adictivo mundo del espejismo. Permítasenos recordar, tan sólo, que jamás se había conocido en la historia una civilización en la que las antedichas máximas egipcias fueran unánimemente cuestionadas por la legislación, una civilización en que los padres declararan no saber cómo educar a sus hijos y en la que el último excremento intelectual fuera aplaudido en masa al denostar al hombre de honor, quedando este último casi obligado a guardar silencio por temor al código penal.

Todos sabemos a qué civilización nos referimos. Esa que sigue empeñada en convencernos mediante diversas argucias y juegos de palabras de que enero, febrero, marzo... se llaman en realidad germinal, floreal, termidor, pluvioso, brumario....

Notas en [www.theecologist.net](http://www.theecologist.net)

Joaquín Albaicín es escritor, conferenciante y cronista de la vida artística. Es autor de, entre otras obras, “En pos del Sol: los gitanos en la historia, el mito y la leyenda” (Obelisco), “El príncipe que ha de venir” (Muchnik) y “La serpiente terrenal” (Anagrama)



## LA EDUCACIÓN EN EL SUFISMO



Foto: P. M.

*En las fórmulas de vida tradicional, la misericordia de los padres con sus hijos se expresa con una unión familiar indestructible*

# LA MISERICORDIA: PRINCIPIO IN-NATO EN EL DESARROLLO DEL SER

*“Lo que de raíz se aprende... nunca del todo se olvida”*

Séneca

**E**n la tradición perenne, las bases sobre las cuales se apoya la orientación del individuo tienen su fundamento último en el Principio Absoluto. Las reglas, por lo tanto, son derechos y deberes que se deben llevar a cabo de la manera más equilibrada y justa -para así- encajar en ese Principio Absoluto Universal y hacer prevalecer el Gran Orden Divino (Cósmico) que permanece y permanecerá por siempre.

Pero la ejecución de las reglas precisa un acto previo, la aceptación y la complacencia, lo que en otras palabras podríamos llamar fe. Así, nos situamos en la instancia subjetiva del individuo, para movilizar su energía psicológica y garantizar la observancia adecuada de las reglas. La afectividad, unas veces; y la razón, otras... han constituido el camino, que en la tradición en general, y en la islámica-sufí en particular (a través de la cual enfocaremos el asunto del que vamos a tratar), ha seguido para tener acceso al mundo subjetivo del ser humano.

Puesto que no podremos dejar de lado el aspecto racional, nos limitaremos en este artículo al análisis de unas orientaciones educativas que participan de ambos aspectos, afectivo-espiritual y racional. Ahora bien, lo más destacado en éstas, con miras a la higiene personal y consecuentemente colectiva, es la responsabilidad individual.

## INDIVIDUOS RESPONSABLES

Lo que aquí vamos a exponer se intenta dirigir al individuo consciente de su papel en relación consigo mismo. Su dicha o desdicha, salud o enfermedad, dependen, en gran medida, de su comportamiento. De ahí que estas enseñanzas, de una manera latente y explícita, traten de evidenciarle esta realidad existencial.

Decía el Profeta Muhammad<sup>1</sup>: “Cuando no sepas algo pide consejo a tu corazón”; y en otra transmisión en la misma línea de enseñanza decía: “Pide consejo a tu corazón (a ti mismo) aunque te hayan aconsejado los demás”. En efecto, la capacidad de decidir en situaciones vitales, y el atrevimiento que ello requiere, se haya entre las dimensiones de la personalidad humanizada y responsable. Además, el que el hombre se objetive y dé un voto -a favor o en contra de sí mismo- constituye uno de los rasgos más explícitos de su potencial y equilibrio. Por ello, el dicho anterior se reviste de un valor espiritual y educativo que nos servirá de pista para lo que después explicaremos.

Junto a la intención básica de comprometer al individuo en su desarrollo personal, en su trabajo de autoperfección, se nos plantea el significado específico de mencionado dicho o consejo. ¿Es al corazón (la afectividad) o al intelecto al que el ser humano ha de consultar para hallar la solución adecuada a su problema? Puede decirse que ello depende de la índole del conflicto. Unas veces será la razón, la lógica, el juez que dicte la sentencia final y mar-

que el camino. Otras, sin embargo, debe replegarse el intelecto sobre sí mismo, para que sea lo afectivo lo que ilumine la trayectoria. Resulta ya un tópico la expresión: "También el corazón tiene su lógica". Sea como fuere lo importante es el hecho como tal: que el individuo se enfrente consigo mismo, desarrolle su capacidad de autocritica y adquiera la confianza necesaria para la toma de decisiones. La fuente de consulta, el Poder Aconsejador es de todos modos el mismo, su Yoidad. Como dice Allah (Dios) en su honorable Qur'an: "Hemos creado al hombre y sabemos lo que su alma (su ego) le susurra, porque estamos más cerca de él que su vena yugular". Efectivamente en "nosotros mismos" se haya todo el caudal de potencias imaginables e inimaginables. Potencias que sólo en nuestro siglo, de una manera abierta, directa y casi sistemática "ha pretendido" el hombre explorar. Un Poder de tal envergadura e inmensidad que parece inspirar temor a sí mismo. De este modo se ha abocado casi exclusivamente más al exterior que al interior y está construyendo un mundo cada vez más monstruoso y desequilibrado, que está llevando al ser humano a la pérdida de su identidad y que se está manifestando en todas las etapas vivenciales del hombre, de las cuales la más crítica es la primera, o sea la aceptación fetal, el nacimiento y el posterior desarrollo del neonato.

## VIVENCIA NATURAL-VIVENCIA ARTIFICIAL

Cuando estudié la lengua árabe me di cuenta, por lo que dan a entender muchos conceptos de esta lengua, lo próximo que está el Derecho Divino del humano, con lo cual adquiere nuestro actuar cotidiano y diario mucha más trascendencia que la forma en la que concebimos los asuntos en el mundo "tecnócrata-civilizado" en el cual todo está relativizado, incluyendo algo tan importante como nuestra alimentación y educación. Un ejemplo importante de estas concordancias en la lengua árabe es el nombre que se le da a la matriz, "rahima", palabra derivada y muy relacionada con "rahma", que significa misericordia, la cual es el principio activo que más importancia tiene en la tradición sufi, y como vemos está estrechamente vinculada a la aceptación del embrión, el cual en su estado natural tiene por habitáculo la "rahima", matriz materna; esta interrelación va a ser, pues, muy significativa en cómo deberá ser nuestra actitud con el futuro niño. Tal como dijo Jung: "El niño posee una psicología especial; así como durante el periodo embrionario su cuerpo es parte del organismo materno, del mismo modo, durante muchos años, su espíritu es un elemento de la atmósfera espiritual que forman sus padres. A este respecto, dijo también el Profeta Muhammad: "El niño nace en el 'fitra'<sup>2</sup> y son sus padres los que le mantienen en él, o lo apartan de él". Pocos psicólogos o educadores dudan ya de lo que representa la infancia en el posterior desarrollo de la personalidad. En lo que llevamos de siglo (XX-XXI), hemos asistido a una constante preocupación acerca de este ciclo vital; basta ojear las publicaciones en este ámbito para percatarse de este hecho. Puede decirse que el tema de la infancia es, casi, el único campo en el cual inciden y coinciden casi todos los psicólogos y filósofos, por distintas o dispares que fueran sus tendencias y escuelas.

Dentro de este recinto de investigaciones y preocupaciones, existe una imagen concomitante al término infancia, una imagen sobre la cual recaen todos los focos del estudio: los padres. En todos ellos, al respecto, se advierte con nitidez su importancia en el desarrollo de la personalidad del hijo.

## LA PRIMERA ETAPA

En la primera etapa del niño, a parte de la consabida aceptación, lo más importante es la alimentación, que puede servir para se-

guir manteniendo los lazos afectivo-espirituales con respecto a su madre, o empezar a cortarlos. Dicha alimentación debe ser lo más natural posible, y no hay nada más natural que la lactancia materna; la lactancia es un tema por sí mismo emotivo y comporta una potente respuesta emocional tanto para la madre, el niño y todo su entorno familiar y social.

Ahora bien, debemos saber que nuestro comportamiento casi siempre suele estar condicionado por la cultura en que vivimos y esto, a veces, nos lleva a apartarnos de la opción más positiva. Por ejemplo, en la sociedad capitalista-occidental los pechos se asocian más con el sexo y la estética corporal que con su verdadera función, la lactancia; algo que no suele ocurrir en las sociedades tradicionales, pues las premisas al respecto son muy claras... Latente y patente es lo que aconseja el Sagrado Qur'an en la tradición islámica-sufi: "Las madres amamantarán a sus hijos durante dos años completos". "El embarazo y el destete requieren el mínimo de treinta meses". Y decía el Profeta Muhammad también: "Toda mujer que se consagre a la educación y crianza de los hijos estará conmigo en el Paraíso".

Podríamos decir que hoy en día la lactancia materna es un arte casi olvidado y que sería preciso volver a recuperarlo. En la actualidad, muchas mujeres sólo tienen un débil recuerdo de una madre dándole el pecho a su bebé; sólo recuerdan haber visto niños tomando el biberón. Dicha imagen aparece en casi todas partes, en la televisión, en las revistas, incluso las muñecas suelen venderse con un biberón lleno de leche, que suele desaparecer al volcarlo. Resulta difícil separarse y evadirse de la cultura del biberón, muy a pesar de todos los redescubrimientos científicos al respecto de la lactancia materna, pero, a pesar de la evidencia, los padres en un porcentaje muy elevado siguen prescindiendo de lo que es mejor con diferencia, y, como antes mencionamos, eligen para el niño una opción que en la tradición es una falta a los derechos de alimentación del niño. Esto significa un incumplimiento de los deberes de los padres que toman una actitud que, debido a la psicología especial del niño, es captada por la naturaleza esencial del niño, provocando el primer trauma en su personalidad. Porque lo importante, lo realmente verdadero, es aquel estadio que la biología y la psicología prevén imprescindible para el desarrollo físico y mental del niño. "Las prácticas de la crianza de los niños tienen importancia y consecuencias sobre el desarrollo de la personalidad, haciendo que ésta sea adecuada y bien integrada." (Whittaker, J. Psicología; p.188).

Me gustaría hacer una pequeña nota informativa: ¿Qué tiene de especial y específico la leche materna? La leche materna es un líquido vivo. Es curioso que en invierno sea caliente y en verano, templada. Además, se produce expresamente para el bebé, razón por la cual es el mejor alimento que pueda haber para él. Ningún producto manufacturado podrá jamás parecersele. No se podrían enumerar los muchos elementos beneficiosos que posee. Además, viene precedido por el calostro, primer alimento que recibe el niño, y que es doblemente especial. Es rico en proteínas, inmunoglobulinas, vitaminas, agentes antinfeciosos, como la lactoferina y la lisocima, células vivas y minerales. El calostro proporciona protección al recién nacido, hasta que su propio sistema inmunológico comienza a funcionar; asegura que el sistema digestivo desarrolle su proceso correctamente, y contiene todos los nutrientes necesarios.

Tengo esperanza, muy a pesar de los vientos que corren, de que el ser humano recapacite y vuelva a retomar el sentido natural de la existencia, considerando, por encima de estéticas corpo-

rales, modas y falta de tiempo, lo que siempre ha persistido en la tradición y reconozca el bien que de ella puede obtener en esta primera etapa de la existencia del ser humano.

## SEGUNDA ETAPA. ¿SEGUNDO TRAUMA?

“Los niños se ven obligados a hacer, sentir y vivir, no de conformidad con lo que ellos son, sino con lo que son sus padres” (Jung G.)<sup>3</sup>. Esta es la opinión de uno de los más destacados filósofos y psicólogos del mundo occidental de estos últimos tiempos, que evidencia hasta qué grado influyen los padres en los hijos. En consecuencia, y teniendo en cuenta que los hijos nacen, sienten y viven de acuerdo con las condiciones mentales de los padres, podemos afirmar que éstas constituyen una de las causas principales en la inadaptación de aquéllos.

En el tiempo que nos ha tocado vivir se ha desarrollado un prototipo de familia condicionado por la cantidad de consumo y el sentido equívoco de bienestar material, haciéndonos creer que el binomio “confort-felicidad” es la panacea para el buen vivir; concepto nada más alejado de la verdad, pues lo que realmente provoca en la familia es la disgregación de sus individuos, reflejada por el hecho de tener que llevar a la guardería a los niños, debido a la presión que está ejerciendo el sistema capitalista sobre los padres, pues la mayoría tienen la extrema necesidad de tener que abandonar el hogar, para hacer frente a los gastos generados para mantener el *status* del ilusorio confort. Y como decía el Profeta Muhammad: “Quien quiera de vosotros puede hacer de su hijo un inadapitado”. Es conocido el llamado síndrome de la guardería, en el cual los niños, al ser apartados de la madre, sufren con mucha facilidad enfermedades, achacadas por algunos medios a la convivencia con los demás niños, y que va más allá de este hecho, que no podemos negar taxativamente, pero que esconde otro problema, y es que, como antes decíamos, el apartar al niño de su atmósfera naturo-espiritual con respecto a la madre hace que baje su sistema inmunológico, provocando así que sea más propenso a enfermar.

Es conocido en el llamado, desafortunadamente, “Tercer Mundo”, donde las sociedades aún se rigen por muchas normas tradicionales, el ver a las madres cargando con sus niños hasta incluso los tres o cuatro años, propiciando así una relación entre madre e hijo en la cual el niño se siente aceptado y no se le priva de esa naturo-necesidad que tiene, desarrollándose en el niño una sana expresión de afecto, rango y seguridad. En un niño así, se puede desarrollar más fácilmente la confianza, la humildad, la consideración, la simpatía, el amor, y una gran cantidad de sentimientos afines.

Ambos hechos, rechazo y aceptación, signan toda una gama de actitudes, reacciones y situaciones de los padres en relación con los hijos. Desde el punto de vista del niño, puede ser rechazo todo aquello que, para él, constituye un acto desfavorable o desagradable. El dejar al niño en manos ajenas, una reprimenda -sin trascendencia para el adulto-, una inadecuada manifestación de falta de calor humano, incluso una respuesta insignificante para los progenitores, pueden causar al niño la sensación de rechazo. Ello porque el niño se halla totalmente dependiente de sus padres, se siente desvalido e incapaz, lo cual aumenta su sensibilidad; es como si abriera más los “poros” de su yo. Como dice L. Franck<sup>4</sup>: “En el niño rechazado aparecerán los celos, la envidia, el resentimiento, la rebelión, la hostilidad y el odio”.

## ¿NOS ADAPTAMOS?

“Sed generosos con vuestros hijos y perfeccionad su educación” (Muhammad). Bajo esta premisa deberíamos aclarar un par de



*Un niño perteneciente a una familia que sigue la tradición es un niño que forma parte de una familia unida y, por tanto, tiene comportamientos sociales adecuados*

Foto: "Juego de niños en la taima". Familia de Magbubla Halidata Ali. Añ. Nria Andreu. Foto Press 01. Edición de "la Caixa"

conceptos, que, según la tradición islámica, y su concepción en Occidente, son muy distintos. En la tradición sufi-musulmana, el concepto de generosidad y perfección implica una actitud con respecto a la crianza y educación, totalmente altruista y equitativa. Esto quiere decir que la base de esta enseñanza está condicionada y direccionada exclusivamente al ser humano, para así formarlo en base a directrices totalmente espirituales; se dice que el recién nacido tiene derecho a nutrición y educación. Por este derecho, recaen sobre los padres los condicionantes que los llevan a la generosidad y la misericordia, abocando, consecuentemente también, la vida de los padres a la vivencia y beneficio espiritual que conlleva su deber para con ellos. Este beneficio recíproco está claramente expresado en estas otras palabras del Profeta Muhammad: “Ayudad a vuestros hijos a ser piadosos con vosotros”.

Como comentamos al principio, la tradición se fundamenta en el Principio Absoluto. Por ello, la tradición sufi no confía totalmente la educación de la prole al espontáneo y natural amor de los padres. Antes bien, le da un carácter espiritual y social estableciendo un puente entre la fe y la educación de los hijos. En el sistema “capital-tecnócrata” es bien sabido que todo, absolutamente todo, está condicionado por el capital, y tanto los principios como los fines están supeditados a la economía, y de ello no se escapa ninguna etapa de la existencia humana. Bajo esta presión se le arrebató a la “familia consumista” un hecho trascendental, la educación de los hijos. Por ello, según la forma de educación que elegimos, podemos contribuir al bienestar personal y espiritual y social, o, por el contrario, al desajuste de estos. Así, la nutrición y educación de nuestros hijos ha de estar exenta de caprichos, favoritismos, diferencias, egoísmo y, en el fondo, de egocentrismo paterno.

## LA GENEROSIDAD

Pero volvamos al concepto sufi de la generosidad; en la lengua árabe la palabra empleada para este concepto es “ikram”, que se emplea en superlativo, o sea, que se emplea como expresión máxima de dicha virtud. Asimismo, el término también significa

magnanimidad, nobleza y equidad, por lo que ser generoso con los hijos no sólo implica colmarles de bienes, si se tienen, sino también de los espirituales, provocando la búsqueda del equilibrio entre ambas cosas. La comprensión, por ejemplo, puede perfectamente incluirse en la generosidad. En lo que atañe a la perfecta educación, no podemos analizarlo a la luz de los principios educativos actuales. Porque exigiría todo un tratado, y porque tampoco sería objetivo decir que Muhammad aludía, como antes aclaramos, a lo que hoy entendemos por dicha expresión. Pero, eso sí, dar la perfecta educación que en cada época permitan las circunstancias, teniendo por objetivo la consecución del grado supremo en el desarrollo de la personalidad humana.

Hay un dicho sufí que es la piedra de toque, la norma de oro, y dice así: "Quien tenga a su cuidado un niño, que se adapte a él". El mejor modo de conectar y comprender al niño es adaptarse a su propio estado de vivencia y personalidad. Ésta, de puro sencilla e ingenua, resulta compleja y caprichosa. El niño tiende al animismo, es decir, cree que todo posee un alma, sobre todo a una determinada edad. Después de la lactancia, generalmente, a partir de los tres años, el niño no sólo se interesa por las actividades humanas, sino que también atribuye motivos humanos a todos los sucesos naturales. Personifica a animales y cosas, dotándoles de motivos, dándoles nombres, e interpretando sus movimientos, como productos del deseo y la voluntad.

Nada es tan genuino y simple desde el punto de vista de los adultos. Al mismo tiempo, sin embargo, resulta compleja y desesperante -en ocasiones- la personalidad del niño; el niño quiere que todo gire a su alrededor; su egocentrismo es atroz... es el eje del mundo. Ahora bien, la lógica que regula la vida de los adultos es para los niños un jeroglífico. Ellos tienen su propia lógica: animismo, egocentrismo, narcisismo, etc. Pero esta es una lógica "real y verdadera", ya que es necesaria para su desarrollo y evolución; se adapta perfectamente a su mundo y circunstancias. La esfera vital de los niños se revela así, opuesta a la de los adultos, de ahí que la socialización de aquellos sea dificultosa, ardua, delicada y prolongada. La tarea es sumamente compleja, llena de tropiezos, trastornos, desajustes, e incluso patologías; de ahí que hoy en día la "familia moderna", debido, como antes decíamos, a la falta de tiempo, presión económica, etc., ha optado por delegar tan pesada responsabilidad en personas ajenas. Bien es verdad que, a veces, el sistema capitalista aboque y encamine al individuo por caminos erróneos para afrontar dichas responsabilidades. Pero también no es menos cierto, sin embargo, que, otras veces, la mayoría de ellas

-quizá-, son los padres los responsables de los desequilibrios que acechan a los hijos. Los progenitores, en un acto consciente o inconsciente, invierten las proposiciones del silogismo: en lugar de adaptarse a sus hijos, y, como enseñándoles a andar, llevarles de la mano paulatinamente para integrarlos, tratan de imponerles sus propias reglas y someterlos a su mundo. Es más fácil y fecunda, evidentemente, la adaptación del padre al hijo, que viceversa. Es más asequible el simulacro de "andar a gatas" con el niño que llevarle de paseo a marcha forzada. En realidad lo otro, tanto en la primera como en la segunda imagen, no es menos fácil, ni menos asequible, es sencillamente imposible.

Así, pues, el niño generalmente simpatiza con las personas que corresponden a sus necesidades e intereses momentáneos, y hace de ellos su modelo. Estos, elegidos espontáneamente, constituyen con frecuencia, a través de los años, la escala de medida moral para todas las cosas.

Estas observaciones ponen de relieve la captación de la psicología infantil por parte de la tradición sufí; y su principio es, desde el punto de vista educativo, sencillamente valioso y a tener en cuenta.

He aquí pues, en una pequeña reseña, el impulso que la filosofía islámico-sufí da a la naturalización. Y digo pequeña, porque hemos dejado de lado un rico material referente a dos roles estimadamente importantes, por su estrecha relación con el tema aquí tratado, los de la madre y los hermanos, pero pienso que nos habríamos extendido demasiado. Solamente el tema materno necesitaría todo un extenso capítulo para ello.

He de decir -como es bien sabido- que la filosofía de la educación tradicional es una disciplina que actualmente se encuentra casi marginada del campo de las inquietudes de los educadores. Quizá porque se ha especulado tanto, que, cansado el hombre de teorizar, haya vuelto su mirada hacia la vertiente aparentemente más práctica, en busca de resultados inmediatos. Tal vez se deba, también, a que los pedagogos, deslumbrados por la invasión tecnológica, quieran adaptarse al mundo circundante. Pero esto nos ha llevado a una preocupación, más por las técnicas educativas (servidumbre hombre-capital), que por los fines últimos de la verdadera educación (espiritual), el hombre y la vida. Estos fines últimos lo que también pretenden es potenciar al individuo desde dentro. Una potenciación intrínseca que debemos reconsiderar. El objetivo es la progresiva conquista del bienestar personal y social, que provoca la motivación, que, además, no se reduce a sí misma, y que nos conduce a la apreciación y práctica de la "rahma" (misericordia) como eje de la conducta del ser, y manantial interminable de naturalidad y comprensión humana.

Abdullah Moral al-Andalusí es *muqaddam*<sup>5</sup> de la *Tariqa Sufi Shadhilía-Siddiqia en España*

### CALOR MATERNAL NIÑOS EN BRAZOS

Quien ha viajado por Asia, África o América del Sur habrá presenciado que, sobre todo en las zonas rurales, los hijos pequeños son cargados por sus madres, y, a pesar del esfuerzo que esto requiere, pienso que nada es mejor para la relación afectiva que este contacto supone para ambos. En las sociedades tradicionales todas estas señales de afecto están asimiladas de una forma cotidiana. Esta transferencia de sentimientos es patente también en la tradición islámico-sufí y adquiere aún más fuerza al ser motivada por una enseñanza del Profeta Muhammad, que dice: "Quien desee el bienestar o la prolongada posteridad... que sea bondadoso con sus allegados". El término "allegados" en árabe se traduce como "silah arrahim" e incluye a los parientes y, claro, a los hijos.

#### NOTAS

- 1 Profeta del Islam y fuente del cual se extraen las enseñanzas para el funcionamiento del creyente musulmán, cuyo conjunto de palabras y actos de su persona representa lo que en la tradición islámica-sufí se denomina Sunna (lit. tradición).
- 2 El *fitra* es el estado natural del ser en la tradición sufí; su etimología árabe significa comenzar, crear, grabar, poseer algo innato; en este caso, el estado de pureza natural, lo inherente al Ser.
- 3 C. Yung. *Psicología y educación*. Paidós.
- 4 L. Franck. *Dinámica y desviación de la conducta del niño*. Paidós.
- 5 Representante del Maestro de la tariqa sufí.

# Pruebe AGUA MICROFILTRADA

...NOTARÁ LA DIFERENCIA...  
EN CASA, sin tener que desplazarse

¡¡¡OLVÍDESE DEL AGUA EMBOTELLADA!!!

Cuide su salud  
Tratamiento ecológico, alternativa  
segura y cómoda  
Dispondrá de AGUA PURA, LIBRE  
DE CONTAMINANTES Y DE MALOS  
SABORES, PARA COCINAR Y BEBER  
AHORRE TIEMPO Y DINERO



TRATAMIENTO NATURAL DEL AGUA  
Catalización, filtración, y purificación

c/Afores s/n - Sant Feliu de Buixalleu - 17451 Girona  
TEL.: 972 87 40 26 - email: agua@aguanatural.com  
Visítenos en Internet: <http://www.aguanatural.com>  
SOMOS ESPECIALISTAS EN TRATAMIENTO NATURAL DEL AGUA

Consúltenos, le ofreceremos información completa del sistema

## NATURSOY

ALIMENTOS NATURALES  
Y BIOLÓGICOS

Alimentos biológicos  
de calidad y confianza



NATURSOY,S.L. Josep Gallés 36-52  
08183 CASTELLTERÇOL (Barcelona)  
Tel: 93 866 60 42 Fax: 93 866 62 50  
info@natursoy.com - www.natursoy.com

Tofa - Seltan - Tampi - Hamburguesas - Croquetas - Albóndigas - Pastas de soja - Lácteos - Cereales - Microbiótica - Conservas...

Ain Al Russafi



Carmen Teteria

Ain al Russafi es una  
ceteria de l'Associació  
d'artesans Andalusis que tiene  
como objetivo dar a conocer la  
cultura de Al Andalus y pro-  
mover la convivencia entre  
las diferentes culturas.

Para nosotros es muy impor-  
tante que nuestros visitantes  
disfruten de un rato de harmo-  
nia y despierten sus sentidos  
tanto en olores y sabores  
diferentes a lo habitual.  
Así a través de los gustos contri-  
buimos a la construcción de  
un mundo donde los pueblos  
se reconozcan entre sí.

C// Buenos Aires, 3 Valencia (barrio de Ruzafa)  
Tel: 96 322 18 24 Cerrado el Lunes  
Abierto de 17h a 24h  
Sabados y víspera de festivos de 17h a 2h

Repostería Andalusí  
Tradicional y integral  
Fabricación y venta en  
Sueca  
Telfax: 96 171 19 43

Miny  
Daibat

## EL GRANERO

Integral S.L.

### PRODUCTOS BIOLÓGICOS



<http://www.elgranero.com>

- Cereales
- Copos
- Harinas
- Germinados
- Tofu
- Granos
- Legumbres
- Sémolas
- Azúcar de caña
- Mueslis
- Pasta integral
- Salvados
- Embutidos Vegetales

Los Productos Biológicos no han sido manipulados genéticamente ni tratados con pesticidas, conservando así todos sus nutrientes.

EL GRANERO INTEGRAL S.L.

Avd. M<sup>o</sup> Garcini, 26 Pol. Ind. Paracuellos de Jarama 28860 Madrid  
Telf. 91 658 92 01 / Fax. 91 658 06 43 / email: info@elgranero.com

# THE Ecologist

LE PONE MÚSICA A LA LACTANCIA MATERNA Y AL PARTO NATURAL  
CON UN CD IMPRESCINDIBLE



## NANAS CONTEMPORÁNEAS CONTEMPORARY LULLABIES Canciones de ternura en los tiempos del rencor

Canciones originales de solistas y grupos de todo el mundo.  
Nanas y piezas afines tradicionales o contemporáneas interpretadas  
por los más lúcidos artistas de las últimas décadas. Diversos estilos: vanguardia,  
pop, flamenco, jazz, clásica, instrumental, minimalismo, tradicional, electrónica,  
piano... y diversos idiomas... La mejor banda sonora por una infancia natural.

Un disco que hará reflexionar a los nuevos padres sobre la importancia del parto natural, de la lactancia materna  
y de la utilización de pañales reutilizables...

ROBERT WYATT, PASCAL COMELADE, CATHY CLARET, MONTSERRAT FIGUERAS, LEA SHALOM & BOHEMIA CAMERATA,  
MARIA DEL MAR BONET, VAINICA DOBLE, FERNANDO MAS, PETRONA, RAMON CIVIT, MUCHACHITO, MARLANGO,  
TOTI SOLER, THE INNOCENCE MISSION, ESPERANZA FERNÁNDEZ, KEVIN JOHANSEN, VELURE, CLAUSTROFOBIA...

Dibujos e ilustraciones originales de CARME SOLÉ VENDRELL

Introducción a cargo de Pedro Burruezo e Isabel Fernández del Castillo

El libreto incluye los textos de las canciones y todos los créditos de cada nana en castellano e inglés

**Esta producción cuenta con el apoyo de BioCultura,  
FEDALMA (Federación Española de Asociaciones pro Lactancia Materna),  
ACPAM (Associació Catalana Pro Alletament Matern), EPEM (El Parto Es Nuestro)  
y Grup Doules (Comadronas para la asistencia integral al nacimiento)**

El porcentaje correspondiente a los royalties del recopilador es destinado a consolidar económicamente un proyecto de periodismo medioambiental  
y ciudadano absolutamente independiente como es el caso de The Ecologist.

Una producción de The Ecologist / Pedro Burruezo para K Industria Cultural, S.L.

Editado y distribuido por K Industria Cultural, S.L.  Tel. 93 457 97 45. [www.kindustria.com](http://www.kindustria.com)

CÓMPRALO EN TU TIENDA DE DISCOS O RELLENA ESTE CUPÓN, NOS LO ENVÍAS Y RECIBIRÁS EL CD EN TU CASA

Nombre y apellidos.....  
D.N.I./C.I.F.:.....  
Calle/Plaza.....  
Ciudad.....  
Provincia..... C. P.....  
Teléfono..... Edad.....  
Profesión..... Fecha.....  
Firma

The Ecologist - Mercè Rodoreda, 16  
08193-Bellaterra - BCN- España - Tel. 93 692 66 75 - Fax: 93 580 11 20

Deseo adquirir el CD "Nanas contemporáneas"

### DOMICILIACIÓN BANCARIA

Nombre y apellidos (o empresa) (titular).....  
D.N.I. / CIF (titular).....  
Banco / Caja de ahorros.....  
Domiciliación oficina..... C. P.....  
Población..... Provincia.....

ENTIDAD	OFICINA	DC	NÚMERO DE CUENTA			

Atención: oferta especial. Lectores de The Ecologist: 10 €. Gastos de envío incluidos.

## ¿CON QUÉ JUEGAN TUS HIJOS?

### ESCLAVOS "SUBCONTRATADOS"

Según señala hazteoir.org, una web de ciudadanos críticos, "China fabrica más del 70% de los juguetes del mundo. Pero estos juguetes son producidos por niños víctimas de la esclavitud infantil. Las principales marcas de juguetes del mundo han dejado de subcontratar su fabricación con empresas de Taiwán o Hong Kong para hacerlo con fábricas del continente". La web exhorta a enviar "a estas empresas tu rechazo hacia las prácticas de esclavitud infantil que se llevan a cabo en sus factorías chinas".

Según la citada web, "la producción juguetera china se ha multiplicado por dos en los últimos ocho años. En este periodo, las principales marcas de juguetes del mundo, como el gigante Hasbro (fabricante de Action Man, Playskool, muñecas Bratz...), Mattel (Barbie) o Disney... han dejado de subcontratar su fabricación con empresas de Taiwán o HongKong para hacerlo con fábricas del continente". Miles de personas, sobre todo chicas entre 15 y 17 años, abandonan el campo para buscar trabajo en las más de 6.000 fábricas de juguetes que se apiñan en las provincias sureñas de Guangdong, Zhejiang, Jiangsu y el delta del Río de la Perla.

### LICHUNMEI

El tema adquirió notoriedad internacional con el caso de Li Chunmei, que, según la web indicada, "abandonó su pueblo a los 15 años para buscar un trabajo en la provincia de Guangdong. Cuatro años después, moría por agotamiento en la fábrica de juguetes Bainan". Pero las cosas no han cambiado mucho desde entonces. El diario *El Mundo* publicó recientemente un reportaje sobre las pésimas condiciones de trabajo en estas fábricas. Cumplir con los pedidos, en las temporadas altas, conlleva una explotación salvaje de los obreros, sea cual sea la edad de éstos. En febrero de 2004, el National Labor Committee, una organización defensora de los derechos de los trabajadores en el Tercer Mundo que tiene su sede en EE.UU., había dado a conocer su dossier *Juguetes de la miseria 2004* en el que infor-

maba sobre las condiciones de trabajo en otra fábrica de la misma provincia. La fábrica produce muñecos de plástico de jugadores de fútbol americano, producidos bajo licencia de la liga, así como coches de juguete para Disney, Hasbro y los supermercados Wal-Mart. En la temporada alta, se encontraron estas condiciones de trabajo:

- Turnos de trabajo de entre 18 y 20,5 horas
- Siete días de trabajo a la semana
- En algunos casos, se ha llegado a trabajar 130 horas a la semana.
- Un total de 15 días libres al año, incluyendo fiestas nacionales.
- Salarios por debajo del salario mínimo chino: un promedio de 12,5 céntimos de euro la hora
- Los salarios son pagados rutinariamente con retraso. Ante las protestas, en enero de 2004 la empresa despidió a 50 y retuvo un mes más los salarios.
- Si el trabajador quiere abandonar la fábrica, pierde el sueldo de mes y medio.
- No hay contrato de trabajo, seguridad social, seguro sanitario ni sindicatos.
- Los trabajadores duermen en dormitorios de la empresa, agrupados de veinte en veinte.
- Las auditorías son anunciadas con 20 días de antelación, y los trabajadores son amenazados para que mientan, obligándoles a memorizar una hoja con las respuestas que deben dar a los inspectores.

Dice hazteoir.org que "en el número de diciembre de 2004 de su revista, la Organización de Consumidores y Usuarios (OCU) de España explicaba que ni una sola de las marcas de juguetes analizadas (Lego, Mattel, Bandai, MGA, Hasbro y Disney) conceden vacaciones anuales, ni una sola paga un salario digno y ni una sola tiene condiciones de seguridad en el trabajo aceptables. Las horas extra son obligatorias en todas las empresas, excepto en Lego, que es también la única que concede permisos de maternidad. La ONG propone que enviemos cartas a Alcampo, Asociación Española de Fabricantes de Juguetes, Cefa, Comansi, Chicos, Diset, Educaborrás, El Corte Inglés, Famosa, Giochi Preziosi, Hipercor, Jesmar, Mattel, Smoby, Tecnytoys (Scalextric), Toyse y Vir explicando que tenemos el objetivo de estudiar de dónde proceden sus productos y en qué condiciones han sido producidos.

Antonio Sánchez

# ¿LE INTERESA LA ENERGÍA SOLAR?



CENTRO DE ESTUDIOS DE LA ENERGÍA SOLAR  
SOLAR ENERGY TRAINING CENTRE  
Asociado a Solar Energy International

- Primer Centro Internacional en formación de especialistas en Energía Solar.
- Certificación Internacional ISO 9001.
- Bibliografía técnica y software profesional.
- Completo programa de formación a distancia para la obtención del Diploma de:

## PROYECTISTA INSTALADOR DE ENERGÍA SOLAR

CENSOLAR, Parque Industrial PISA • C/ Comercio, 12 • 41927 Mairena del Aljarafe, Sevilla (ESPAÑA)

© 954 186 200 FAX: 954 186 111 Email: censolar@censolar.edu

[www.censolar.edu](http://www.censolar.edu)



COMENTARIOS SOBRE CUESTIONES ECOLÓGICAS de la PRENSA INTERNACIONAL

**CORAZONES SENSIBLES**

**DEBILIDAD EN LOS NIÑOS ESTADOUNIDENSES**

Según la American Heart Association (AHA), en su evaluación anual de la enfermedad cardiovascular, principal causa de muerte en los Estados Unidos, más niños americanos padecerán problemas cardíacos en el futuro. En su informe, la AHA sostiene que “cerca de un millón de estadounidenses de entre 12 y 19 años de edad, aproximadamente el 4.2% de la población, ahora padecen un síndrome metabólico, que es un grupo de factores ‘coadyuvante’ para padecer las enfermedades cardiovasculares, como lípidos sanguíneos anormales, azúcar sanguínea alta, presión sanguínea alta y sobrepeso u obesidad”. Un artículo publicado en el *HealthDay* sostiene que “las nuevas estadísticas sobre el síndrome metabólico en la juventud nos dan una perspectiva de la urgencia de las medidas a tomar”, según el Dr. Robert Eckel, presidente electo de la AHA y endocrinólogo del Centro de Ciencias Médicas de la Universidad de Colorado. Las nuevas estadísticas, ha apuntado, representan un recordatorio de que “estamos viendo a una generación futura de pacientes de enfermedad cardíaca” si no se toman medidas para frenar “el aumento de los factores de riesgo entre los jóvenes”.

**GENERACIÓN “TSUNAMI”**

**LA TRAGEDIA CONTINÚA**

La tragedia del tsunami tiene graves consecuencias para el futuro de los niños del sudeste asiático. Sin protección y sin nadie que los cuide, tienen el mayor riesgo de padecer hambre o enfermedades. Según datos de la Organización Mundial de la Salud, OMS, y pese a las extensas medidas inmunológicas aplicadas en los campos de acogida, en el sur de India han aparecido casos esporádicos de sarampión y varicela en niños. En general, las enfermedades más reportadas son disentería, patolo-

*En el sudeste asiático, el tsunami ha venido a empeorar una situación ya existente. La globalización económica ha convertido a muchos niños de esas zonas en carne de cañón de un sistema económico sin escrúpulos*

gías de tipo respiratorio, infecciones de la piel y traumas psicológicos. El Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) señala que habría miles de niños huérfanos en la zona devastada por el tsunami aunque reconoce que es difícil determinar una cifra con exactitud. Sólo en Sri Lanka, unos mil niños perdieron a ambos padres y tres mil 200 a uno de ellos tras el desastre. Muchos de ellos han sido secuestrados por la guerrilla separatista tamil de los Tigres de Liberación de la Patria Tamil (LTTE). Por otra parte, la policía tailandesa ha detectado que la región está siendo azotada por una ola de explotación sexual infantil. UNICEF y Save the Children denuncian que “en Asia las mafias han decidido activar toda su maquinaria para satisfacer un mercado creciente e imparable de adopciones ilegales, venta de órganos y prostitución de menores”.

**JORNADAS DE DEBATE**

**POR UN PARTO NATURAL**

En los últimos años, los interesados en los temas relacionados con el parto natural o la lactancia materna han podido asistir a diferentes congresos de este tipo, tanto en España como en el extranjero, donde el importante número de ponentes invitados reduce necesariamente el tiempo dedicado al intercambio de opiniones, vivencias y experiencias entre los/las asistentes. “Dar ese tiempo necesario para el debate y un espacio donde llevar a término este intercambio es lo que nos ha llevado a convocar estas jornadas”, señalan los responsables del encuentro que se celebrará los próximos 20, 21 y 22 de mayo en la Fundación Universitaria del Bages, Manresa. El debate está dividido en cuatro bloques: “La mujer: El embarazo y el parto. ¿Qué suponen en su vida? Su dimensión pública y privada”. “El bebé intra y extra uterino. La crianza. Desde el respeto, la autorregulación y la autonomía”. “¿En qué mundo nacemos?”. “Nuestra di-

*Uno de los debates en torno al parto natural lleva por título: “En qué mundo nacemos”. Es evidente que nosotros podemos influir en el ambiente en que se criarán nuestros hijos...*



Foto: EcoArchivo



Foto: Pablo Mendoza



MIP / K. Evans

Adelita vive en una urbanización de lujo llamada El Bosque Impenetrable, en honor al bosque que había en esa zona hace algunas décadas

Ella es una adolescente que piensa mucho en todo lo que respecta al medio ambiente...

Adelita come “bio”, tiene un ordenador portátil que funciona con energía solar y va al instituto en tren.

...Sobre todo, cada vez que imagina cómo debía ser el lugar donde construyeron la urbanización en la que ahora vive



mención individual y colectiva". Mercedes Serrano, Mayte Gómez y Montserrat Catalán son algunas de las conductoras del debate.

### UN GUERRERO DE LA PAZ

#### CHARLANDO EN LAS ESCUELAS

Sergio Caballero es algo así como un peregrino de la paz y del amor a la Naturaleza. Hace ya un tiempo decidió abandonarlo todo, o casi, y recorrer España divulgando un mensaje de armonía y de amor por el medio natural. Ha hecho el camino de Santiago con su estandarte "Por la Paz y la Anticontaminación". Recogió chapapote y denunció en todos los medios que pudo los "agujeros negros" de la Administración gallega en este asunto. Hoy, no obstante, le traemos a nuestras páginas porque, en sus largas marchas, aprovecha para entrar en las escuelas y, después de ser recibido por sus responsables, dar charlas entre los niños y exhortarles a emprender una vida en armonía con todo lo que nos rodea. Dice que "ellos son el futuro y debemos darles un buen ejemplo".



Foto: Archivo S. C.

En su diario de ruta, describe estos encuentros con los chavales en los que los pequeños se muestran abso-

*Sergio Caballero en una de las escuelas por donde pasó*

lutamente encandilados con sus palabras. Menos matemáticas y menos ordenadores hacen falta en las escuelas, y más lecciones vitales de los caminos a emprender si queremos cambiar el rumbo que ha tomado la Humanidad en las últimas décadas.

### DERECHOS INFANTILES

#### ¿RÉGIMEN CARCELARIO?

En marzo de 2005, entró en vigor el Reglamento de la Ley penal del Menor. Por ello, se han movilizado no pocas organizaciones pro derechos humanos. Señalan que, a partir de ahora, se puede aplicar a los menores, en los reformatorios, un régimen carcelario. La norma legaliza el aislamiento hasta siete días e, incluso, los cacheos con desnudo integral. También se admite la sujeción mecánica en los centros. Según algunos especialistas, en estos puntos que hacen referencia a la vida en los reformatorios... el nuevo código contraviene los acuerdos de la ONU.

**ECOCENTRO**  
 Restaurantes Vegetarianos  
 Alimentación Biológica  
 Multi-tienda Natural  
**Nuevo Restaurante-Autoservicio**  
 Librería Nueva Conciencia • Bio-Fresco  
 Bazar • Herbolario • Cosmética Natural  
 Fórum • Hemeroteca Alternativa  
**50% de Descuento en los 2 Restaurantes**  
 Se aplica en el acto a las personas que todavía no dispongan de la Tarjeta Descuento y que la soliciten presentando este anuncio.  
 C/ Esquilache 2, 4 y 6 (Junto a la Avenida de Pablo Iglesias, 2)  
 Metro Canal y Ríos Rosas • 28003 Madrid  
 Tl.: 915-535-502 • Fax: 915-333-107  
 eco@ecocentro.es • www.ecocentro.es

Paseo de la Florida 53  
 Madrid  
 M61 y Barrio Protopopos  
 Tlf 91 542 99 52  
 www.elvergel.com

**El Vergel**  
 Nuevo Centro Vegetariano

**Restaurante**  
 Más de 100 platos elaborados con ingredientes especialmente seleccionados

**Multitienda Ecológica**  
 Alimentación Ecológica  
 Cosmética Natural  
 Librería Especializada  
 Terapia Nutricional  
 Fruta y Verdura Ecológica (directamente del agricultor)  
 Herbolario

Establecimiento adherido a la asociación "Vida Sana"

Martes de Lunes y Domingos en Comidas y Cenar  
 Horario de Restaurante de 13 a 24 horas Horario de Tienda de 10 a 24 horas

**El Pi**

- Autoservei d'Alimentació Ecològica
- Servei a domicili

c/ de Cuba, 41 - 08302 MATARÓ - Tel. 93 790 81 01

**Kaihos**

ARQUITECTURA Y BIOCONSTRUCCIÓN

PROYECTOS DE ARQUITECTURA PARA UN HABITAT SALUDABLE

c/ San Conrada 3, 1ª  
 Edif. Visto Eder  
 Entrada por:  
 c/ Coronel de Diego, 6  
 San Lorenzo de Escorial  
 (28200) Madrid  
 Tel.: 91 890 49 66  
 Fax.: 91 890 82 35  
 kaihos@kaihos.net

**brotasol**  
 Alga cochayuyo para enriquecer tu dieta

Importado por: Brotasol S.L. brotasol@telefonica.net  
 Apartado de correos 76 - Tel.: 651 340 641

# LO MÁS NATURAL POSIBLE

**La mayoría de enfermedades que padecen los niños de los pueblos tecnológicos tienen relación con la degradación medioambiental y, en especial, con la dieta “civilizada”. Si queremos cuidar la salud de nuestros hijos a corto, medio y largo plazo, debemos ser decorosos con su alimentación. Los hábitos alimentarios también tienen una gran trascendencia para el correcto desarrollo de sus organismos.**

**E**l organismo de un bebé y/o de un niño es más vulnerable que el de un adulto a las contaminaciones bacterianas y químicas. Hay que tener en cuenta, además, que los niveles “tolerables” de contaminación química en los alimentos están pensados para personas adultas, de un determinado peso y estatura, y no para niños, con un sistema inmunológico aún en formación. Por ello y por muchas más cosas, debemos ser extraordinariamente selectivos con la alimentación de los pequeños de la casa, aunque llegar a la obsesión no parece recomendable.

## PUNTO DE VISTA EVOLUTIVO

Como señalan varios especialistas, con José Enrique Campillo al frente (autor de *El mono obeso*), en la evolución de nuestra especie está el secreto de la mejor alimentación para nuestros pequeños. Por un lado, y siempre que no haya ningún impedimento de fuerza mayor, lo natural es que el bebé sea amamantado. Hasta los dos años de edad es lo recomendable. A partir de una cierta edad, cuando empieza a disponer de sus propios dientes, se le puede introducir una dieta de papillas y, con el tiempo, alimentos cada vez más sólidos. La leche maternizada no es apropiada, pues el bebé es privado de uno de sus mayores placeres: el vínculo hormonal, emocional y afectivo que le une a su madre.

Cuando el niño ya come más o menos como un adulto, también deberíamos seguir las recomendaciones de Campillo y de otros investigadores. Lo más aconsejable es seguir una dieta lo más parecida a aquello para lo que la evolución nos preparó. Es decir, una dieta basada en alimentos vegetales (pues no hay que olvidar que, aunque el hombre siempre ha sido omnívoro, su dieta fue principalmente vegetariana mientras vivió en los trópicos; fue con las glaciaciones y la escasez de vegetales que tuvo que aprender a cazar mamíferos). Además, lo idóneo es que los alimentos sean frescos, bastantes de ellos crudos, locales, biológicos, de temporada y lo más variados posible. También es muy recomendable introducir algunos alimentos silvestres en la dieta de los pequeños (setas, algunos vegetales para la ensalada, hierbas medicinales, algunas frutas y frutos secos...), pues son los alimentos para los que mejor adaptados están nuestros organismos. La dieta tiene que ser suficiente, rica, sabrosa y variada. Tiene que satisfacer las necesidades de cada pequeño en cuanto a vitaminas, grasas, proteínas, minerales... según las características de cada niño.

## EN COMPAÑÍA

¿Qué ocurriría si sólo tuviéramos en cuenta estos factores y no otros igualmente importantes para la salud de los pequeños? Una cosa es la nutrición y otra, bien distinta, es la alimentación. La dieta, por muy sana que sea, no será adecuada si no tiene en cuenta

otros factores de índole cultural, emocional y/o psicológico. Es de gran relevancia, por ejemplo, que los niños tengan el tiempo adecuado para cada comida. De la misma manera, es recomendable que las principales ingestas diarias se realicen en compañía y, a ser posible, en familia. Es muy positivo que los niños participen del hecho alimentario, que contribuyan a hacer la comida, que les sean asignadas tareas que tienen que ver con la recogida de la mesa, de la vajilla, etc. En una sociedad tradicional, buena parte de la vida familiar gira en torno de la cocina. Es obvio que existe una notable relación entre la desestructuración familiar actual y la ruptura con buena parte de los hábitos alimentarios y afines que durante milenios y siglos rigieron nuestras sociedades.

Por otro lado, los niños de las sociedades tecnológicas viven cada vez más alejados de las fuentes de los alimentos. Resulta muy positivo que los niños conozcan los orígenes de lo que consumen, que visiten las granjas, que se ensucien las manos con la tierra de los cultivos, que tengan nociones de cómo funciona un huerto, de qué es el compost y para qué sirve... Sería bueno, a la vez, que los pequeños, igual que aprenden matemáticas o literatura, también conocieran las diferentes formas de cultivar, de ganadería, de producción de alimentos, para que discriminen entre las producciones más respetuo-

## LECTURAS RECOMENDADAS

### TOMA NOTA

Es difícil resumir en sólo dos páginas lo más recomendable para la alimentación de nuestros hijos. Quien quiera ampliar la información puede encontrar una bibliografía adecuada en las librerías especializadas o en tiendas de productos biológicos y afines. Tiziana Valpiana es autora de *Alimentación natural del niño* (Edit. Ibis) y *El niño vegetariano* (Integral). Ambos volúmenes son de gran interés incluso para aquellos que no están demasiado interesados por las dietas más sanas, porque serán conscientes de que los errores cometidos con la nutrición tienen un peso muy específico en la salud. Por otro lado, libros como *Vitaminas para la salud*, de Klaus Oberbeil, nos pueden ayudar a que la alimentación de nuestros pequeños, y también la de toda la familia, sea la más rica y variada en nutrientes.



sas y las más nocivas para el medio y los consumidores. Todo ello contribuirá a crear en ellos la sensación de que es necesario agradecer a la Tierra los alimentos que cada día ingerimos. No podemos dejar todo eso en manos de la educación oficial, pues sus intereses son radicalmente opuestos al tema que protagoniza nuestro escrito.

#### OJO AL DATO

Debemos insistir, una vez más, en cuáles son los alimentos y hábitos que más pueden perjudicar a nuestros hijos. Por un lado, no es recomendable el abuso de la proteína de origen animal. A la larga, no parece que la leche de vaca sea muy recomendable: son preferibles en todo caso derivados lácteos, como el yogur o el queso, siempre sin excesos. Tampoco una alimentación idónea puede contar con notable presencia de productos refinados y procedentes de la bollería industrial, y tampoco conservas convencionales. Demasiada azúcar blanquilla, abusar de la sal y de las grasas más nocivas, el exceso de dulces, la ingesta de excitantes (como el chocolate)... no es sano. Tampoco lo es el hábito de ingerir productos recalentados en el microondas o congelados. El consumo prolongado de refrescos también tiene consecuencias nocivas sobre la salud de los pequeños de la casa. Muchas comidas rápidas y/o precocinadas tampoco son ideales. En la actualidad, hay que prestar mucha atención a los nuevos peligros... Tanto para la contaminación química como genética presente en muchos alimentos de consumo masivo, es preferible optar por los alimentos biológicos, que son los únicos en cuya trazabilidad está reglamentado y controlado el no uso de productos químicos de síntesis y de organismos genéticamente modificados. Hoy, la mayoría de instituciones internacionales, como la OMS (Organización Mundial de la Salud), reconocen que problemas que sufren nuestros hijos cada vez más (diabetes, asma, alergias, diversos tipos de cáncer infantil, caries y otras patologías) tienen su origen en la degradación medioambiental y las dietas más insanas. La buena noticia es que podemos darle la vuelta a la situación con los buenos hábitos alimentarios resumidos al principio de este artículo. Algunas enfermedades, como asma y alergias, desaparecen casi por completo cuando los niños pasan de una alimentación "química" a una alimentación más natural.

#### LO MÁS CARO NO ES MEJOR

En un manual de la CEACCU (Confederación Española de Organizaciones de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios) se insiste en que lo más caro no siempre es lo más conveniente. Efectivamente, muchos de nuestros padres, habituados a la escasez de la posguerra, nos atiborraron en nuestra infancia a productos cárnicos y otros creyendo que era lo más sano para nosotros. Alimentos "humildes" como las legumbres (lentejas, garbanzos, judías, habas...), de bajo



Foto: Pablo Mendoza

*La dieta idónea para los niños que ya comen alimentos sólidos es una dieta basada en alimentos frescos, crudos, vegetales, biológicos, de temporada...*

precio, son muy nutritivos: son fuente de proteínas, hidratos de carbono, hierro, fósforo... Algo parecido ocurre con los frutos secos. Almendras, avellanas, nueces, piñones... contienen muchas calorías y se recomiendan en épocas de crecimiento rápido. Conviene recordar, también, en estas coordenadas, que la sobrealimentación puede presentar problemas, al igual que los estados carenciales.

Nos despedimos recordando, como hace la CEACCU y otras asociaciones afines, que no es actitud baladí mantener "una actitud crítica hacia la publicidad que nos *bombardea* para que compremos y consumamos alimentos que no siempre nos convienen". Esto es particularmente sangrante en los sofisticados anuncios y spots cuyo fin es *enganchar* a los consumidores desde las edades más tempranas para que sean consumidores fieles durante largos periodos de su vida. Para ello se utilizan todas las artimañas subliminales posibles. De igual manera, se utilizan todo tipo de reclamos publicitarios en productos que son notoriamente perjudiciales para el público infantil, desde las cadenas de comida rápida hasta las chucherías, pasando por la bollería industrial o los refrescos de cola.

Antonio Sánchez



La gama más amplia de alimentos de cultivo ecológico con aval CCPAE de elaboración propia.

SORRIBAS, S.A. Tel. 93 713 23 24 / Fax 93 713 18 65



*La opción inteligente para la gente sana*

*Si realmente deseas una dieta sana para tu familia, nosotros cultivamos la huerta y te llevamos semanalmente a tu casa las frutas y hortalizas frescas, libres de químicos, plaguicidas y hormonas y con toda la fuerza de su sabor.*

*A partir de 110 €, 4 cajas (1 por semana)*

*A partir de 1.220 €, 52 cajas (año)*

*(transporte incluido)*

*Pide información 973 79 13 91*

# “EL GORDO Y EL FLACO”, SIN GRACIA

**Las desigualdades entre los países del Norte y los del Sur nunca antes habían sido tan evidentes como hoy, debido a dos grandes flagelos que amenazan el futuro de la Humanidad: obesidad en los primeros y desnutrición en los segundos. La crisis del sur de Asia (afectado por el maremoto en diciembre pasado), la invasión estadounidense en Irak, la crisis argentina... son algunos ejemplos de caos medioambiental, militar y económico que han llevado a agudizar el problema de la desnutrición. La otra cara de la moneda está en los países del Norte con Estados Unidos a la cabeza, potencia mundial que ostenta el título del país con más obesos del mundo: el 60% de su población sufre de obesidad.**

Una vez más la globalización toca fondo, sin hacer diferencias entre ricos y pobres. De acuerdo con la Organización Mundial de la Salud, OMS, de los 6.000 millones de personas que hay en el planeta, 1.200 millones comen más de lo necesario, mientras que otra cifra similar no tiene ni lo necesario para sobrevivir. El exceso de comida en unos países y la hambruna en otros nos llevan a cuestionar el rumbo de la sociedad actual, colapsada por modelos económicos, políticos y sociales que pretenden ser aplicados de la misma forma en todas partes.

## DESNUTRICIÓN

Empecemos por la desnutrición, definida como la condición patológica derivada de la subutilización de los nutrientes esenciales en las células del cuerpo. Es decir, que una persona puede comer hasta satisfacer su apetito y estar desnutrida. De ahí que la desnutrición no se limite al mundo en desarrollo pues, en algunas naciones industrializadas, las crecientes desigualdades en materia de ingresos, en combinación con la disminución de la protección social, repercuten gravemente en la nutrición de los más pequeños.

Las causas de la desnutrición se encuentran en una dieta deficiente, enfermedades infecciosas, inadecuada disponibilidad de alimentos, deterioro en los servicios de salud y saneamiento ambiental y factores socioeconómicos. En este último aspecto, el marcado subdesarrollo, la pobreza de la clase obrera y campesina, el crecimiento de la periferia de las ciudades por emigración des-

de el campo y la disminución de la lactancia materna... continúan siendo los mismos problemas desde mediados del siglo XX.

La falta de acceso al agua potable, padecida por más de 1.100 millones de personas, ocasiona la propagación de enfermedades infecciosas como la diarrea infantil, que es, a su vez, una de las causas principales de la desnutrición. Cada año, la deshidratación diarreica causa la muerte de unos 2,2 millones de niños menores de 5 años en los países del Sur.

## GRAVES SECUELAS

Los sobrevivientes por desnutrición padecen discapacidades, sufren una mayor propensión a contraer enfermedades durante el resto de su vida o quedan mermados intelectualmente. Según la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, FAO, en el periodo 1997-1999 había cerca de 815 millones de personas desnutridas en el mundo. Así, 109 millones eran niños con insuficiencia alimentaria; 230 millones presentaban retraso en su crecimiento; 50 millones padecían de desnutrición extrema. En cuanto a distribución geográfica: 777 millones estaban en los países del Sur; 27 millones en los países en transición hacia el libre mercado y 11 millones en los países industrializados. La FAO calcula que seis millones de niños menores de cinco años mueren anualmente por causa de la desnutrición.

De acuerdo con el Informe de Desarrollo Mundial 2002 del Banco Mundial, el África Subsahariana sigue registrando las peores cifras (casi un tercio de la población sufre desnutrición)<sup>1</sup>. Más del 70% de los niños con desnutrición proteico-calórica viven en Asia, el 26% en África y el 4% en América Latina y el Caribe.

## EJEMPLOS A LA ORDEN DEL DÍA

Para el caso de Argentina, según la OMS, en 2001 la desnutrición afectaba a entre el 11 y 17% de la población infantil. Con la crisis económica parece que el problema se duplicó y que el promedio sería del 25% de afectados por desnutrición, según estadísticas hospitalarias provinciales. En 2002 fallecieron 17 bebés por cada 1.000 nacidos vivos, una tasa que casi triplica la de Cuba y es poco menos que el doble de la de Chile, los dos países con mejores indicadores en Latinoamérica<sup>2</sup>.

En México, aproximadamente entre el 35 y el 50% de los niños menores de cinco años en comunidades no indígenas están

## LACTANCIA MATERNA EVITANDO LA OBESIDAD

Para combatir obesidad y desnutrición, los expertos recomiendan la leche materna por ser el alimento más importante y completo durante los primeros años de vida del bebé. Un estudio presentado por científicos del Hospital Infantil de Cincinnati, en Estados Unidos, revela que en la leche materna se encuentra una proteína llamada adiponectina que afecta a la manera en que el cuerpo procesa los azúcares y las grasas presentes en la sangre. Un importante descubrimiento para reducir el riesgo de sufrir de obesidad más adelante.

desnutridos. En las zonas indígenas el promedio de afectados está entre el 70 y 80%. En resumen, de los cerca de 10 millones de niños menores de 5 años que viven en México, cuatro millones padecen algún tipo de desnutrición <sup>3</sup>.

Un último y reciente ejemplo está en Irak. Tras la ocupación militar de los ejércitos aliados, casi 400.000 niños iraquíes padecen desnutrición. Antes de la guerra el promedio era del 4% mientras que hoy ronda el 7.7%, según datos revelados por Unicef.

Falta esperar las lamentables cifras que dejarán los efectos del tsunami en el sur de Asia.

### EL EXCESO, EL OTRO EXTREMO

El problema de la obesidad no es el de ser gordo, sino el exceso de grasa adiposa del cuerpo. Es decir, que una persona delgada también puede tener problemas de grasas, llegando a ser un riesgo si supera entre el 25 y el 30% del peso. La OMS advierte que la obesidad conduce a una pandemia mucho más mortífera: la diabetes. Según la Federación Internacional de Diabetes, el número de diabéticos en todo el mundo se ha quintuplicado desde 1985, ascendiendo a más de 150 millones en la actualidad.

Por si fuera poco, la obesidad genera otros problemas, como enfermedades cardiovasculares, artritis, trastornos de la vesícula y de los riñones, cánceres de mama, colon, útero, esófago y riñones, así como deterioro psicológico.

Entre los culpables de la obesidad se encuentra la industria mundial de alimentos, cuyas tácticas de publicidad y mercadeo y las políticas de precios fomentan el consumo excesivo de alimentos ricos en calorías y baja calidad nutricional <sup>4</sup>. Así, la comida rápida y los restaurantes tipo *buffet*, que venden "alimentos" a precios irrisorios -provocando en el consumidor un deseo incontenible de comer hasta reventar-, sumado a la complicidad de gobiernos e industrias, la ignorancia de los padres que aún siguen viendo en la obesidad un sinónimo de bienestar y salud, y los modos de vida cada vez más sedentarios de grandes y chicos, pegados al televisor o al ordenador, han convertido la obesidad en un problema de salud pública mundial.

En Estados Unidos, cuna de grandes multinacionales de la comida y potencia económica mundial, dos de cada tres adultos tienen sobrepeso y casi uno de tres es obeso. Los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) aseguran que el 25% de los niños entre los dos y los 20 años tienen o están en riesgo de tener sobrepeso o convertirse en obesos; y que cerca de 300.000 estadounidenses mueren anualmente por enfermedades relacionadas con la obesidad. Lo preocupante es que esta situación tiende a repetirse en otros países del Norte y, paradójicamente, también en los del Sur. En Alema-



Una metáfora de las diferencias entre el Norte y el Sur

nia, Finlandia, Jamaica, Kuwait y la República Checa, por lo menos la mitad de la población tiene sobrepeso y una de cada cinco personas es obesa. En Malasia, donde la obesidad era escasa, una encuesta de 1988 concluía que cerca de 17% de los niños y 8% de las niñas eran obesos. En Shangai, China, el 7% de los niños son obesos, cifra seis veces mayor que hace 10 años.

Darryl Williams, director de la Oficina de Salud Fronteriza de la Universidad de Texas, atribuye una parte de la epidemia de la obesidad a una "predisposición genética", citando la teoría del "gen ahorrador", según la cual ciertos grupos heredan una tendencia a conservar peso que en épocas anteriores les ayudaban a sobrevivir, pero que en los medios urbanos actuales conducen a la obesidad <sup>5</sup>.

### MÁS CALORÍAS

Según un informe del Centro de Control de Enfermedades de Estados Unidos, durante los últimos 20 años el consumo de calorías se ha incrementado en los países del Norte, un 10% en los hombres y un 7% en las mujeres. En Europa, por ejemplo, la obesidad afecta a una proporción de entre el 15 y 20% de la población, mientras que en la Unión Europea, un 25% de personas sufren de obesidad. Según el Informe sobre la Obesidad en España, el 13,4% de la población de entre 25 y 60 años es obesa mientras que un 40% tiene problemas de sobrepeso. También señala que 10 de cada 100 niños son obesos. Esto se debería, entre otras cosas, a que los niños consumen un 30% más de la grasa que necesitan, según se advierte en un estudio elaborado por el Departamento de Nutrición de la Facultad de Farmacia de la Universidad Complutense de Madrid.

Notas en [www.theecologist.net](http://www.theecologist.net)

Ayda Ardila  
[ardila@theecologist.net](mailto:ardila@theecologist.net)



PRODUCTES ECOLÒGICS  
I BIOLÒGICS  
'TOT PER A UNA VIDA SANA  
I NATURAL'

## LA TIERRA

ESPAI DE MÉS DE 300 M<sup>2</sup>  
AL CENTRE DE BARCELONA  
ASSESSORAMENT PROFESSIONAL

TERÀPIES INDIVIDUALS

C/ Rosselló, 154  
08036 Barcelona  
Tel i Fax 93 451 53 53

[latierra@retemail.es](mailto:latierra@retemail.es)  
[www.lasguias.com/latierra](http://www.lasguias.com/latierra)

# ELEKTR-☉N

*Energías renovables - Medición ambiental*

Todos los elementos para su instalación solar fotovoltaica:  
Paneles, Reguladores, Baterías, Inversores  
Kits didácticos y Libros educativos

Instrumentos para medir:  
Radioactividad, Electromagnetismo, Radiofrecuencia,  
Calidad del agua, Sonido, Luz, Estaciones meteorológicas

C/ Farigola, 20 local 08023 Barcelona Tel. 93 210 83 09 Fax: 93 219 01 07  
Horario de 9 a 19 h

[www.tiendaelektron.com](http://www.tiendaelektron.com)

# “MAMÁ, ME HAS ABANDONADO”

**Mucho antes de mi concepción me llegaron ondas de que mis padres no querían tener hijos. No estaba el horno para bollos. El tener hijos les suponía renunciar a muchas cosas: otro coche, vacaciones, libertad... y ¡vaya! Todavía eran jóvenes para meterse en tanto lío. A sus 26 años tenían que disfrutar aún mucho de la vida. Y así lo hicieron... Mi madre se atiborraba de pastillas *antibaby* (la famosa píldora que dio la “libertad” a tantas mujeres en los años sesenta) para asegurarse el tanto.**

Cuando ya se notaron lo suficientemente maduros para atreverse a dar el paso, y con 32 años a sus espaldas mi madre y 33 mi padre, empezó la carrera contrarreloj. Fueron al ginecólogo para iniciar el proceso. Lo primero, dejar las pastillas, que además ya habían causado su efecto (ver 1). Después, intentar quedarse embarazada, cosa que parecía que no llegaría nunca. Iban pasando los meses y otra vez: nada... Y así pasaron un año y otro: consejos médicos por aquí y por allá, pruebas de fertilidad de los dos; aparentemente todo estaba correcto, aunque a mi padre le detectaron un descenso en la cantidad de espermatozoides (ver 2). En vista de que de forma natural parecía que no funcionaba, les aconsejaron la inseminación artificial. Y así empezaron otro largo proceso (desagradable) de buscarme allí donde estuviera. Y, por fin, llegó el día. Ese mes a mi madre no le vino la menstruación: sorpresa, susto, miedo, alegría. ¿Lo hemos conseguido? Como si de un *record guinness* se tratara. Una amiga de mi madre, su cuñada y otra compañera de trabajo estaban viviendo el mismo proceso. Pertenezco a una generación de niños artificialmente inseminados. Desconozco cuáles serán las principales consecuencias de esta intervención en el mundo natural.

## ¿ES EL EMBARAZO UNA ENFERMEDAD?

Yo me puse muy contento, por fin iba a llegar a la vida. Y así empezó la gestación de mi madre: asustada e inexperta y en manos de un sistema médico que la sometió durante el embarazo a un sinfín de pruebas: ecografías (¿quién me molesta?, ¿quién me mira desde ahí fuera?). Mi madre vivía mi embarazo como si de una enfermedad se tratara: controles médicos sin parar (¿es que pasa algo?). Pues no, eso era lo normal, lo que parecía lo normal o al menos eso es lo que le decían a mis padres. Mi madre no hablaba nunca conmigo. Hasta que no le empecé a dar las primeras pataditas no se dio cuenta de mi verdadera existencia, y aun así se quejaba por todo. Yo no entendía nada: primero no me querían. Luego, sí. Y ahora que vengo, se quejan, todo es molestia, primero el cansancio, los vómitos, el mareo, “qué desastre, ¿hasta cuándo durará?” ... se preguntaba mi madre. “Ya no puedo más, ahora de nuevo el cansancio, la barriga que cada vez pesa más...”, decía. Yo, por mi parte, intentaba comunicarme y nadie me oía: “No fumes, mamá”, le decía. Y ella se lamentaba de que no podía dejarlo: “Hago lo imposible pero no puedo”, le oía decir constantemente y cada vez que

encendía un cigarrillo mi cuerpo temblaba de miedo; otra vez me cuesta respirar, otra vez la asfixia...

Yo, ante tal situación e inexperiencia, temía casi más que ella por el momento del parto. Parecía todo controlado. En el hospital no habría ningún problema, tecnología suficiente y apropiada para cada caso. Y así lo iba comprobando yo mientras se acercaba el día; cada vez se intensificaba más una especie de vigilancia que yo no comprendía. Pruebas sanguíneas (test de O’Sullivan). De repente me llegaba un sabor dulce insoportable que luego me dejaba en baja forma durante un buen rato; después las correas (NST) que apretaban la barriga de mi madre e inmediatamente un sonido intermitente que parecía ser mi corazón enchufado a unos bafles de máxima potencia. “Mamá, ¿qué sucede ahí fuera?”, le preguntaba yo, pero ella no respondía. Mi padre, que dormía con nosotros cada noche, que acompañaba a mi madre a las visitas, que la acariciaba y mimaba, y al que le hacía muchísima ilusión ser papá, no se había dado cuenta que yo iba a ser pronto una persona. Me idealizaban hasta un extremo enfermizo y no paraban de hacer planes para mi futuro.

Y bueno, llegó el momento del parto: mi madre, una noche, mientras dormía, rompió aguas, se asustó enormemente, me despertó de mi tranquilo sueño. Por fin había llegado el peor momento de mi vida, se acercaba la gran experiencia de nacer y mi madre no estaría allí para cuidarme, para protegerme, iba a convertirse rápidamente en un ser pasivo al que le tienen que extraer algo. No me equivoqué: así sucedió.

Mi padre, nerviosísimo, llevó a mamá al hospital en su coche; creí que nos matábamos por la carretera. Le inundaba una sensación de pánico sin precedente para él. Mi madre no paraba de tiritar, presa del miedo y la angustia. Llegamos al hospital: por fin alguien se enteraba de algo. Nos atendió una comadrona muy simpática. Hizo las exploraciones reglamentarias, según marcaba el protocolo oficial en ese verano de 1985: “El mejor, el más moderno y seguro”. Mi padre esperaba afuera, mi madre se quejaba continuamente, los dolores (contracciones) habían empezado y ella no cesaba de pedir que, por favor, le calmaran el dolor. De mí no se acordaba, en ningún momento detecté que por su cabeza pasara la idea de si yo estaba también sufriendo. Le importaba sólo ella: su miedo, su dolor... la hacían presa de un egoísmo absoluto. Pedía que le pusieran la epidural. La comadrona le decía que esperáramos un rato más, pero ella no paraba de exigirla. Le pusieron un goteo, que no sé que llevaba

dentro (occitocina), que disparó la frecuencia y la intensidad de las contracciones. Yo no paraba de recibir presión por todos lados, mi cuerpo se resentía, se contraía también, se giraba, me sentía inundado de mis propias sensaciones y de las externas, ya no sabía dónde estaba el centro y mucho menos dónde estaba mi madre que, ¡de repente!, desapareció de mi panorama: había conseguido que le pusieran la epidural y en cuestión de minutos ya no estaba en mi mundo perceptivo.

### LA CULTURA SIN DOLOR

Ya era otra, no me notaba a mí, no notaba el dolor, no notaba ni sentía nada que yo intentara decirle: "Mamá, me has abandonado", pensé yo. Pero otras personas seguían mi ritmo cardíaco a través de monitores, me tenían controlado, les oía decir... Yo no entendía nada. Y mi padre, el que debía protegerme en ese mundo al que pronto llegaría, no estaba, no era nadie.

Mi madre empezó a preguntar cuánto faltaba y oía que respondían: "Poco. Tú, tranquila, que todo va bien...". Y así llegó mi nacimiento, en un ambiente estéril, aséptico. Cuando mi cabecita pasó el último tramo del cuerpo de mi madre y pude ver la luz, enloquecí, era una luz deslumbrante, un potentísimo foco me miraba, unas frías manos de látex me cogían y mi madre lloraba emocionada. Mi padre, que había entrado en la sala de partos para verme nacer, se quedó blanco de emoción. Pero no me dejaron con mi madre ni 20 segundos. Enseguida me pusieron en una superficie dura, con más focos, me metieron unos tubos por la nariz y la boca que me aspiraban, y todo el mundo hablaba y reía... "¿De qué ríen?", pensaba yo. "Todo ha ido muy bien. ¿Estáis contentos?", se decían unos a otros. "¿Qué niño tan mono, mira cómo llora, qué pulmones tan potentes, será cantante: je, je, je...". Y yo, que acababa de llegar a este mundo, no entendía nada y no paraba de llorar. No podía creer que la Naturaleza hubiera previsto así las cosas... Empezaba a arrepentirme apenas había llegado.

Pero mi vida continuó y mis padres se esforzaron por darme una "buena educación", una "buena alimentación", que no me faltara de nada, pero... ¿Dónde estaban ellos? ¿De verdad me querían? Me encontré expuesto a todo tipo de amenazas en un mundo inhóspito. Mi madre me dio solamente tres meses de mamar, tenía que volver al trabajo. En la guardería sufrí un sinfín de crueldades, mi alimentación estaba llena de productos tóxicos (ver 3): colorantes, conservantes de todo tipo, daban el aspecto de agradable a unos productos que no eran comida. La televisión empezó a invadir mi espacio interior desde mi más tierna infancia. Mi personalidad fue creciendo en la presunta libertad de opinión, mi educación se mezclaba continuamente con la publicidad, la moda, la herencia... Y pronto, la calle y los amigos hicieron de mí una persona más del montón. Pronto, ya de adolescente, me he sentido fracasado... Y mi madre ni siquiera me conoce...

Víctor (una creación de Ángeles Parra, directora de Bio-Cultura). Nació en el verano de 1985, siglo XX. Ahora soy un adolescente que intenta tener una visión imparcial de la realidad

### NOTA

1 Dejando a un lado las controversias relativas a la incidencia de cáncer por la ingestión de contraceptivos orales, lo que sí se sabe a ciencia cierta es que la "píldora", incluso aquellas más suaves en principios activos, entrañan problemas del humor y del comportamiento; pueden llegar, incluso, a provocar de-



Foto: EcoArchivo

"Cuando salí del útero, empezó una tortura aún peor..."

presión severa, un aumento de peso a veces irreversible y, sobre todo, perturbaciones circulatorias importantes. Varices y varicosidades, flebitis, problemas coronarios, embolias pulmonares, hipertensión arterial con hipercolesterolemia... se dan en numerosas mujeres jóvenes que toman anticonceptivos. Se sabe también que el uso de la píldora desde muy joven y por períodos prolongados dificulta embarazos posteriores. Cita del profesor Lucien Israel. Extraído del libro *Amère Pilule*, del doctor Ellen Grant.

2 Según datos de un estudio realizado por Greenpeace, los efectos de los Contaminantes Orgánicos Persistentes (COPs) tienen consecuencias directas sobre el sistema reproductor masculino que guardan relación directa con el tiempo de exposición: aumento de la infertilidad. Disminución del número de espermatozoides: un descenso del 2% anual en los últimos 20 años. La calidad del esperma es cada vez peor, tiene menor movilidad y mayor anormalidad. El cáncer testicular ha aumentado a escala mundial. En Dinamarca se ha producido un aumento de 3 a 4 veces entre 1940 y 1980.

3 En una manzana puede haber hasta 30 pesticidas diferentes. Fácilmente se encuentran cinco tipos de organofosforados, una familia de pesticidas que son neurotóxicos y que pueden ocasionar dificultades de concentración, pérdida de memoria y dolor de cabeza. El problema más grave es el efecto cóctel en la combinación de los diferentes tóxicos que multiplica los efectos. Las principales enfermedades asociadas son el cáncer, neurotoxicidad, alzheimer, parkinson... La OMS reconoce como sospechosas de producir cáncer 92 sustancias permitidas. Los niños son los más afectados; si sufren exposición a los pesticidas en el proceso de desarrollo del feto, cuando lleguen a la edad adulta pueden tener problemas neurotóxicos, hormonales muy variados, de fertilidad, de tiroides, un sistema inmunitario defectuoso o desarrollar cáncer. Incluso en el biberón y en los chupetes se encuentran sustancias tóxicas. Estamos rodeados en nuestra vida diaria de más de 100.000 sustancias tóxicas. Es una información de Catherine Wattiez, doctora en Biología. También es presidenta de la red internacional mundial Pesticides Action Network (PAN), que agrupa a consumidores, agricultores y grupos de defensa de la salud para la reducción del uso de plaguicidas.

## LEUCEMIAS

# NIÑOS, LÍNEAS DE ALTA TENSIÓN Y CÁNCER

**Todos los que viven cerca de líneas de alta tensión están expuestos y, especialmente los niños (puesto que tienen un sistema inmunológico más vulnerable), a padecer leucemias y otros tipos de cánceres, como el de cerebro. Aunque el presente artículo se centra en los datos epidemiológicos y la legislación francesa, el problema es extrapolable a todo el planeta.**

Los efectos nocivos de los campos electromagnéticos (CEM) sobre los organismos vivos han sido puestos en evidencia tanto en animales como en seres humanos. Se observa, ante la exposición, una perturbación del sistema inmunitario (con pérdida del 25% de capacidad de destrucción de células cancerígenas) así como efectos promotores o copromotores de carcinogénesis <sup>1</sup>.

Para W. Ross Adey, presidente del Consejo Nacional Americano Contra las Radiaciones No Ionizantes (NCRP por sus siglas en inglés), directivo de la Agencia Americana de Protección Medioambiental (EPA por sus siglas en inglés) y miembro de la Universidad de Medicina de California, “los estudios indican una conjunción entre las acciones de los promotores químicos de cánceres y los CEM en el nivel de la membrana celular como una etapa clave en la formación de tumores” <sup>2</sup>.

## LEUCEMIAS Y CÁNCERES DE CEREBRO

Un primer gran estudio epidemiológico, realizado por Wertheimer en 1979, halla un riesgo significativo de leucemias y de cánceres de cerebro en personas que viven cerca de líneas de alta tensión. Otros numerosos estudios, siguiendo por el mismo camino, han llegado a similares conclusiones. En 1992, la empresa EDF (Electricité de France) demanda al Instituto Nacional de la Salud y de la Investigación Médica (INSERM por sus siglas en francés) analizar los diferentes estudios epidemiológicos realizados sobre esta causa <sup>3</sup>. Se puede leer en la página 22 de este informe que “ha sido hallada una coherencia entre los estudios, una ausencia de efecto de confusión y una cierta constancia en la asociación evidente entre la proximidad a las líneas de alta tensión y los cánceres infantiles (las leucemias); concluimos que, habida cuenta del estado actual de conocimiento sobre el tema, debemos admitir la posibilidad de relación entre la exposición a campos electromagnéticos y la aparición de leucemias”.

El INSERM prefirió entonces esperar el resultado de un meganálisis posterior con el fin de confirmar o no el riesgo. El informe se publicó en 1995 por Maria Feychting <sup>5</sup> y concluye que los niños sometidos a un campo de 2 mG tienen un riesgo dos veces mayor de padecer leucemia; los niños sometidos a un campo de 5 mG corren un riesgo 5,1 veces mayor que los demás. Todos los demás estudios citados en el informe del INSERM, en las páginas 39 y 40, confirman el riesgo de leucemia encontrándose un umbral de aparición de riesgo a partir de una exposición a 2-3 mG por hora (de media) en la mayor parte del tiempo, un riesgo significativo estadísticamente.

En cuanto a la Organización Mundial de la Salud (OMS), esta institución publicó en su memoria 205 de noviembre de 1998: “En junio de 1998, el Instituto Nacional de Ciencias de Salud y Medio Ambiente de EE.UU. (NIEHS por sus siglas en inglés) reunió a un grupo de expertos internacionales multidisciplinarios que concluyeron, fundando sus conclusiones en los criterios establecidos por el Centro Internacional de Investigación y Cáncer de Lyon (CIRC por sus siglas en francés), que ‘los campos de baja frecuencia deberían ser considerados como posiblemente cancerígenos para el hombre’”. Esto corresponde a la clase 2B de categorías de sustancias consideradas cancerígenas, entre las cuales se encuentran, también, el plomo y la gasolina.

## PROFESIONALES DE LA ELECTRICIDAD

Los estudios que han sido llevados a cabo entre el personal de empresas dedicadas al suministro de electricidad, en Francia y en diferentes países, tienen unos resultados que pueden ser extrapolados a los adultos de todo el mundo que viven en las proximidades de líneas eléctricas de fuerte amperaje. En los estudios analizados antes de 1992, el INSERM halló un riesgo aumentado en el caso de leucemia, tumores de cerebro y cáncer de mama. El INSERM llegó a la conclusión de que la actividad de los CEM es promotora del proceso cancerígeno, pero, una vez más, esta institución decidió que necesitaba más estudios para llegar a la misma resolución.

Estos estudios <sup>6</sup> han vuelto a llegar a la conclusión de que existe una relación obvia entre exposición a CEM y leucemia, y esto es así desde una exposición de 2-3 mG por hora (de media). La asociación entre CEM y cáncer de mama y tumor cerebral ha sido una vez más evidenciada. En los hogares de los asalariados de EDF, donde el campo electromagnético es para tenerlo en cuenta, el riesgo de cáncer de cerebro es tres veces mayor que lo normal <sup>7</sup>.

## EL DOBLE DISCURSO DE EDF

A pesar de todos estos estudios confirmando los peligros, EDF ha dejado vivir a familias enteras de sus asalariados en las viviendas situadas muy cerca de las líneas. En general, la respuesta de los servicios de salud de EDF siempre es la misma: “Es verdaderamente imposible demostrar una toxicidad cancerígena a pesar de los veinte años que llevamos haciendo estudios”. El director adjunto del servicio de estudios médicos de EDF fue durante un tiempo el Dr William Dab, “especialista” en el Principio de Precaución, miembro del Conseil Superior d'Hygiène Publique de



France en 1996 (fecha en la cual fue el único que dio aviso sobre la aparición de informes que daban cuenta de los riesgos para la salud humana relacionados con la exposición a CEM), ex profesor de la École National de Santé Publique. Con fecha del 11 de agosto de 1997, el Dr Dab, sin embargo, escribió al Dr Pourrier: "En lo que respecta a las leucemias declaradas en niños, un artículo publicado el 3 de julio de 1997 en el *New England Journal of Medicine* por un equipo del National Cancer Institute de EE.UU. ha estudiado específicamente el tipo de leucemia linfocítica aguda. Este estudio, el más importante jamás realizado hasta la fecha, ha dado negativo en lo que concierne a las sospechas de relación entre esta enfermedad y la exposición a CEM. Le adjunto el estudio". Se ha escrito en este artículo que a 2 mG hay una aparición de riesgo y que a 3 mG el riesgo de aparición de leucemia aumenta significativamente. Es preciso añadir que el estudio no tiene una magnitud para ser considerado "el más importante jamás realizado hasta la fecha".

### ¿QUÉ HACE EL GOBIERNO FRANCÉS? NADA

El Parlamento europeo demanda, en su resolución del 5 de mayo de 1994, la instauración de corredores de líneas en el interior de las cuales toda actividad permanente o la posibilidad de ser habitadas serán excluidas, así como la puesta a punto de un sistema de expropiación y de indemnización para la población cercana. Luxemburgo e Italia<sup>8</sup> han prohibido construir bajo las líneas. Pero, en Francia, nada.

Cuando han sido cuestionados en lo referente a estos asuntos, el Ministerio de Salud y el Ministerio de Medio Ambiente responden de manera similar basándose en los datos poco imparciales de *New England Journal of Medicine*, mencionados anteriormente<sup>9</sup>.

La ministra de Salud se apoyaba igualmente en el informe del Conseil Supérieur d'Hygiène Publique de Francia de 1996, en el que los responsables del informe eran los doctores Lambrozo y Dab, respectivamente ¡¡¡director y director adjunto del servicio de estudios médicos de EDF en esa fecha!!! ¡Son, pues, los asalariados de una empresa comercial los que juzgan la inocuidad de un producto que es puesto a la venta por la misma empresa!

### DEBATES SIN CONCLUSIONES

El 26 de marzo de 1999, tuvo lugar un coloquio en la Assemblée National, organizado por la señora Rivasí, diputada por el PS por Drôme. Los científicos interrogados reconocieron el papel cancerígeno de los CEM que emanan de las líneas de alta tensión. El 14 de abril de 2000, una enmienda que propone transformar las líneas de alta tensión en instalaciones clasificadas fue adoptada por los diputados. M. Blazy, diputado por el PS en Val d'Oise,



Foto: Andrés M. Parra

Se ha demostrado que los campos electromagnéticos pueden ser promotores de la aparición de tumores y leucemias...

fue el promotor de la iniciativa. El Senado francés rechazó la enmienda el 3 de mayo de ese mismo año, a pesar de que la Association AntiGauss informara a cada senador de los resultados epidemiológicos. M. Besson, secretario de Estado, reconoció que "si el problema propuesto es bien real, la solución adoptada por la Assemblée Nationale no es satisfactoria...".

Basándonos en los estudios del INSERM y en los trabajos de M. Feychting citados anteriormente, podemos concluir que existe un riesgo colectivo fiable más un riesgo individual muy grande. Así, por cada tres personas sometidas a un campo medio de 5 mG durante diez años, existe una probabilidad sobre 133 de que una de ellas padezca leucemia, enfermedad que se declara sin síntomas anunciadores. Teniendo en cuenta la cantidad de personas expuestas en Francia, podemos estimar no en menos de un centenar las leucemias inducidas en niños por las líneas de alta tensión en los últimos años.

El Principio de Precaución es aquel según el cual la ausencia de certidumbres no debe retardar la adopción de medidas dirigidas a prevenir un riesgo de estragos graves e irreversibles. A título de comparación, un medicamento sospechoso de entrañar algún problema de salud sería inmediatamente retirado de la venta. ¿Qué espera el gobierno de Francia para actuar?

Gilles Pourrier y Patricia Núñez *son especialistas en problemas de salud asociados a los campos electromagnéticos. Ambos presiden la Asociación AntiGauss en Francia*

Notas en [www.theecologist.com](http://www.theecologist.com)

23 i 24 d' abril de 2005

Parc de la Ciutadella  
Barcelona



[www.diadelaterra.org](http://www.diadelaterra.org)



CASA DE REPOSO  
ESCUELA DE SALUD

LOS MADROÑOS

Un llogar para descansar y renovar la Energía Vital.  
Una vuelta a la Naturaleza y al rescuentro con uno mismo.  
Trabajos con el cuerpo y la respiración, técnicas de relajación y crecimiento personal. Co-escucha, Qi gong y danzas para armonizar cuerpo, mente y emociones.  
Alimentación Vegetariana. Dietas depurativas. Ayunus.  
Asesoramiento médico. Charlas. Talleres de masaje y Cocina.  
Excursiones (monte y playa). Piscina...

12504 Oropesa del Mar (Castellón)  
Tel: 964 76 01 51 Fax: 964 76 06 58.  
<http://www.casadereposo.com>  
e-mail: [madronios@casadereposo.com](mailto:madronios@casadereposo.com)

ENTREVISTA AL DOCTOR JUAN MANUEL MARÍN, ESPECIALISTA EN LOS PROBLEMAS DE LA VACUNACIÓN

## “LOS RIESGOS DE LAS VACUNAS SON MÚLTIPLES Y COMPLEJOS”

**No cabe duda de que, detrás de las vacunas, se esconden intereses económicos que pueden llegar a sacrificar la salud de los más pequeños sólo por intentar ganar más beneficios. Nos lo explica, en entrevista de Antonio Sánchez, el doctor Juan Manuel Marín.**

**M**ientras la clase científica ortodoxa sigue apareciendo en los medios de comunicación de masas ufanándose de los logros conseguidos por la ciencia vacunal, cada vez son más los que denuncian la cara oscura de este proceso que se cierne sobre todos nuestros hijos perfilando claramente unos intereses gigantes. Esta entrevista con Juan Manuel Marín pretende, en la medida de lo posible, aclarar conceptos y despejar dudas. Marín, que lleva investigando el tema desde hace años, lo tiene muy claro.

– ¿Cuáles son los riesgos más habituales en lo que concierne a las vacunaciones masivas sistemáticas en neonatos y niños de corta edad?

– Los riesgos son múltiples y complejos y son muy difíciles de glosar aquí. La complejidad de los efectos adversos se relaciona no sólo con la naturaleza de ese fármaco excepcional llamado vacuna en el que encontramos antígenos (bacterias, virus), conservantes (mercurio), adyuvantes (aluminio) y otras sustancias, sino también con las características del método, entre las que destaca la administración de vacunas combinadas (3,4, 5, 6 ó 7) a edades muy tempranas. No obstante podemos señalar que a la vacuna Triple Vírica se la considera una droga de alto riesgo en relación a las trombocitopenias (bajada de plaquetas) y también se la relaciona con síndromes autistas y enfermedad inflamatoria intestinal. A la vacuna contra la tos ferina se la ha relacionado con muerte súbita del lactante, con afecciones neurológicas y respiratorias. La antihepatitis B, con esclerosis múltiple y otras afecciones neurológicas. A la vacuna contra la difteria se la relaciona con síndromes nefróticos, etc. El lector interesado puede encontrar datos más detallados en mi libro *Vacunaciones sistemáticas en cuestión* o en el del Dr. Xavier Uriarte, *Los peligros de las vacunas*. Existen algunos libros más y también páginas en Internet donde obtener información.

### DATOS CERTEROS

– ¿Tiene usted datos fidedignos al respecto?

– Los datos sobre los efectos adversos a las vacunas están ampliamente referenciados en eso que se ha dado en llamar literatura científica. La Federación Comilva de Italia ha editado un opúsculo en el que se reseñan más de mil efectos adversos recogidos en dicha literatura científica. Esto, en realidad, es sólo un botón de muestra, pues resulta muy difícil publicar en órganos controlados por entidades y personas que están ubicados en la misma corriente de pensamiento que los sectores vacunalistas. Conviene no olvidar que la negación de los efectos adversos y la magnificación de los beneficios es algo que ha caracterizado al devenir vacunalista desde sus orígenes. En este sentido la vacunología ha

sido pionera en el marketing científico-comercial. Pasteur, Behring y Ehrlich, entre otros, ya vislumbraron la posibilidad de hacer grandes negocios. A la vez hay que tener presente la existencia de una lamentable infranotificación de los efectos adversos de los fármacos en general. Según las estimaciones publicadas en Medifam (2000), se calcula que sólo se notifican una de cada 24.433 reacciones adversas cuando éstas son leves y una de cada 4.610 cuando son graves. Si esto está sucediendo para los fármacos convencionales, cuyas reacciones son más fáciles de detectar, la pregunta que surge de inmediato es ¿cuál es el número real de reacciones adversas a las vacunas? ¿Cuál es el impacto real de esta problemática? Para responder a estas cuestiones harían falta observadores preparados y libres de prejuicios, financiación y voluntad política. Y lo que observamos es todo lo contrario.

– ¿Vacuna sí o no a qué y por qué?

– Esta pregunta nos aproxima al concepto de seguridad. La seguridad es ante todo una sensación, la cual es subsidiaria, por un lado, de las informaciones y referencias que maneja un grupo humano en un momento dado y por otro de la estructura emocional de los sujetos que conforman dicho grupo, de manera tal que lo que es peligroso para un individuo... para otro no lo es. La seguridad es un concepto que se puede manipular y usar de muy diversas maneras y con muy diferentes fines. Sin juzgar sus objetivos sirva de ejemplo que en los países desarrollados existen potentes corporaciones cuyo punto de partida es la seguridad, ahí están las compañías de seguros; en las escuelas de marketing saben perfectamente que una de las mejores maneras de vender un producto es generar miedo (inseguridad) para, acto seguido, plantear la solución. Es infalible. Al tiempo, la mera existencia de un producto, en este caso un fármaco, genera dudas (inseguridades) en relación a su consumo. En lo que a las vacunas se refiere, la única forma de responder a esa duda es la información y aun así a veces no es suficiente, pues salirse de los caminos trazados genera dudas (inseguridades) y tensiones. Ya lo dice el refrán “más vale malo conocido que bueno por conocer” o “mal de muchos consuelo de tontos”, que son dichos que en última instancia vienen a expresar actitudes y respuestas generalizadas ante situaciones percibidas como peligrosas. Dicho esto hay que insistir en la necesidad de la información, pues de esta manera podremos comprender si nuestro temor se corresponde con eso que llamamos realidad o es más bien un artefacto. Pondremos unos ejemplos: El descenso de mortalidad por difteria en el periodo 1901-1965 fue del 98,70% y el de la tos ferina (*pertussis*) del 99,15%, siendo 1965 el año en que empezaron las vacunaciones masivas contra estas enfermedades con la DTP (difteria-tetanos-pertussis). En el caso del sarampión el descenso de la mortalidad en el periodo 1901-1981 fue del 99,9%; la temporada 1981-82



*Las campañas masivas de vacunación podrían tener efectos no deseados generalizados sobre la población humana*

Foto: EcoArchivo

marcó el inicio de las campañas masivas con la Triple Vírica. Los datos son por sí mismos concluyentes y las personas que, buscando seguridad decidan vacunar, deberán sopesar los riesgos que supone introducir sustancias tóxicas en los cuerpos de sus hijos. Un ejemplo contundente es el de la rubéola. Según los propios sectores vacunalistas, en estos momentos en Catalunya el 97% de las mujeres en edad fértil es inmune y se reconoce que no es debido a la vacunación sino a la infección natural. A la par se admite que entre el 50-80% de las inmunizadas artificialmente se contagian en caso de contactos, mientras que sólo lo hacen el 5% de las inmunizadas naturalmente. Con esto generan una sensación de seguridad ficticia y contraproducente que explica los casos de Sdes de Rubeola Congénita en mujeres vacunadas que no evitan el contacto al considerarse protegidas. También hablan de la necesidad de desarrollar nuevas vacunas para evitar los casos de neuropatías y artritis en mujeres vacunadas. Obviamente uno puede preguntarse: ¿Dónde está la seguridad? Precisar por tanto contra qué se debe o no vacunar, a qué edades, con qué intervalos, etc., haría muy larga esta respuesta; el lector interesado puede dirigirse a las fuentes mencionadas anteriormente.

#### **ATENCIÓN: ¿DANGER?**

– ¿Por qué el mercurio y otros productos introducidos en las vacunas son tan peligrosos?  
– Es bien sabido que las sales de mercurio son uno de los tóxicos biológicos más potentes que se conocen. La fisiopatología de los derivados mercuriales está muy bien descrita en los manuales de toxicología. En vacunología se le considera un conservante, lo cual

no deja de ser un curioso eufemismo que en realidad oculta su alta capacidad mortífera para todo lo viviente. Aún hoy no consigo entender cómo se ha estado utilizando en los preparados vacunales durante más de 70 años. El mercurio tiene una gran afinidad por el sistema nervioso central al cual se fija, dificultando los procesos de maduración neuronal. Lo sorprendente además es que las dosis administradas a los bebés pueden multiplicar 40, 50, 60 ó 70 veces los límites de exposición que diferentes agencias internacionales señalan como máximos para la dieta de los adultos. Con el agravante añadido de que no puede ser neutralizado por la mucosa intestinal, como sucede con el ingerido. Al mercurio vacunal se le considera responsable directo del espectacular aumento de los síndromes autistas acaecido en los últimos 30 años. Ahora ha empezado a retirarse de los preparados infantiles pero la pregunta que surge es: ¿Quién es el responsable de semejante despropósito? ¿Han sido cesados en sus cargos? ¿Han sido llevados a los tribunales? Algo parecido puede estar sucediendo con las sales de aluminio.

– ¿Quién se beneficia más de las vacunaciones sistemáticas?

– Como es lógico, se afirma que los beneficios superan largamente a los riesgos y que los beneficiados son los niños. Pero este eslogan no resulta muy creíble con el estado actual de los conocimientos. Los “beneficios” por otro lado los podemos considerar “científicos” y económicos. Para un sector importante de los científicos mecanicistas los avances vienen a justificarlo todo, ya sea la vivisección, la experimentación animal, la clonación, las células madre, etc. Se organizan congresos, cátedras, se obtienen premios, fama y reconoci-

El doctor Juan Manuel Marín, en su despacho



Foto: EcoArchivo

miento... Ya sabemos que “el saber no ocupa lugar” y que todo se hace por el bien de la ciencia y de la Humanidad. Esto es así aunque pueda resultar un poco descarnado y aunque pueda haber muchas personas implicadas que en principio tienen buena voluntad. Pero ya sabemos que en nombre del progreso y la ciencia el planeta entero está cada vez más “intoxicado”; vosotros, que editáis esta revista, lo sabéis perfectamente. El científico mecanicista, cuya formación desde el punto de vista cultural y humano es muy, pero que muy pobre, está endiosado y ha convertido, de la mano de la industria y del experimentalismo tecno-científico, a todo el planeta en un enorme laboratorio, en un enorme campo de experimentación. Se experimenta en tiempo real. La medicina y los médicos también están inmersos en esta dinámica aunque, de momento, y en contraposición a lo que ocurre con otras disciplinas, escapan a las críticas de la izquierda clásica y de los movimientos sociales y ecologistas. Es como si a un ser vivo individualmente considerado (que ya es mucho considerar), por ejemplo un humano, no se le considerara en sí mismo un complejo ecosistema.

Los beneficios económicos son obvios. Ahora mismo el mercado vacunal presenta unas perspectivas de crecimiento exponenciales. El Tercer Mundo, que hace unas décadas era marginal en términos de mercado, cada vez adquiere una mayor relevancia con el capital añadido de que se presenta como una gran acción humanitaria. Como señala Debabar Banerji (experto en sistemas sanitarios que ha trabajado para la OMS), resulta una gran inmundicia y un atentado a los derechos humanos vacunar mientras las criaturas continúan viviendo en condiciones ecológicas degradantes. Obviamente resulta más rentable vacunar (con lo cual se derivan hacia el Primer Mundo los escasos recursos de que disponen para temas de salud) que modificar las condiciones de vida. Además, de ese modo la fuente infecciosa permanece inalterable con lo que, a lo sumo, se modifican las causas de mortalidad.

## PROBLEMAS GENERALIZADOS

– Además de los efectos secundarios que pueden tener las vacunas desde el punto de vista particular, ¿las vacunaciones sistemáticas podrían crear problemas de índole general?

– Sí, efectivamente. Las vacunas pueden estar produciendo cambios generales, como modificaciones en el comportamiento del sistema inmunológico y también pueden estar provocando desplazamientos víricos y bacterianos. Existen suficientes indicios que nos hacen pensar que las vacunaciones sistemáticas pueden estar en la base del notable incremento de las alergias y el asma,

de los síndromes autistas y de las diabetes juveniles insulino-dependientes. Estas enfermedades, que en mi libro denomino modernas epidemias, han experimentado un crecimiento extraordinario en los últimos 30 años, coincidiendo en el tiempo con la implementación y desarrollo de los cada vez más complejos y masivos programas de vacunación. A las alergias se las relaciona con el cambio en el comportamiento del sistema inmune y, aunque se las pretende vincular con el aumento de la higiene y la ausencia de infecciones (Teoría de la Higiene), esto representa para mí una cortina de humo, pues en estudios epidemiológicos que hemos hecho sobre el estado de salud de la población no vacunada resulta que la incidencia de esta afección es bajísima en comparación a los datos que aportan los epidemiólogos sobre la población vacunada. El incremento de algunas diabetes se puede relacionar con los desplazamientos víricos en el ecosistema intestinal; de hecho, en un estudio realizado en Alemania se observó una disminución del 78% de los poliovirus intestinales pero un aumento del 450% de los ECHO-Coxsackie. Recientemente un estudio sobre la campaña de vacunación contra el Meningococo C hecho por la Consejería de Sanidad de la Comunidad de Madrid se informa de que, si bien han disminuido los casos, la mortalidad en el grupo de población comprendido entre los 10-18 ha aumentado espectacularmente debido a la aparición de una cepa del meningococo C hipervirulenta. De esto ya advertía en mi libro basándome en declaraciones de Graça Freitas, responsable de Enfermedades Transmisibles de Portugal cuando rechazó la inclusión de esta vacuna en el calendario de vacunaciones porque, actuando contra unos determinados microorganismos, se puede abrir la puerta a otros más letales.

## VACUNAS Y MODIFICACIÓN GENÉTICA

– ¿Qué nos puede decir en torno a la modificación genética y la presencia de OMG's-vacuna en alimentos que podrían empezar a comercializarse en poco tiempo?

– La ingeniería genética ha supuesto un salto cualitativo en la lucha por el control y sometimiento de las fuerzas de la vida. Vosotros sabéis que existe un combate feroz para controlar y repartirse el pastel de eso que se ha dado en llamar el *Mercado de la Vida*. Como es lógico la medicina y la vacunología son disciplinas que forman parte de ese pastel y las mismas corporaciones que se dedican a la agroquímica... se dedican a la farmacología y a la ingeniería genética. No hace falta citar nombres. En lo que respecta a la vacunología hace tiempo ya que se están investigando vacunas transgénicas de muy diversos modos y maneras. Ahora mismo la vacuna contra la hepatitis B es fabricada por ingeniería genética mediante la técnica del “ADN recombinante”, que consiste en introducir el gen del virus que sintetiza una determinada proteína (antígeno) dentro de sistemas celulares que producirán esa molécula antigénica en cantidades industriales para producir la vacuna contra la hepatitis B. Con esta técnica, en principio, no se introducen genes intencionalmente aunque pueden presentar contaminaciones impredecibles e indetectables (OMS *dixit*) procedentes de las células que reciben el gen que sintetiza la proteína. Estas contaminaciones consisten en ADN heterogéneo, en proteínas transformantes y en virus, todos potencialmente cancerígenos. Con la técnica de “ADN recombinante” también se pueden obtener microorganismos “híbridos”; es decir, podemos obtener un virus de la viruela y de la rabia a la vez. Se sabe que se han repartido alimentos para los zorros para vacunarlos contra la rabia y la viruela a la vez. Con esta técnica se han llevado a cabo diversos experimentos en animales y en humanos combinando virus de la viruela y del Epstein-Barr (mononucleosis),

el VRS (Virus Respiratorio Sincitial), etc. Todo esto significa que algún día no muy lejano nosotros o nuestros hijos podemos ser vacunados al comernos una banana transgénica, en expresión tomada de M. Georget. De estos apuntes que aquí reseñamos se deduce que la investigación no sólo se dirige a conseguir nuevas vacunas para nuevas enfermedades y nuevas formas de producción al hilo de las nuevas tecnologías, sino también a nuevas formas de administración que faciliten su universalización.

Otra técnica con la que se están investigando vacunas es la del ADN desnudo, que es lo que he denominado *vacunas transgénicas*. En este caso ya no se trata de obtener proteínas mediante cultivos celulares, aquí hablamos de transgénesis pura y dura. Se trata "sencillamente" de transfectar directamente a los humanos, en este caso a los bebés y los niños, genes procedentes de bacterias o virus para que nosotros mismos sinteticemos proteínas extrañas (propias de esos virus y bacterias) contra las que nosotros mismos deberemos producir anticuerpos. Esto obviamente es producir una enfermedad autoinmune por definición, aparte de que se reconoce que puede desregularse la actividad celular y aparecer procesos tumorales. Estas vacunas, como la gran mayoría, están siendo avaladas asombrosamente por la OMS, que es un organismo que está contaminado desde hace tiempo por las corporaciones industriales.

#### **PADRES CONCIENCIADOS**

– ¿Crece el número de padres que desea obtener más información sobre el tema vacunal o sigue siendo un mito intocable?

– Sí, cada vez se observa un número de madres y padres que se interesa por este tema. Esto lo observamos en las jornadas sobre vacunas que se organizan al amparo de la Asociación Vida Sana en el marco de la feria Biocultura tanto en Madrid como en Barcelona. En este sentido, la organización Liga por la Libertad de Vacunación desarrolla una actividad realmente meritoria. Con muy pocos medios pero con gran voluntad y determinación, las personas que la dirigen investigan, publican y tratan de sensibilizar a los padres, a los ciudadanos y a las autoridades políticas y sanitarias sobre los riesgos implícitos en esta práctica. Estas personas, sin recibir nada a cambio, hacen una labor extraordinaria de la que se beneficia toda la colectividad, dedicando tiempo y esfuerzos que detraen de su vida personal. Algún día se les debería reconocer y recompensar.

### **LIGA PARA LA LIBERTAD DE VACUNACIÓN** **PADRES LIBRES, NIÑOS LIBRES**

Siempre que desde *The Ecologist* hemos publicado algo referente al tema de las vacunas, se han multiplicado las llamadas y consultas a nuestra redacción. Creemos que lo más oportuno es que os dirijáis directamente a los que están más informados sobre todo esto. La Liga para la Libertad de Vacunación es, como ellos mismos se definen, "una asociación sin fines lucrativos, independiente de vínculos e intereses corporativos, económicos e ideológicos, que, mediante el trabajo de sus miembros, pretende, entre otros fines, dar a conocer una información libre, contrastada y crítica sobre las vacunas y las consecuencias que provocan".

Más información:

Info@vacunacionlibre.org  
www.vacunacionlibre.org

– ¿Son realmente necesarias las vacunaciones a personas adultas y mayores contra la gripe?

– Esta es una pregunta interesante por varios motivos. En primer lugar porque es una vacuna realmente absurda y esto se puede afirmar con contundencia sin temor a ser tachados de maximalistas. De hecho desde que se implementan programas de vacunación antigripal las tasas de incidencia han experimentado un crecimiento del 400% según datos del Centro Nacional de Epidemiología. No sabemos si este incremento está relacionado con la vacunación, pero lo que no se puede afirmar con estos datos en la mano es: "La vacunación antigripal es una buena medida para combatir la morbilidad por gripe", que es lo que hacen los mismos sectores vacunalistas que aportan las cifras. Asombroso. En segundo lugar, las estrategias antigripales mediante vacunas ponen de manifiesto el reduccionismo con que el modelo biomédico que hoy es hegemónico aborda la patología llamada infecto-contagiosa. Atrapados como están en la decimonónica teoría exógena de las infecciones, a la gripe se la considera de origen vírico porque cuando encuentran virus en las mucosas consideran que estos son de procedencia externa. Hoy sabemos que el genoma humano está compuesto en gran parte por material viral y no sabemos, por tanto, en el caso de la gripe y otras afecciones, si estos proceden de fuera o son un producto de desecho que acompaña a la afección del mismo modo que eliminamos mucosidades y otros detritus. En tercer lugar, lo absurdo y peligroso de esta vacuna es que, dada las "mutaciones víricas", las vacunas de cada temporada se elaboran un poco a "la carta" con presumibles cepas virales basadas en los datos obtenidos en la temporada gripal anterior. En nombre de todo ello se inoculan estructuras víricas y otras sustancias en los cuerpos de miles de personas con una fe casi ciega. Hay incluso quien propone vacunar a los niños contra la gripe para proteger así a los adultos.

– ¿Qué podemos hacer los padres, además de no vacunar a nuestros hijos, o no hacerlo sistemáticamente, para defender a nuestros pequeños de estas y otras agresiones?

– Debemos ser conscientes de cuáles son nuestros derechos civiles y constitucionales. Nuestro cuerpo es inviolable y no debemos ser discriminados en escuelas, guarderías por ejemplo, por tomar opciones sanitarias por muy minoritarias que éstas sean. A menudo, a lo largo de la historia de la Humanidad, se han tomado por verdades absolutas ideas y conceptos que dejaron de serlo muy poco tiempo después. Y no sólo eso, personajes de sobra conocidos (Galileo, Giordano Bruno...) sufrieron persecución y muerte en nombre de esas verdades.

Lo más importante es entender cómo es la vida. Las epidemias que asolaron Europa hace décadas fueron el resultado directo de las transformaciones y desequilibrios que produjo la Revolución Industrial en el modo de vida de millones de niños, mujeres y hombres. Hacinamiento, malnutrición, miseria... fueron los responsables directos del estallido de las enfermedades infecto-contagiosas; el microbio sólo fue y es el último eslabón de la cadena. La realidad epidemiológica del llamado Tercer Mundo es un ejemplo palmario. Aguas potables, alimentos, mejoras en las condiciones de vida y menos *jeeps* cargados de vacunas es lo que precisan esos pueblos. Para llevar y tener una vida sana tenemos que cuidar nuestro entorno y a todas las criaturas vivas que habitan en él, incluyendo ríos, mares y montañas. Es ilusorio pretender corregir los estragos de la podredumbre con vacunas y medidas correctoras superficiales.

Antonio Sánchez

# SANTINIKETAN

# OTRA FORMA DE ENSEÑAR

**El gran poeta y pensador Rabindranaz Tagore fundó en India una escuela, Santiniketan (Hogar de la Paz), donde procuró mostrar a los alumnos los conocimientos de la Naturaleza y de la espiritualidad. Su doctrina no enfrentaba a nadie, sino que promulgaba el encuentro entre Oriente y Occidente.**

**E**l insigne poeta nació el 6 de mayo de 1861 en Calcuta (India) en el seno de una familia de brahmanes. Con 17 años publicó su primer libro de poemas. Pasó algún tiempo en Inglaterra (1878) y allí cursó estudios de Derecho. Regresó a su país y no tardó mucho en convertirse en el autor más importante y famoso de la época colonial. Escribía en la lengua de los bengalíes. Su obra, muy imaginativa y profundamente espiritual, está impregnada por su amor a la Naturaleza y a la tierra que le vio nacer. En 1901 fundó en su propiedad bengalí la escuela Santiniketan, donde su padre ya había instalado un centro de peregrinación para la enseñanza de una mezcla de filosofías orientales y occidentales, que en 1921 se convertiría en la Universidad Internacional Visva-Bharati.

La actriz y poetisa Catalina Valls ha escrito: "Santiniketan, he aquí un nombre que puede resumir la vida (que es su obra) del poeta. Un hombre de tan alto valor espiritual, de tan elevado vuelo redencionista, tenía que poner toda la veracidad de su obra en la nueva simiente. Y así nació la escuela Santiniketan, seminario de formación de individualidades bajo un clima común. Es la colmena donde trabajan en su búsqueda de la fraternidad humana, bebiendo, en la misma fuente de cultura, profesores y discípulos de Oriente y de Occidente". El propio Tagore lo resumió así: "Abrí Santiniketan a la sombra de los árboles y bajo la gloria del cielo. Mi padre me había regalado esta exuberante tierra donde ya había erigido él un santuario y un hogar de peregrinos. Empecé mi ensayo educativo con sólo diez alumnos, diez únicos pequeñuelos; yo les enseñaba a cantar en esa forma natural de expresión con que lo hacen los pájaros..."

#### AL AIRE LIBRE

En cierto momento, Tagore recibió en Santiniketan la visita del yogui Yogananda. Compartían sus métodos... Educación al aire libre, sencillez y amplitud de criterio para estimular hasta las máximas posibilidades el desarrollo creador del alumno... El poeta escribió: "Yo creo en un mundo del espíritu que no sólo no está separado y alejado de este mundo material sino que contiene su verdadera significación. En cada soplo de la respiración hemos de tener conciencia de que vivimos en el seno mismo de Dios. Nacidos en este gran universo lleno del misterio del infinito, no podemos admitir que nuestra existencia sea un producto momentáneo del azar, flotando sin finalidad sobre la corriente de la

materia. No es posible considerar nuestras vidas cual fantasías de unos soñadores que nunca han de despertar. Poseemos una personalidad para la cual la materia y la fuerza sólo pueden tener algún sentido asociadas a algo profundamente personal que palpita en nosotros con el amor humano, la grandeza del bien, el martirio de las almas heroicas, la belleza inefable de la Naturaleza, sensaciones y emociones todas ellas que no son de orden físico, sino expresiones de una personalidad". En efecto, Tagore enseñaba, como dice Emilio Gascó Contell, "a vivir en plenitud y ver a la divinidad en todas las cosas, grandes y pequeñas".

Uno de sus discípulos dijo de él: "Jamás dudaba de las facultades de comprensión de los muchachos. Les contaba y les leía las cosas que le interesaban a él mismo. Sabía muy bien lo innecesario de que los niños comprendan al pie de la letra y con todo detalle cuanto se les dice; y que lo esencial es despertarles el espíritu. Y siempre lograba despertarlo". Gascó insiste en que "este experimento educador fue para el poeta la ilusión de su vida, un ensayo de humanismo práctico y de convivencia humana de alcance universal, realizado con maestros y discípulos procedentes de los más diversos medios, razas y nacionalidades". El poeta sentenció a Yogananda: "Un niño no está en su ambiente natural mas que entre flores y pájaros cantores. Sólo así se vuelve capaz de expresar por entero los tesoros ocultos de su individualidad. La verdadera educación nunca puede inculcarse bombeando de afuera hacia adentro. Debe ayudarse desde los infinitos recursos de la sabiduría interior. El maestro ha de tener siempre presente que la inclinación de los muchachos al idealismo, a lo heroico y a la adoración perece en una dieta exclusiva de cronologías y estadísticas". Revela Gascó: "En Santiniketan, los niños se fueron haciendo hombres; y no tardaron en acudir también a aquel puerto de paz, en gran número y de todos los ámbitos, muchos hombres que aspiraban a serlo de verdad y a vivificar esta máxima del poeta: 'Hagamos lo posible para demostrar que el hombre no es el mayor error de la Creación'".

#### LO INTELECTUAL Y LO ESPIRITUAL

No parece que una educación y una sociedad basadas en el conocimiento científico sean un futuro esperanzador para la Humanidad, habida cuenta del desastre a que nos ha conducido la cultura tecnocientífica. Tagore explicaba que "en otro tiempo, cuando la vida era sencilla, todos los elementos que componen el ser huma-

## LA INDIA: VIDA, MITOLOGÍA Y ARTE

RAMIRO CALLE / ED. JAGUAR

Libro ideal para una primera aproximación a la complejidad del mundo cultural y espiritual en India. La educación entroncaba en ese país, hasta hace poco y todavía hoy en algunos enclaves, con el mundo de la tradición espiritual.



La música formaba parte integral del proyecto pedagógico del poeta. Para Rabindranaz Tagore, en cierta forma, la educación no era tal si no se sostenía en un ritmo, en el ritmo del Universo, como todo lo que existe sobre la Tierra

no se armonizaban. Más tarde, las facultades de la inteligencia se han separado de las facultades espirituales y físicas; y la educación escolar se concentra en los aspectos intelectual y físico". Recientemente, en Barcelona, Casa Asia puso a disposición de los interesados una muestra sobre el legado del musicólogo Daniélou, que incluía información sobre Santiniketan. El tríptico argüía: "La exposición propone una recuperación del trabajo de Daniélou, que grabó durante décadas las distintas tradiciones musicales de India e intentó trasladar sus conocimientos a Occidente. La ciudad de Santiniketan toma especial protagonismo en la muestra ya que fue el punto de encuentro del musicólogo con Rabindranath Tagore. Este último fue un concienciado defensor de la cultura de India y

de la extensión del saber. Creó en Santiniketan un centro docente en el que Daniélou desarrolló gran parte de sus estudios". La música formaba parte integral del proyecto pedagógico del poeta. Escribió: "Mi canción, sin el orgullo de su traje, se ha quitado sus galas para ti. Porque ellas estorbarían nuestra unión y su campanilleo ahogaría nuestros suspiros. Mi vanidad de poeta muere de vergüenza ante ti, Señor, poeta mío. Aquí me tienes acurrucado a tus pies. Déjame sólo hacer recta mi vida, y sencilla como una flauta de caña para que tú la llenes de música". Es ésta la música que al poeta le interesaba, lejos de la pretensión de un virtuosismo fútil.

Pablo Bolaños

## VIDA Y OBRA DE UN MÍSTICO

### LA LÍRICA MÁS INSPIRADA

Rabindranath Thakur nació en Calcuta en 1861 y falleció en Santiniketan en 1941. Es el más prestigioso escritor indio de comienzos del s. XX. De origen noble, era el último de los catorce hijos de una familia consagrada a la renovación espiritual de Bengala, y se educó junto a su padre en el retiro que éste tenía en Santiniketan. En 1878 fue enviado a Gran Bretaña, donde estudió literatura y música. Evocó este viaje en *Cartas de un viajero* (1881), que publicó en el periódico literario *Bharati*, fundado por dos de sus hermanos en 1876. De la misma época son los dramas musicales *El genio de Valmiki* (1882) y *Los cantos del crepúsculo* (1882), y la novela histórica *La feria de la reina recién casada* (1883). En 1882, unas experiencias místicas le llevaron a escribir *Cantos de la aurora* (1883). En este mismo año, se casó con una joven de 16 años, y a partir de entonces se dedicó a administrar los bienes de la fa-

milia de su esposa y a viajar por toda Bengala. En 1890 realizó un segundo viaje a Gran Bretaña. De este período son las colecciones poéticas *Citra* (1896) y *El libro de los cumpleaños* (1900). En 1901 fundó una escuela en Santiniketan (Hogar de la Paz), en la que estructuró un sistema pedagógico que defendía la libertad intelectual del ser humano. En 1904 publicó el ensayo político *El movimiento nacional*, en el que se pronuncia en favor de la independencia de su país. En 1910 apareció *La ofrenda lírica*, una de sus obras más conocidas. A partir de 1912 recibió numerosas invitaciones para pronunciar conferencias en Europa, EE. UU. y algunos países asiáticos, labor que le sirvió para acrecentar su prestigio. Durante la I Guerra Mundial, y al agudizarse la agitación en India, tuvo que definir su postura política y adoptó una postura pacifista exenta de nacionalismo. En sus últimos años se dedicó casi por

completo a la administración de su centro de estudios, que a fines de 1921 se convirtió en universidad internacional con el nombre de Visva Bharati, y fue declarado universidad estatal en 1951. De su extensa producción literaria, cabe citar además los dramas *Kacha* y *Devayani* (1894), *El cartero del rey* (1913), *Ciclo de la primavera* (1916) y *La máquina* (1922); las novelas *Gora* (1910) y *La casa y el mundo* (1916); los poemarios *La luna nueva* (1913), *El jardinero* (1913) y *La fugitiva* (1918), y algunas colecciones de sus conferencias, como *Sadhana* (1912) y *La religión del hombre* (1930). Recibió el premio Nobel de literatura en 1913. Dos años después el rey Jorge V le nombró caballero, título al que renunció tras la matanza de Amritsar en 1919, cuando las tropas británicas mataron a 400 manifestantes indios.

Rabindranaz Tagore





# ALGO MÁS QUE EL MEJOR ALIMENTO

**Isabel Fernández del Castillo nos explica por qué motivos es muy recomendable la lactancia materna. Este tipo de alimentación es la más natural para el bebé y la más adecuada, tanto en lo nutricional como en lo afectivo.**

*Es necesario percibir el nexo entre la relación bebé-madre y la relación de la Humanidad con la Madre Tierra.*

Michel Odent en "El agua, la vida y la sexualidad"

**D**e un prácticamente total abandono de la lactancia materna en los años sesenta hemos pasado a un prácticamente unánime apoyo a la lactancia materna desde las instancias públicas –OMS, UNICEF, asociaciones profesionales de pediatría–, todo lo cual se ha traducido en sólo unos tímidos avances en cuanto a las tasas reales de lactancia.

En España, en el año 2003 sólo el 61% de las madres había dado el pecho durante las primeras seis semanas, de las cuales sólo el 23% de ellas había continuado hasta los seis meses. Unas cifras que demuestran que, a pesar de todo, amamantar no está de moda. ¿Son las madres de ahora diferentes? ¿O qué es lo que pasa?

Lo cierto es que todo parece indicar que, soterrado bajo la etiqueta de "es mejor", permanecen acendrados prejuicios culturales en contra, y para muestra vale un botón: hace pocos meses el gobierno británico obligó a retirar de un anuncio televisivo sobre las elecciones europeas una escena que mostraba a una mujer dando el pecho a su bebé, por *obscena*... Pero los prejuicios culturales no son los únicos inconvenientes que enfrentan las madres. En realidad, los grandes cambios culturales en torno a la lactancia han sido espoleados por los intereses comerciales, algo especialmente dramático en los países del Sur, donde cada año mueren 1,5 millones de bebés por ser alimentados con biberón, según datos de UNICEF.

## LOS PROS

La Asociación Española de Pediatría (AEPED) apoya sin ambages la lactancia materna porque promueve la salud y previene numerosas enfermedades. Según afirma en sus *Recomendaciones*: "El vínculo afectivo que se establece entre una madre y su bebé amantado constituye una experiencia especial, singular e intensa. Existen sólidas bases científicas que demuestran que la lactancia materna es beneficiosa para el niño, para la madre y para la sociedad, en todos los países del mundo y además favorece el desarrollo intelectual". Desde el punto de vista sanitario: "La leche materna protege al niño frente a muchas enfermedades tales como catarros, bronquiolitis, neumonía, diarreas, otitis, meningitis, infecciones de orina, enterocolitis necrotizante o síndrome de muerte súbita del lactante, pero también de enfermedades futu-

ras como asma, alergia, obesidad, enfermedades inmunitarias como la diabetes, la enfermedad de Crohn o la colitis ulcerosa y arterioesclerosis o infarto de miocardio en la edad adulta".

## ¿CUÁNTO TIEMPO?

La AEPED está en la misma línea que la OMS, que recomienda amamantar en exclusiva hasta los 6 meses y continuar hasta los dos años al tiempo que se introducen otros alimentos. Esta pauta es válida no sólo para el primer mundo, sino también para los países del Sur. Allí la lactancia artificial contribuye a crear problemas de desnutrición, ya que la carestía de leche de fórmula a menudo se afronta preparándose más diluida. Por otra parte la falta de agua en buenas condiciones para la preparación e higiene del biberón aumenta el riesgo de contaminación.

## LA CRUDA REALIDAD

A pesar de los numerosos argumentos a favor y de su deseo de lactar a sus bebés, la realidad es que muchas madres experimentan dificultades para establecer una lactancia exitosa. Lo que nos lleva a pensar que quizá la cuestión no sea convencer a las madres de lo bueno que es, sino detectar cuáles son las dificultades con que se enfrentan. Dicho de otro modo: ¿Cuáles son los "factores disuasorios" que encuentran las madres para amamantar a sus bebés?

## En el parto

El famoso obstetra francés Michel Odent ha estudiado a fondo la íntima relación entre el parto y la lactancia: "Hoy en día estamos en condiciones de explicar que la lactancia materna empieza antes de que nazca el bebé. Las hormonas segregadas por la madre y el bebé durante el trabajo de parto y el nacimiento juegan un papel en el inicio de la lactancia", afirma. Las mujeres que dan a luz por parto natural, no interferido de ninguna forma, y que disponen de intimidad para estar en contacto con su hijo piel con piel en la primera hora, establecen y mantienen la lactancia tanto tiempo como quieren con mayor facilidad. Las mujeres con cesárea programada, que no han tenido esa producción hormonal, que inician la lactancia en pleno post-operatorio –lo que reduce el contacto con el bebé–, experimentan más dificultades para establecer y continuar la lactancia.

## El post-parto

Las horas y días posteriores al parto tienen una influencia determinante en las posibilidades de éxito de la lactancia. Eso es algo



que Elena y Rocío –se conocieron en los cursos de preparación al parto– no habían previsto. Las dos parieron casi al mismo tiempo en el mismo hospital en Madrid, donde el *nido* era “obligatorio” unas horas tras el nacimiento y seis horas por la noche. Ambas se sintieron culpables por no haber resistido la presión y haber permitido que se llevaran a sus bebés. Los problemas de Elena comenzaron casi al principio: “Como mi hijo no aumentaba de peso le llevé al pediatra. Tenía 20 días. El médico me dijo que le diera un biberón, a ver qué pasaba. Se lo di y tuvo una reacción alérgica a la proteína de leche de vaca. El pediatra me explicó que la reacción se produce cuando ya ha habido una sensibilización previa, lo que demuestra que en el nido le dieron uno o varios biberones sin ni siquiera informarme”. Esto le ha obligado a eliminar todos los productos lácteos de su propia dieta para evitar que las proteínas pasen a su leche. Su amiga Rocío dio a luz un mes más tarde y también tuvo dificultades: “Mi niña toma mi leche, pero no del pecho: tengo que extraérmela y dársela con biberón. Tiene una confusión de pezón porque se ha acostumbrado a la tetina del biberón. Y es que en el nido por las noches le dieron biberones aunque yo advertí que quería darle el pecho”.

Lo que acontece en el periodo de internamiento en la maternidad condiciona de tal modo la lactancia que la OMS y la UNICEF crearon en 1989 el distintivo “Hospital amigo de los niños”, que se concede a los centros que respetan sus “10 pasos hacia una lactancia natural feliz”. Entre otros: iniciar la lactancia tan pronto como sea posible, en la primera hora tras el nacimiento; mantener al bebé con su madre las 24 h; lactar a demanda, sin límites ni horarios; evitar biberones y chupetes; asesorar a las madres en lo que necesiten, etc.; y, sobre todo, disponer de una política por escrito relativa a la lactancia natural y capacitar a los profesionales sanitarios para que la pongan en práctica.

### LA CULTURA DEL BIBERÓN

Casos como los de Ester y Rocío no son raros, y demuestran lo arraigada que está todavía la cultura del biberón y los estragos que causa sobre la lactancia materna. En la misma línea cultural están las instrucciones que reciben muchas madres, como es poner el bebé al pecho cada tres horas y un número determinado de minutos, algo que todas las monitoras de lactancia señalan como causa frecuente de fracaso de lactancia. La leche materna se digiere más rápidamente que la de fórmula, y además al principio el bebé necesita mamar más a menudo, lo cual a su vez favorece la producción de leche. Si se limita la duración de las tomas, el bebé no aprovecha la leche del final de la toma, que es más grasa. Esto hará que vuelva a tener hambre enseguida, y la madre se inquietará pensando que no tiene leche suficiente. Si el problema se resuelve a base de biberones de complemento, la demanda del bebé se reducirá y con ella la producción de leche materna. Esta cultura del biberón se puede manifestar en cualquier momento, incluso en las revisiones posteriores, cuando a madres en lactancia materna se les recomienda, por ejemplo, añadir cereales al biberón.

### El tejido social en torno a la maternidad

A veces pueden surgir dificultades durante la lactancia que requieren asesoramiento experto. Tradicionalmente este apoyo era brindado por las madres y abuelas, veteranas en el arte de amamantar, pero esta natural “cadena de transmisión” de experiencia ya no existe, ya que en su mayoría no amamantarón. Como



Foto: EcoArchivo

*Cuando la madre amamanta al bebé se crea un vínculo protector afectivo-hormonal entre la madre y el neonato*

respuesta espontánea a este vacío han ido surgiendo desde hace años los grupos de apoyo a madres lactantes, constituidos por madres expertas y a veces profesionales (comadronas, pediatras) que apoyan desinteresadamente a otras madres. El primero de estos grupos nació en Chicago en 1956 –en pleno “boom” del biberón– cuando un grupo de mujeres se unió para crear lo que hoy es una red mundial de promoción de la lactancia materna: La Liga de la Leche. Hoy en día hay grupos locales en muchas ciudades, tanto en España como en todo el mundo. Participar en ellos multiplica las posibilidades de tener éxito con la lactancia, motivo por el cual tanto la OMS como la UNICEF lo recomiendan en sus “10 pasos”. La Asociación Española de Pediatría trabaja en la misma línea, y sus congresos nacionales de lactancia materna se celebran con la participación de representantes de grupos de toda España.

Nutrición – Salud  
Medicinas Complementarias  
Parto Natural – Lactancia Materna  
Infancia

**Holistika.net**

Guías de Salud y Calidad de Vida  
Librería Virtual



Foto: EcoArchivo

La lactancia materna es actualmente recomendada por la mayoría de instituciones internacionales...

### Permiso de maternidad

Una de las causas de abandono precoz de la lactancia es la reincorporación al trabajo. En Europa los periodos más largos de baja maternal corresponden a Suecia, Dinamarca y Noruega, con 96, 50 y 42-56 semanas, respectivamente. En el polo opuesto se sitúan Alemania, Bélgica y España, con 14, 15 y 16 semanas. Casualmente, las nórdicas son precisamente las europeas que más tiempo amamantan a sus hijos, ya que a los seis meses un 50% continúa con la lactancia. Por otra parte, es interesante constatar que esos permisos de crianza tan largos no parecen afectar negativamente a la vida profesional de las mujeres, ya que Suecia y Noruega son precisamente los países con mayor presencia femenina en los consejos de administración (20% y 22%). Los países con periodos de baja maternal más corta son también los que tienen una tasa más baja de mujeres en puestos directivos, inferior al 10%. La duración de la baja por maternidad no parece además estar rela-

cionada con el nivel de renta, ya que varios países de la Europa del Este conceden permisos más largos que España: República Checa (28), Polonia (26), Hungría (24) y Rusia (20), mientras que en USA sólo se conceden 12 semanas de baja no retribuida, exclusivamente en el caso de empresas con más de 50 empleados.

Los países que apoyan a las madres para que críen a sus hijos –si lo desean– no plantean ese apoyo como un “coste social”, sino como una “inversión” a largo plazo. Los niños que reciben una buena crianza en todos los sentidos son seres más saludables no sólo físicamente, sino emocional y socialmente. Es una inversión que reduce sustancialmente el gasto sanitario y la “disfuncionalidad” social.

### LACTANCIA Y PLACER

Cuando hablamos de lactancia materna, escasamente tenemos en cuenta los aspectos nutricionales y de salud. Eso es un gran avance, pero no deja de estar planteado bajo la perspectiva del “deber”: una buena madre se “sacrifica” y da el pecho por el bien de su hij@. Nada más lejos de la realidad. La Naturaleza siempre recompensa lo que es bueno para la salud, el bienestar y la armonía, o el mantenimiento de la especie. El amor, el sexo, comer, beber; así como la “creación de lazos” ya sean amorosos, familiares, amistosos o sociales producen una intensa secreción de endorfinas que causa placer. ¿Es posible que la Naturaleza se olvidara de “incentivar” algo tan fundamental como la lactancia materna? En su obra *La científicización del amor*, Michel Odent nos recuerda que tanto el orgasmo como el parto y la lactancia son procesos análogos, distintos aspectos/fases de la vida sexual. Todos ellos dependen del mismo circuito neurohormonal y de placer y están regulados por la oxitocina –hormona del amor– y las endorfinas.

Dicho de otra forma, mamar es un placer: dar de mamar también. El vínculo que se forma entre madre e hij@ es profundo, amoroso, instintivo. El bebé que es criado con apego, que tiene la oportunidad de lactar a demanda, es un bebé que satisface su necesidad de *pertenecer a* algo más grande, que provee, le ama y que es bueno para él. Un sentimiento de fusión, de “formar parte de” que está en la misma base del sentimiento místico, del sentir ecologista. Es difícil percibir que uno forma parte de algo más grande –Gaia, pongamos por ejemplo– sin esa vivencia primordial, sin la cual la necesidad de “pertenecer a” se pervierte y convierte en un deseo de “poseer” algo que “está fuera”. No hay más que mirar alrededor para ver que eso define en cierto modo nuestra cultura. En su obra *El agua, la vida, la sexualidad*, Michel Odent afirma: “Si el desierto emocional del hombre crea los desiertos de la Naturaleza, la cuestión consiste en cómo enriquecer la capacidad instintivo-emocional del hombre del futuro (...) Es necesario percibir el nexo entre la relación bebé-madre y la relación de la Humanidad con la Madre Tierra”.

Isabel Fernández del Castillo es autora de *“La Revolución del Nacimiento”*

[www.holistika.net](http://www.holistika.net)

## DIRECCIONES ÚTILES

La Liga de la Leche.  
Fundación Lactancia Materna.  
IBFAN. Red Internacional  
de Grupos Pro-Alimentación Infantil

[www.lalecheleague.org](http://www.lalecheleague.org)  
[www.lacmat.org.ar](http://www.lacmat.org.ar)  
[www.ibfan.org](http://www.ibfan.org)

### BIBLIOGRAFÍA (\*)

- *Manual práctico de lactancia materna*. Dr. Carlos González. Ac-pam [acpam@menta.net](mailto:acpam@menta.net)
  - *Mi niño no me come*. Dr. Carlos González. Ed. Temas de Hoy
  - *El arte femenino de amamantar*. La Liga de la Leche
  - *El concepto del Continuum*. Jean Liedloff. Ed. Obstore
- (\*) Se pueden adquirir en [www.holistika.com](http://www.holistika.com)

# EL HUMO QUE CIEGA NUESTROS OJOS

**Vicente Boix ha vivido en Socompé, una región nicaragüense donde se cultiva la planta del tabaco y donde se producen los cigarrillos. Las empresas utilizan mano de obra infantil. Las condiciones son inhumanas. Niños y mujeres embarazadas se exponen a todo tipo de peligros...**

**M**e hallo en Nicaragua, en los valles y montañas de Socompé. Es de mañanita. En ambos lados, macrofincas de tabaco. No hay nadie. Sólo aspersores regando las plantas. Es aquí donde se inicia la vida del tabaco. Eso sucede en los meses de diciembre y enero, cuando se planta el tabaco en viveros. Es cuidado por niños y mujeres, para ser trasplantado semanas después a las fincas, donde recibe el succulento *cocktail* de agroquímicos. La planta se cuida, se riega, y, cuando cuenta con unas determinadas características, se

“tripa”. Se prensan. Se añade una hoja a la tripa (capa). Con un líquido se redondea una de las puntas hasta darle el aspecto conocido por todos. La variedad, proporción y tipología de las diferentes hojas dependerá de los pedidos y de las marcas.

## TRABAJO INFANTIL

La primera vez que observé a niños trabajando fue en los galerones de madera donde se cura el tabaco. Allí descargan las hojas que han sido recolectadas en las

ra evitarle problemas al patrón que los explota. Los veo comer en un rincón del galerón. Sin sillas ni mesas. Sin agua potable. Sin ningún tipo de habitáculo que los aisle del ambiente hediondo y húmedo. Sólo la compañía mutua, las risas de las bromas... Sigo mi viaje en un tractor que regresa al campo. Llego a una finca donde diviso a más de 20 trabajadores recolectando las hojas de tabaco. Enseguida logro detectar a seis niños. Recolectan una a una las hojas, pero cobrando 15 córdobas al día (1,2 euros). La mitad que un



Fotos: V. B.

*En Socompé se produce tabaco utilizando mano de obra infantil barata y explotada*

recolectan sus hojas. Se transportan a unos galerones de madera situados en las mismas fincas, donde se ensartan. Esta operación consiste en introducir una cuerda por el tallo para formar matas de hojas, que después se cuelgan para secarse (curado).

Las hojas curadas se llevan a subastas y mercados para venderlas. Aquí, las hojas se llevan a las industrias manufactureras de Iguazú<sup>1</sup>, donde se inicia la elaboración de los puros. Se separan las hojas, se agrupan y se humectan para que fermenten. Se clasifican atendiendo al color, calidad, aspecto, etc. Al cabo del tiempo se seleccionan y se les quita el tallo o vena (despallado). Se inicia la elaboración del puro, enrollando diferentes hojas en moldes, formando lo que se denomina

fincas y las acercan a las mujeres que ensartan. Por los techos y el andamiaje del galerón se puede divisar a otros niños que se dedican a colgar las matas de tabaco. El riesgo es evidente porque existen alturas de siete metros, y durante horas caminan agachados por encima de finos troncos de madera que sirven de esqueleto al galerón. No poseen equipos ni arneses de seguridad. Y la versatilidad y agilidad de los niños ya ha fallado en más de una ocasión, llevando a éstos de cabeza al suelo. Cuando dialogas con ellos para conocer más sobre su trabajo, y si les preguntas la edad, todos responden que tienen 16 años. A duras penas deben superar los 12, pero así contestan al visitante. Están instruidos y saben lo que deben decir pa-

adulto por hacer el mismo trabajo. Son reclutados especialmente para la recolección de las hojas situadas en la parte inferior de la planta, ya que son más hábiles para moverse y tienen que agacharse menos que un adulto<sup>2</sup>. También fumigan, a pesar de la prohibición legislativa. En el departamento de San Rafael<sup>3</sup>, más del 50% de los intoxicados por agroquímicos en los últimos cinco años tenían menos de 19 años<sup>4</sup>.

No se les efectúan contratos. Así, no tienen garantías laborales y el propietario que los explota se evita problemas derivados de accidentes, intoxicaciones, etc. Insolaciones, picaduras de animales (serpientes, escorpiones, etc...), manejo de cargas pesadas, fatigas, intoxicaciones

con químicos, enfermedades bronco-respiratorias y artritis... son algunos de los riesgos reconocidos por los propios niños<sup>5</sup>. Algunos no están escolarizados. Aducen entre otras cosas la falta de tiempo y dinero para acudir a la escuela. Tienen que trabajar un máximo de ocho horas al día, aunque hay propietarios que les obligan a más. Muchos de los niños que trabajan en el tabaco son hijos de madres solteras. Viven en condiciones de extrema pobreza, y, por eso, asumen en muchos casos el papel de cabezas de familia. Tienen que mantener a más hermanos. Y así se ven obligados a dejar su niñez para colaborar en la paupérrima economía familiar.

Datos recientes indican que el 80% de la población que vive en zonas rurales nicaragüenses, como Socompé, lo hace en condiciones extremadamente pobres; es decir, gastando menos de un dólar al día. El 45% de los niños menores de 5 años están desnutridos<sup>6</sup>. A este grado de pobreza hay que sumarle las recetas de organismos como el Fondo Monetario Internacional, que obligan al gobierno nicaragüense a reducir las partidas presupuestarias en Sanidad, Servicios Sociales y Educación. Estos datos avalan la existencia de un trabajo infantil que evita cualquier desarrollo de la niñez. En el cultivo del tabaco se han detectado niños de seis años trabajando. Más de 850.000 niños y jóvenes no estudian en los niveles de preescolar, primaria y secundaria<sup>7</sup>, en un país como Nicaragua, que sobrepasa ligeramente los 5 millones de habitantes. Trabajan 600.000 de los dos millones de niños menores de 15 años<sup>8</sup>, y más de 310.000 son explotados<sup>9</sup>.

### CONDICIONES LABORALES

El interior de los galrones está repleto de matas fijadas como si fueran jamones. El hedor a tabaco es insoportable. La oscuridad, casi total. La humedad que se siente en el interior cala los huesos. Pasar por el portón significa abandonar el calor tropical para sumergirse en un ambiente pestilente, frío y tenebroso. Aquí dentro, cualquier manual sobre condiciones laborales se convierte en papel mojado. Junto a los niños se logra observar a un grupo de mujeres provenientes de las comunidades cercanas. La mayoría son jóvenes. Se nota en sus caras. Están unas al lado de otras. Sentadas. Logro percibir, también, a una mujer embarazada trabajando en dichas condiciones. Sus rostros permane-

cen serios. Resignados. El salario de 30 córdobas diarios (2,4 euros) es el mismo que el de los jornaleros que trabajan en las fincas.

Cuando el curado es artificial, las condiciones se agravan. Las trabajadoras tienen que soportar temperaturas altas, que, junto a la elevada humedad, derivan en enfermedades pulmonares. Me comentan que los radios de bicicleta que se utilizan para ensartar provocan heridas en las manos. Como no existen medidas higiénicas y, además, los radios son compartidos con otras trabajadoras, el riesgo de transmisión de enfermedades es muy elevado. En la recolección, se ve a los jornaleros avanzar por cada uno de los surcos, arrancando las hojas con una mano y aguantando la cosecha con la otra. Cuando están repletos, regresan al tractor y las descargan. Los salarios son paupérrimos y las jornadas son interminables.

En Iguazú, he podido entrar en una industria de manufactura de puros, después de cuatro intentos evitados por el vigilante jurado que resguarda un recinto más parecido a una cárcel que a un lugar de trabajo. Se divide en dos naves. En la primera, decenas de mujeres trabajan de pie en el despalillado de las hojas. El silencio es sepulcral. Están en grupos de seis y siete. Rodean las mesas que están repletas de hojas listas para ser despalilladas. En una esquina, el encargado de la sección se deja perder entre los papeles que copan su mesa de trabajo. De vez en cuando, si escucha un mínimo de jarana, levanta su estreñida cara mirando desafiantemente a las trabajadoras. Su gesto es suficiente. En la segunda nave se preparan los puros. En los extremos están las prensas. Se permite cierta algarabía, sin pasarse. Las condiciones son mejores que las de sus vecinas e incomparables a las de los trabajadores y trabajadoras de Socompé.

### SIN SERVICIOS

Las condiciones del puesto de trabajo también son deficientes. No tienen comedor ni vestuarios; los servicios se mantienen mal, y eso que son cerca de 300 personas las que trabajan en dicha industria. No perciben equipos de trabajo y, por no recibir, no reciben ni el jabón para lavarse las manos y quitarse los restos de agroquímicos que vienen en las hojas. De esta manera, almuerzan rápidamente en sus puestos de trabajo.

Me comentan que su salario mensual es de aproximadamente 650 córdobas (52

euros). En los campos de Socompé son más precarios. En un sitio y otro, insuficientes, si tenemos en cuenta que el precio de la canasta básica<sup>10</sup> era de 1.452 córdobas (116,16 euros) a mediados de 2001<sup>11</sup>. A parte, pagar estudios, comprar ropa y adquirir medicinas cuando se precisen.

En Nicaragua, las cifras de desempleo y subempleo oscilan entre el 51 y el 57% de la población económicamente activa<sup>12</sup>. El contraste de salarios resulta espectacular. Mientras un obrero de las factorías y de los campos de tabaco percibe un promedio de 600 córdobas mensuales (48 euros), el presidente del gobierno recibe 145.000 (11.600 euros o casi dos millones de pesetas). La desigualdad es sobrecogedora, ya que el 50% de la población más pobre gana sólo el 14% de la riqueza nacional, mientras que el 10% más rico se queda con el 50%.

Las empresas carecen de condiciones y beneficios básicos para otorgar a los trabajadores. No hay políticas salariales y de empleo. Un estudio afirmaba que el 29% de los entrevistados no cobran horas extras; el 62% perciben impedimentos para sindicarse; el 37% dice que no existe estabilidad laboral; y un 31% reconocía haber recibido malos tratos<sup>13</sup>. En algunas de las denominadas *zonas francas*, los trabajadores están recibiendo 282 córdobas por quincena (22,56 euros). Tienen derecho a dos pases diarios para ir al servicio, aunque padezcan enfermedades estomacales o estén embarazadas. Se les realizan inspecciones donde los desnudan para evitar que sustraigan mercaderías. Y además, les obligan a trabajar jornadas de 24 horas seguidas<sup>14</sup>.

### QUÍMICOS Y MEDIO AMBIENTE

Tres millones de agricultores mueren al año en el mundo<sup>15</sup> debido al uso de diversos agroquímicos. Sólo en Nicaragua ocurren 60.000 intoxicaciones al año; aunque el Ministerio de Salud sólo reconoce el 2%<sup>16</sup>. El cultivo de tabaco precisa una cantidad y gama de productos agroquímicos impresionante. Los químicos utilizados en la siembra del tabaco son los que más intoxicaciones han causado en Nicaragua<sup>17</sup>. Datos de los últimos cinco años revelan que hubo un intoxicado por cada 25 manzanas<sup>18</sup> de cultivo de tabaco. En Nicaragua, son los departamentos tabacaleros por excelencia (Iguazú y San Rafael, con aproximadamente el 75% de la producción nacional) los punteros



FOTOS: V. B.

El sistema económico mundial permite que los pequeños sean explotados por empresas sin escrúpulos que se aprovechan de la miseria reinante en los países empobrecidos del Sur

en intoxicaciones por agroquímicos, con cerca del 65% del total<sup>19</sup>. Además, los agroquímicos utilizados son extremadamente peligrosos. Algunos de ellos están prohibidos por los gobiernos y las leyes de sus países de origen, pero frívolamente se exportan a países del Sur donde la legislación es más vulnerable, invisible y permisiva. Los más utilizados son los plaguicidas, concretamente los organoclorados y organofosforados. El abanico de riesgos en Socompé es sobrecogedor. Algunos de estos plaguicidas provocan cáncer y muerte; otros son disruptores endocrinos<sup>20</sup>; otros pueden causar anemia, tuberculosis y parálisis; otros pueden ser fetotóxicos, mutagénicos y teratogénicos; otros afectan al sistema reproductor; y los hay que son embriotóxicos. Se fumiga sin ningún tipo de protección.

Los agroquímicos del tabaco también suponen un peligro para el fumador y para el no fumador. Estudios científicos cuantifican en 4.000 los componentes químicos en el humo del tabaco. Entre ellos, se han detectado numerosos plaguicidas que acaban afectando a la salud<sup>21</sup>. La utilización masiva de químicos también provoca la degradación del suelo y la contaminación del agua. Algunas comunidades de Socompé se han quejado por la pésima calidad del agua que toman de quebradas y ríos cercanos. También han denunciado la disminución o escasez total del recurso, debido a la fuerte necesidad hídrica que requiere el tabaco.

Otro problema deriva del curado artificial de las hojas de tabaco. El calor del secado se obtiene quemando carbón, petróleo o madera. La utilización de ésta última se relaciona directamente con la fuerte deforestación existente en algunos

países<sup>22</sup>. Para curar un kilogramo de hojas de tabaco se precisan aproximadamente 8 kilogramos de madera<sup>23</sup>.

Este inconveniente se ha parcheado en algunas zonas mediante la reforestación con especies de crecimiento rápido como el *eucalipto*. De esta manera, se han desplazado variedades arbóreas endémicas, afectando directamente a los ecosistemas y a la biodiversidad propia de cada lugar. La deforestación también puede ocasionar cambios en los microclimas locales, afectar la producción alimenticia, incrementar el riesgo de inundaciones, reducir los recursos hídricos, y dar paso a la erosión del suelo<sup>24</sup>.

Vicente Boix Bornay

#### NOTAS

- 1 Municipio cercano a Socompé.
- 2 ONG's: "Las peores formas de trabajo infantil en Nicaragua".
- 3 Departamento al sur de Iguazú.
- 4 Rugama, M.: "Plaguicidas siguen ocasionando estragos" en *El Nuevo Diario*, 16 de julio de 2001, Managua, Nicaragua, [www.elnuevodiario.com.ni](http://www.elnuevodiario.com.ni)
- 5 ONG's: "Las peores formas de trabajo infantil en Nicaragua".
- 6 Datos obtenidos en *Nuevo Diario*.
- 7 IMHOF, V.: "860mil sin clase", en *Nuevo Diario*, Managua, Nicaragua, 4 de febrero de 2003. [www.elnuevodiario.com.ni](http://www.elnuevodiario.com.ni)
- 8 <http://privat.schlund.de/k/kraetzae/natras/trabajo.htm>
- 9 "Explotación Laboral a 314 mil nicas", en *Nuevo Diario*, Managua, Nicaragua, 11 de junio de 2002, <http://www.elnuevodiario.com.ni/archivo/2002/>

[junio/11-junio-2002/nacional/nacional24.html](http://www.elnuevodiario.com.ni/junio/11-junio-2002/nacional/nacional24.html)

- 10 Es la suma de los precios de 23 productos alimenticios que debe tomar una familia en un mes.
- 11 Hernández, N.: "Menos empleo y más hambre", en *La Prensa*, 7 de agosto de 2001, Managua, Nicaragua, [www.laprensa.com.ni](http://www.laprensa.com.ni)
- 12 Guillén, R.: "Nicaragua, corrupción y caos", en *Nuevo Diario*, Managua, Nicaragua, 9 de marzo de 2002, <http://www.ni.elnuevodiario.com.ni/archivo/2002/marzo/09-marzo-2002/opinion/opinion3.html> (Datos obtenidos del Ministerio de trabajo y de economistas independientes).
- 13 Navas, L.: "Revelador estudio sobre los derechos laborales", en *Nuevo Diario*, Managua, Nicaragua, Suplemento Variedades, 20 de mayo de 2002.
- 14 Datos obtenidos de *Nuevo Diario*.
- 15 Galeano, E.: "S.O.S", en varias páginas webs.
- 16 Navas, L.: "Tóxicos nos invaden", en *Nuevo Diario*, Managua, Nicaragua, 24 de noviembre de 2002, Pag. 1 y 10.
- 17 Idem 6
- 18 Una manzana es igual a 7042,25 m<sup>2</sup> y 0,7042 hectáreas.
- 19 Idem 6.
- 20 Productos químicos con actividad hormonal.
- 21 Kalina, E.: "El tabaquismo puede ser una forma de automedicarse la depresión", en [www.psicocardiologia.com.ar](http://www.psicocardiologia.com.ar)
- 22 Uganda ha visto reducida su masa forestal a la mitad en los últimos 30 años. Esto hecho se relaciona en gran parte a la actividad tabacalera. [cyberclases.com](http://www.cyberclases.com): "El cigarrillo y sus consecuencias ambientales".

# LA ESCUELA HA MUERTO

EVERETT REIMER / Labor/Punto Omega

La escuela convencional, al margen de lo que algunos profesores sensatos deseen, no busca exclusivamente el bien del alumno. Hay otros intereses ocultos... Para Everett Reimer, autor del libro que hoy nos ocupa, "nuestros costosos y monopolísticos sistemas de educación consisten en instituciones cuya función final es la esclavización intelectual y emotiva de la infancia y la deformación sistemática de sus sujetos sometidos a una universal disciplina represiva". Por doquier, la educación convencional hace aguas en todas partes. Reimer escribió este libro en 1970 y la primera edición española data de 1973 (luego, tuvo posteriores ediciones). El pensador se convirtió pronto en uno de los principales activistas y críticos con la educación de la inmensa mayoría de las instituciones públicas y privadas. Su obra se inicia con una fulgurante cita de Margaret Mead: "Mi abuela quiso que yo tuviera una educación; por eso no me mandó a la escuela". En la sombra de la responsabilidad de este volumen está el genial Ivan Illich: "Este libro es el fruto de una conversación con Ivan Illich continuada a lo largo de quince años", confiesa el autor.

## LOS MITOS CONTEMPORÁNEOS

Uno de los puntos donde el autor incide con más lucidez en lo aberrante que puede llegar a ser la educación contemporánea es en su tarea de mantener vivos, como si de supersticiones se tratara (de hecho, lo son), los mitos, paradigmas y pilares sobre los que descansan los cimientos de la sociedad de consumo. Y nos pone un ejemplo contundente para referirse al mito del progreso como panacea de la Humanidad: "La fisión nuclear extiende aún más los límites de las posibles fuentes de energía. Pero estos descubrimientos de largo alcance no afectan para nada a la capacidad de absorción de la atmósfera. El único efecto que tienen sobre la población humana es el de amenazarla con su extinción total, influenciando sólo ligeramente la habilidad del hombre para pensar y gobernarse. Sin embargo, el mito de la renovación mediante la investigación, la creencia de que los grandes descubrimientos pueden re-

novar todos los términos de todos los problemas, impide que los hombres vean las rígidas barreras que de hecho existen para un progreso mayor". La principal tarea del libro es, en este caso, explicar cuáles son los mecanismos por los que la educación oficial, sea pública o privada, trabaja incansablemente para perpetuar estos mitos. El ejemplo citado, de una forma emblemática, requiere una especial atención, pues la investigación tiene, a su vez, paradigmas que han sido inculcados a los alumnos en los primeros años de enseñanza. Además, como explica el autor, "la investigación se halla tan identificada con la escuela que como consecuencia afecta aún más a los estudiantes que a la población en general".



## UNA CUESTIÓN DE SUPERVIVENCIA

Hace más de treinta décadas, Everett Reimer ya introducía conceptos en sus textos que hoy se muestran casi como proféticos. La agresión continuada a la Naturaleza, las diferencias entre países pobres y ricos, los abusos tecnológicos... Está claro que hoy nos enfrentamos a problemas sin precedentes en la historia de la Humanidad. Si queremos, al me-

nos, intentar solucionarlos, parece obvio que necesitaremos mucha inspiración. Las escuelas, institutos, universidades... precisamente, no nos educan para hacer frente a esos problemas, sino para continuar en la misma inercia destructora y, bajo su apariencia inocua, brutal y despiadada. "La contaminación del medio ambiente, la presión de los subprivilegiados y los horrores de la guerra pueden ayudar a decidir el asunto. Pero una fuerza ciega no puede hallar soluciones inteligentes a los problemas. Eso sólo puede hacerlo la inteligencia. De ahí que la educación sea tan importante, y de ahí que no se la pueda dejar en manos de las escuelas", sentencia Reimer. El autor propone cambios: "En un mundo justo, o en un mundo que esté tratando de lograr la justicia, los desembolsos públicos destinados a la educación debieran ser inversamente proporcionales a la riqueza del estudiante".

## NUNCA ES TARDE SI LA DICHA...

La forma en que escribe el autor nos recuerda las consignas de los jóvenes anti-globalización que han estado manifestándose en los últimos años. Reimer dice: "Cada vez es mayor el número de personas que se da cuenta de que son ellos quienes debieran decidir ésas y otras cosas, y que en realidad cada uno tiene derecho a decidir las. Cuando todos comprendan eso la educación universal estará bien encaminada. Todavía quedará mucho por aprender: cómo hacer cada cual lo suyo, cómo exigir solamente lo que le corresponde, cómo cooperar con los demás en cosas que uno no puede hacer solo. Esas lecciones jamás se aprenderán por completo, pero, cuando cada uno tenga una oportunidad razonable de aprenderlas y aplicarlas, las cosas comenzarán a marchar bien".

El asunto es que el autor escribía de esta forma muchos antes de que un gran número de grupos ciudadanos occidentales despertaran. En cualquier caso, nunca es tarde si la dicha es buena... Sus planteamientos nos ayudarán a decidir qué educación queremos para nuestros hijos.

María Bienvenida de Vargas

## Sistema Calefactor ELKatherm Ecológico y de Bajo Consumo

ELKatherm



CALOR SANO  
NO CONTAMINA  
NO QUEMA

Ningún otro sistema de calentamiento le ofrece un consumo de energía eléctrica tan reducido.

10 AÑOS DE GARANTÍA

Sin obras, Sin mantenimiento Tecnología Alemana

Chimenea Eléctrica con acumulación de calor



902 999 371

Stand 107 en BioCultura Barcelona

[www.serecs.com](http://www.serecs.com)

[info@serecs.com](mailto:info@serecs.com)

Serec, s.l. Haustechnik  
Avda. Penedés, 18  
E-08800 Vilanova i Geltrú

**BEBÉS**  
ecológicos



¡LOS  
BEBÉS  
MODERNOS  
USAMOS  
PAÑALES  
MODERNOS!

Distribución y venta directa de soluciones ecológicas, naturales y prácticas para la higiene de bebés niños y mamás.

¡SIN DAÑAR EL MEDIO AMBIENTE NI EL BOLSILLO!

[www.bebesecologicos.com](http://www.bebesecologicos.com)

[info@bebesecologicos.com](mailto:info@bebesecologicos.com)

C/Juan XXIII, 26-04600 Huercal-Overa Almería. Tel/Fax: 950135700-647983806



## MI BELLEZA ES NATURAL

A miña beleza é natural

La meva bellesa és natural

Nire edertasuna naturala da

**ANEMARIE BÖRLIND**  
NATURAL BEAUTY

- sin extractos de animales
- con hierbas de cultivo biológico
- sin transgénicos

Solicite información y muestras  
☎ 93 - 285 11 94

**MADE IN GERMANY**



Con Le Vitaliseur **Al vapor**

Sin superar los 95° C ni mojar los alimentos, **Hornea** bizcochos o panes. **Cocina** varios alimentos juntos sin mezclar olores ni sabores, conserva al máximo vitaminas y sales minerales. **Calienta** suave y rápido sin quemar. **Funde** al baño maría...

**Y mucho más**

Solicita dossier información con recetas en el:  
93 871 91 89 o por correo a: -CODIS- c/ Bonaire, 7  
08530 LA GARRIGA (BARCELONA)

## EL FIN DE LA EDUCACIÓN

NEIL POSTMAN  
Eumo Octaedro

Para Postman, “la falta de sentido que actualmente se advierte en la educación primaria, secundaria y universitaria ha convertido la mayoría de las escuelas en centros de detención, ajenos a las prioridades formativas del alumnado”. El autor se entretiene en derrumbar los muros que, erigidos como las hipotéticas modernas soluciones a los problemas docentes de hoy (el más incisivo, la promesa de que las nuevas tecnologías facilitarán el acceso a una información más profunda), detienen los caminos dirigidos a una educación más completa. Postman indica que las prioridades de la educación deberían estar en la antropología (comprensión de la diversidad humana), la arqueología (conocimiento de las culturas del pasado), la astronomía (interdependencia de los fenómenos y conciencia de responsabilidad global o, dicho de otro modo, comprensión del fenómeno gaiano: Todo es Uno), la enseñanza de idiomas y el estudio de las religiones tradicionales del planeta.



## HIGIENE Y SALUD NATURAL DE LOS NIÑOS

PABLO SAZ PEIRÓ  
Autoedición

Libro éste que ahonda en cómo crear los mejores hábitos alimentarios, de ocio y de otros tipos para la mejor salud de nuestros hijos y para su mejor desarrollo. El volumen, difícilmente disponible hoy a no ser en bibliotecas de ONG's especializadas en salud y alimentación, tiene un lenguaje casoso a veces. El autor, claramente partidario del vegetarianismo, se refiere a veces de una forma un tanto “extravagante” a los alimentos de origen animal. Salvo alguna discordancia de ese tipo, propia de la vieja guardia anarco-libertaria-naturista metida a redentora de la Humanidad... el libro contiene todo tipo de consejos muy valiosos sobre lactancia, cura de enferme-



dades, ejercicios gimnásticos, problemas en la dentición... También explica cuál tiene que ser la relación de nuestros hijos con los cuatro elementos del universo: la tierra, el agua, el aire y el fuego. Algo más que curioso...

## POR FIN, LIBRES

DANIEL GREENBERG  
Edición a cargo de M. Fuentes / J. Herrero

Más que un libro sobre educación al uso, este volumen, que se subtitula *Educación democrática en Sudbury Valley School*, es una especie de biografía contada en primera persona sobre los orígenes, el porqué, la forma de actuar y las anécdotas de una escuela singular. El autor explica los pequeños detalles de una escuela en la que, por ejemplo, un padre estaba muy preocupado porque su hijo se pasaba los días, las semanas, los meses y los años... pescando. Con el tiempo, comprendió que la pesca sirvió para que el muchacho aprendiera a tener paciencia, a concentrarse durante un tiempo prolongado en algo de su interés. Algunos años más tarde, el alumno se convirtió en “cerebrito” de la informática. Construir alternativas no es fácil y los problemas surgen a cada instante: de especial



recomendación para aquellos que quieran caminar por sendas ajenas a las ya trilladas. Hay otras vías...

## EL MASAJE DE LOS NIÑOS

PETER WALKER  
Integral

Un bebé prefiere estar en brazos, ser acariciado, estar en contacto con la madre... que quedar aislado en una cuna sin que nadie le haga caso. El contacto físico con sus progenitores, con la familia, con los demás seres... es una necesidad intrínseca escrita a fuego en sus genes durante millones de años. Diversas son las culturas tradicionales que han desarrollado todo tipo de técnicas para los masajes infantiles. En este caso, Peter Walker, que tiene en su haber varios *best sellers* dedicados a temas afines, propone una serie de suaves y lúdicas secuencias de masaje pensadas para crear una relajada comunicación en lo físico/afectivo entre padres e hijos. El volumen se completa con bonitas fotografías y esclarecedoras ilustraciones que complementan los textos. El autor tiene dos hijos y es miembro de la Asociación de Profesores de Parto Activo.



## ECRR

VV.AA.  
Medicinas Complementarias

Volveremos a incidir en este volumen en el número próximo, que estará dedicado a la energía nuclear y a sus consecuencias desastrosas en el medio ambiente y en la salud. Pero, mientras, vamos haciendo boca. ECRR es, por sus siglas en inglés, el Eu-



ropean Committee on Radiation Risk y la obra se subtitula *Los efectos sobre la salud de la exposición a radiación de bajas dosis para propósitos de protección de la radiación*. El informe ha sido elaborado por las máximas autoridades científicas en tales lides y sus conclusiones son, a todas luces, aterradoras. En lo que concierne a fetos, neonatos y niños, principales protagonistas de este monográfico de *The Ecologist*, algunos de los capítulos del volumen nos alertan de la posibilidad de que la exposición a bajas dosis de radiación tenga efectos estocásticos en la descendencia: daños heredables. La exposición a radiación puede conllevar, según los expertos, “desórdenes hereditarios en los descendientes de los individuos expuestos”. Más información y detalles: [www.amcmh.org](http://www.amcmh.org)



## MAMÁ, QUIERO SER ECOLOGISTA

CÉSAR BARBA / JOSÉ LUIS GALLEGO  
Plaza & Janés

Usted tiene una sensibilidad de respeto hacia la Naturaleza y quiere que sus hijos también la tengan. La verdad es que no es tarea fácil. Es posible que este libro, subtitulado *Las pautas básicas para seguir un plan ecológico*



co, le ayude. Al fin y al cabo, lo más difícil no es concienciar a los pequeños sobre la necesidad de preservar los bosques o las ballenas del Ártico, sino que la tarea más ardua es hacerles comprender cómo tener una vida, en la sociedad actual, lo más armónica posible con Gaia. El título de los capítulos es explícito: *Tirar menos para vivir mejor, Invita al planeta a tu fiesta, Ahorrar energía en casa, El sabor de los alimentos, Juguetes reciclados, Crea tus propios adornos navideños, Vamos a plantar árboles...* El libro expresa estas ideas en un lenguaje claro y sencillo.

## LA SOCIEDAD DESESCOLARIZADA

IVAN ILLICH  
Joaquín Mortiz / Planeta

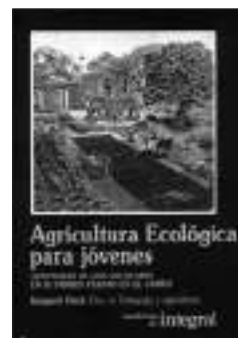


atención al papel de la educación en la sociedad porque, según él, “muchos estudiantes, en especial los que son pobres, saben intuitivamente qué hacen por ellos las escuelas. Los adiestran a confundir proceso y sustancia”. El libro que les presentamos, publicado en España en 1985, refleja, según el autor, “el convencimiento de que no sólo las instituciones sino el *ethos* de la sociedad deben ser desescolarizados”. En la introducción, Illich confiesa que hasta 1958 jamás se le había ocurrido poner en tela de juicio el que la escuela fuera obligatoria para todos. Años más tarde, llegó al convencimiento de que “el derecho a aprender se ve restringido por la obligación de asistir a la escuela”. El libro desentraña el quid de la cuestión...

## AGRICULTURA ECOLÓGICA PARA JÓVENES

IRMGARD HECK  
Integral

Los principales argumentos de la agricultura biológica pueden ser resumidos



en una sencilla narración para ser comprendida perfectamente por los chavales. Este es el caso del libro que ahora les presentamos. La historia les introduce a los adolescentes en

lo que es la agricultura que sigue los ritmos de la Naturaleza, en las técnicas de elaboración del compost a partir del estiércol de los animales de la granja y otros desechos, en los microorganismos que habitan la tierra, en cómo producir sin utilizar productos químicos... La autora, después de una infancia muy difícil, pudo estudiar y trabajar en la docencia y, con el tiempo, se convirtió en una infatigable militante de la agricultura “bio”.

Y además...

## GUIA PER AL CONSUM RESPONSABLE DE JOGUINES

CENTRE DE RECERCA I INFORMACIÓ EN CONSUM  
Icaria Editorial

Casi 120 páginas dedicadas a conocer los juguetes, sus características, los materiales con los que están contruidos, las empresas que los fabrican...

Antonio Sánchez  
y Francisco M. de Blas



# Bio Córdoba

**epea**  
EMPRESAS DE PRODUCTOS  
ECOLÓGICOS DE ANDALUCÍA



Diputación de Córdoba

córdoba 14, 15, 16 y 17 de abril de 2005

palacio de la merced

diputación de Córdoba



X feria de agricu  
ltura ecológica

EPEA • Apartado de Correos 3046 - 14004 CORDOBA  
Tlf.: 902 36 68 30 - 902 36 08 85  
[biocordoba@epea.es](mailto:biocordoba@epea.es)

# NO TE PIERDAS NI UNO

Nombre y apellidos.....  
 D.N.I./C.I.F.:.....  
 Calle/Plaza.....  
 Ciudad.....  
 Provincia..... C. P.....  
 Teléfono..... Edad.....  
 Profesión..... Fecha.....  
 Firma

The Ecologist - Mercè Rodoreda, 16  
 08193-Bellaterra - BCN- España - Tel. 93 692 66 75 - Fax: 93 580 11 20

## DOMICILIACIÓN BANCARIA

Nombre y apellidos (o empresa) (titular).....  
 D.N.I. / CIF (titular).....  
 Banco / Caja de ahorros.....  
 Domiciliación oficina..... C. P.....  
 Población..... Provincia.....

ENTIDAD	OFICINA	DC	NÚMERO DE CUENTA			

Precios para cada número: 3,5 €

Atención: oferta especial. Paquete con los números 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 y 20 más el Especial Monsanto Files en castellano: 50 €. Gastos de envío, gratuitos.

Deseo adquirir el número

0 (Monsanto) 1 2 3 4 5 6 7 8 9  
 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

## ¿QUIERES UN HIJO O UN CONSUMIDOR?

Los nuevos suscriptores de The Ecologist recibirán como obsequio el libro *La revolución ecológica*, de Raúl de la Rosa. El libro, editado por Icaria Edit, Fundación Gea y As. Vida Sana, es una visión holística sobre los problemas medioambientales, psicológicos y filosóficos que se ciernen sobre la Humanidad y sobre nuestro planeta.



# Suscríbete

## BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

Sí, deseo suscribirme a The Ecologist en español, por 4 números anuales, desde el nº 21. Precio de la suscripción (por 4 números al año): 14 euros  
 Sí, deseo suscribirme a la edición electrónica de The Ecologist. Un año de acceso a todos sus archivos. 14 euros  
 Sí, deseo la suscripción combinada, en papel y electrónica. 24 euros

ATENCIÓN: 10% de descuento para estudiantes

Deseo realizar el pago, mediante: Por el importe de (gastos de envío incluidos):

Domiciliación bancaria: (ver cupón) Estado español: 14 euros  
 Talón nominativo a favor de The Ecologist Comunidad Europea: 22 euros  
 Giro postal (adjuntar copia) a favor de The Ecologist América (vía Air Mail): 30 euros

Ingreso en nuestra c/c 0081-0432-06-0001036509 (Asociación Vida Sana), del Banco Sabadell

### DATOS PERSONALES

Nombre y apellidos: .....  
 D.N.I./C.I.F.: .....  
 Calle/Plaza: .....  
 Ciudad: ..... C.P. .... Provincia .....  
 Teléfono: ..... E-mail: .....  
 Edad: ..... Profesión: .....

### DOMICILIACIÓN BANCARIA

Nombre y apellidos (o empresa) (titular) .....  
 D.N.I. / CIF (titular) .....  
 Banco / Caja de ahorros .....  
 Domicilio oficina ..... C.P. ....  
 Población ..... Provincia .....

ENTIDAD	OFICINA	DC	NÚMERO DE CUENTA			

Ruego se sirva cargar en mi cuenta corriente/libreta y hasta nuevo aviso, los recibos que le sean presentados por Asociación Vida Sana, en concepto de suscripción a la revista The Ecologist.

Firma del titular:

Fecha: ..... / ..... / .....

## CÓMO SUSCRIBIRTE MÁS FÁCIL TODAVÍA

POR CORREO: Remítenos este boletín o una fotocopia a: The Ecologist:

Mercè Rodoreda, 16 – 08193 Bellaterra (Barcelona). España

POR TELÉFONO: Llámamos y danos tus datos: 93 692 66 75

POR FAX: Envía una fotocopia del boletín cumplimentado al 93 580 11 20

POR E-MAIL: suscripciones@theecologist.net y www.theecologist.net

Enviar la suscripción a: The Ecologist. C/ Mercè Rodoreda, 16. 08193 Bellaterra. Barcelona. España.  
 e-mail: suscripciones@theecologist.net

# LAS SEMILLAS DEL FUTURO

**La sabiduría se encuentra, las más de las veces, en textos escuetos, breves. Aquí tenemos varios ejemplos. En este caso, citas en torno al mundo de los niños y nuestra relación con ellos.**

• “Ser realmente pobre en el mundo indígena consiste en carecer de parientes” (Backup, 1979, pag. 82). De manera tradicional, es de importancia capital la familia extensa para la mayoría de las tribus indias estadounidenses. Pueden considerarse también familiares los miembros de la tribu (Henderson y Primeaux, 1981). Los grupos más importantes de la familia son los de los niños y los de los abuelos. La Tradición enseña que están seguros dentro del Universo y que los vigila el Gran Espíritu (Backup, 1979)

VV.AA.

*Enfermería maternoinfantil*

Artel SA

• Conozco a muchos niños a quienes me gustaría hacerles un regalo en alguno de sus cumpleaños; pero se ha llegado a tal extremo en el lujo de los regalos, tienen museos tan perfectos de regalos caros, que absorbería todos mis ingresos de un año comprarles algo que pudiera llamar su atención.

Henry David Thoreau

*Diario*

• En la mayoría de los hospitales y maternidades, el recién nacido es apartado de la madre a los pocos minutos del parto, “para dejarla descansar”, dicen. ¿Pero cómo puede una mujer que ha concebido y visto crecer dentro de sí un niño descansar lejos de su hijo si no ha tenido ni tiempo de verlo ni conocerlo... aceptar la separación de los dos cuerpos?

Tiziana Valpiana

*Alimentación natural del niño*

Editorial Ibis

• En 1960, tan sólo el 5% de los nacidos lo fueron de madre soltera. En 1990, la ci-

fra fue del 28%. Mientras que en 1960 vivían con uno solo de sus padres el 7% de las niñas y niños de edad inferior a los tres años, en 1990 lo hacía el 27%. Si bien en 1960, tan sólo el 1% de niños y adolescentes de menos de 18 años tuvo que sufrir el divorcio de sus padres, en 1990 la cifra saltó a casi el 50%.

Neil Postman

*El fin de la educación* (Edit. Eumo Octaedro)

Cita al National Center for Children in Poverty (EE.UU.)

• Más valdría que los hombres no recibieran educación a que fueran educados por sus dirigentes: porque esta educación no es más que acostumbrar los bueyes al yugo, la mera disciplina del perro de caza que a fuerza de severidad vence su instinto más natural y, en vez de devorar a sus presas, corre, obligado, con ellas hasta los pies de su amo.

Thomas Hodgkins

• La medicalización del nacimiento va asociada a la mecanización del cuerpo femenino para convertirlo en un conjunto de partes fragmentadas, fetichizadas y reemplazables, que deben ser gestionadas por expertos profesionales.

Vandana Shiva

*Ecofeminismo*

Icaria

• Las vacunas son potentes fármacos que deberían ser utilizados con prudencia. Sin embargo, su uso masivo e indiscriminado



Foto: EcoArchivo

*En las sociedades tradicionales, los ancianos y los niños merecen una atención especial. En las sociedades tecnológicas, los mayores y los más pequeños son despreciados y existen únicamente en tanto que consumidores...*

junto al desconocimiento de las interacciones de antígenos, adyuvantes y conservantes con el sistema inmune y con todo el organismo nos hace pensar, de forma legítima, que las inmunizaciones reiteradas, además de producir efectos adversos inmediatamente fácilmente constatables, pueden estar detrás de nuevas y complejas enfermedades.

Juan Manuel Marín Olmos

*Vacunaciones sistemáticas en cuestión*

Icaria

• El conocimiento de primera mano es la base esencial de la vida intelectual. En gran medida, el aprendizaje libresco transmite información de segunda mano y, como tal, jamás puede llegar a alcanzar la importancia de la práctica inmediata. Lo que el mundo de los doctos tiende a ofrecer es un retazo de información de segunda mano que ilustra ideas derivadas de otro retazo de información de segunda mano. Esta segunda mano característica del mundo de los doctos es el secreto de su mediocridad. Es dócil, porque los hechos nunca lo asustaron.

Alfred North Whitehead

PROGRAMA **PRECONCEPCIONAL:** EL MÉTODO ACORDEÓN

# ¿QUÉ HAY QUE HACER ANTES DE TENER UN HIJO?

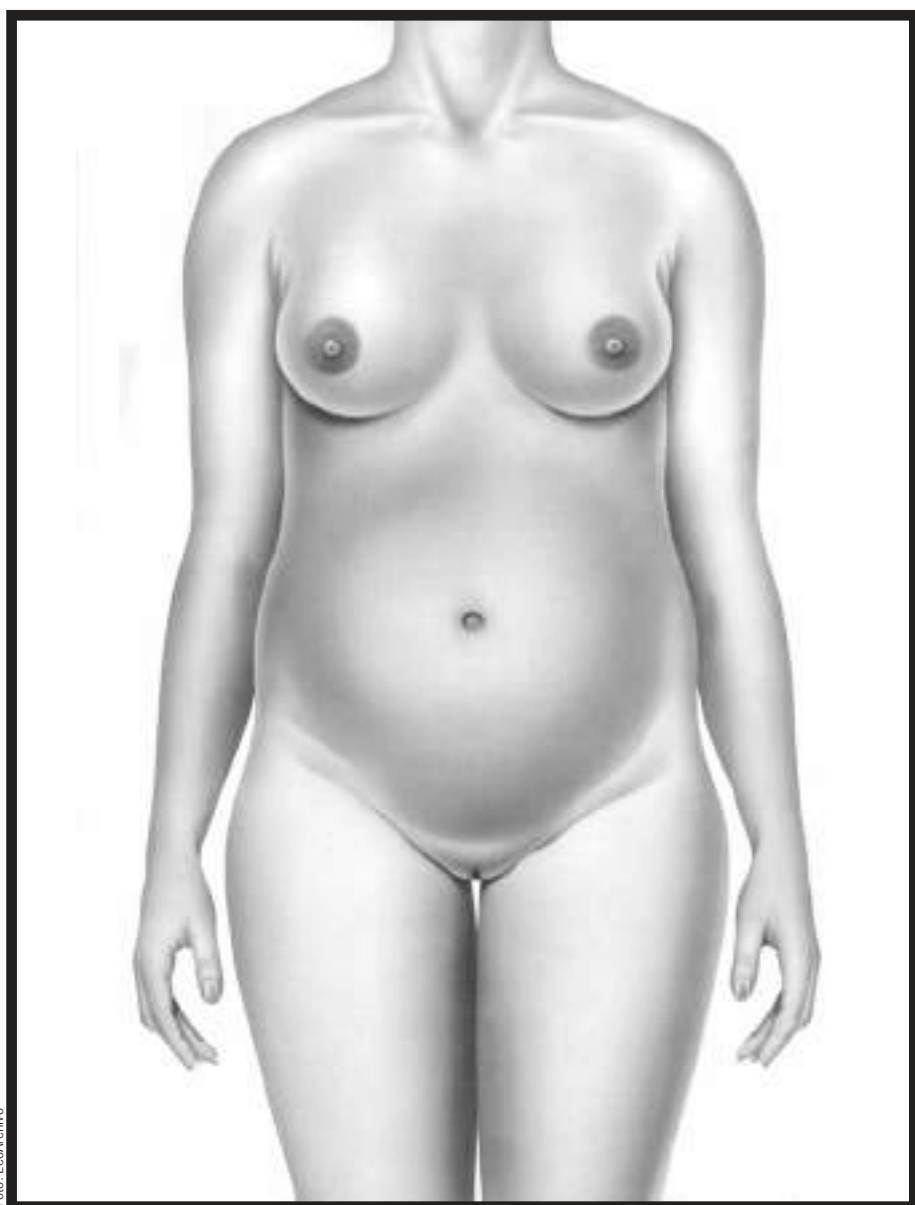


Foto: EcoArchivo

**Quando una mujer está en estado, no es recomendable ni fumar ni beber alcohol ni otras conductas de riesgo, obviamente. Michel Odent va más allá y propone un programa preconcepcional de “limpieza de los organismos” con el fin de proteger a los fetos de la contaminación química intrauterina. Aunque este método es discutido por algún sector médico, creemos que es de interés informar sobre él.**

*El “Método Acordeón” pretende desintoxicar el organismo de la madre antes de la fecundación para evitar la exposición intrauterina del feto a agentes químicos peligrosos...*

(Evaluando nuestro programa preconcepcional. Actualmente nuestro programa preconcepcional está entrando en su sexta fase. Nuestros nuevos objetivos no pueden comprenderse sin un repaso de las fases previas)

#### **PRIMERA FASE: RECORDEMOS LAS VIEJAS PREOCUPACIONES**

A principios de los años noventa, los programas preconceptionales se limitaban, en general, a la simple prescripción de suplementos de ácido fólico (400 microgramos

diarios a través de cereales enriquecidos o en tabletas), con la intención de reducir el riesgo de defectos del tubo neural tales como la espina bífida, la anencefalia o el encefalocele. Estas prescripciones se basaban en los resultados de estudios publicados en

prestigiosas revistas médicas<sup>1,2</sup> y venían reforzadas por gigantescas campañas de salud pública. En la mente de mucha gente, el ácido fólico es hoy día sinónimo de preparación preconcepcional. Era usual asociar estas prescripciones con recomendaciones que afectaban al consumo de tabaco y de alcohol. Programas más sofisticados se dirigían a recoger los peligros de los desequilibrios minerales y las deficiencias (zinc, magnesio, manganeso, selenio, etc.), y los peligros de los metales pesados (plomo, aluminio, cadmio, mercurio). Las prescripciones más comunes eran de zinc, vitaminas C y B, de ajo, asociadas a consejos dietéticos (alimentos orgánicos, etc.).

### SEGUNDA FASE: NUEVAS PREOCUPACIONES

A finales de los años noventa, se había podido reunir una cantidad de datos suficiente para demostrar que una de las mayores amenazas para la salud de las generaciones futuras es la contaminación intrauterina por moléculas liposolubles producidas por la industria química. Sería difícil elaborar una lista completa de los contaminantes intrauterinos. Permítanme recordar solamente algunas de las familias más conocidas: dioxinas (una familia de 219 diferentes tóxicos químicos clorados), PCB's (más de 200 componentes relacionados), APES (detergentes no iónicos), furanos, PCDDs, ácidos grasos trans (introducidos en la dieta humana mediante los aceites procesados). Hoy en día todos tenemos en nuestro cuerpo cientos de estas moléculas. Se acumulan a lo largo de los años en el tejido adiposo y tienen una larga vida. El primer requisito para demostrar la importancia de este fenómeno es establecer relaciones entre la gran diversidad de los datos más recientes que permanecen dispersos en la literatura científica.

Los datos sobre desarrollo neurológico e intelectual fueron aportados originariamente por investigadores que deseaban evaluar los efectos a largo plazo de la contaminación de la leche materna. La contaminación de la leche es fácilmente detectable y por lo tanto está bien documentada. Por ejemplo, de acuerdo a los criterios de la OMS (Organización Mundial de la Salud), el consumo diario de dioxinas y PCBs en niños amamantados en 1993-1994 se estimaba en 170 pg por cada kg/peso a los dos meses de edad, y 39 pg a los 10 meses. La dosis tolerable diaria, de acuerdo con la OMS, es de 10 pg (los niveles tolerables se basan en la exposición durante el curso de la vida). Desde que en

la leche de fórmula las grasas animales fueron reemplazadas por las de origen vegetal con un contenido no negligible de PCBs y dioxinas, la primera pregunta es: ¿Pueden los bien conocidos efectos benéficos de la lactancia materna sobrepasar los riesgos teóricos asociados a la exposición a dioxinas y PCBs? Una serie de estudios holandeses comparan niños alimentados con lactancia materna exclusiva un mínimo de 6 meses, y niños alimentados con leche de fórmula. Se publicaron los resultados obtenidos a los 7 meses, 18 meses y 42 meses<sup>3,4,5</sup>. No se detectaron efectos negativos a la exposición a PCBs y dioxinas a través de la leche materna. Tras incluir en la valoración otros factores asociados, aparece que la atención debe dirigirse a la contaminación intrauterina. Los efectos negativos de la contaminación intrauterina eran detectables en todos los estudios.

Pueden extraerse conclusiones similares de un estudio americano sobre las funciones intelectuales de los niños a los 11 años de edad. Los autores reclutaron 212 niños nacidos de madres que habían comido pescado contaminado con PCBs procedente del lago Michigan<sup>6</sup>. Las concentraciones de PCBs en suero materno y en la leche en el momento del parto eran ligeramente superiores a los de la población en general. La exposición prenatal se evaluó midiendo las concentraciones en el suero del cordón umbilical e incluyendo las concentraciones en suero y leche materna. Cuando los niños tuvieron 11 años de edad, se les pasó una batería de test de habilidades para medir el coeficiente intelectual (CI). La contaminación prenatal con PCBs se asoció con CI más bajos respecto a la media de los niños del mismo estrato socioeconómico. Las mayores diferencias estaban en la memoria y la capacidad de atención. Los niños con niveles más altos de exposición estaban tres veces por debajo de la media en la capacidad de retener y el doble como mínimo en la comprensión, con un retraso de unos dos años en la comprensión lectora. Aunque se transmitieron mayores cantidades de PCB a través de la lactancia materna que intraútero, los déficits solamente estaban relacionados con la exposición transplacentaria.

Los dentistas de Finlandia, estudiando cómo las sustancias químicas policloradas interfieren en el desarrollo de la dentadura, también llegan a la conclusión de que esto ocurre por la contaminación intrauterina. Notaron que muchos niños tenían escaso desarrollo de los molares, que eran descoloridos y blandos. El grueso normal del es-

malte se había perdido, dejando los dientes a merced de pudrirse. Tuvieron en cuenta, entre las variables, los efectos de una exposición accidental a las dioxinas en Taiwán<sup>7</sup>. Aquellos niños cuyas madres se vieron expuestas durante el embarazo mostraron problemas similares a los de los niños finlandeses. Tomando este dato como referencia, combinaron experimentos animales<sup>8</sup> y estudios clínicos<sup>9</sup> hasta llegar a la conclusión de que los defectos de la mineralización en los primeros molares permanentes eran un buen indicador de la exposición a la dioxina durante la vida fetal.

Datos procedentes de distintos países indican que el incremento de defectos del tracto genital masculino está relacionado con la contaminación intrauterina. Cada vez más chicos presentan los testículos sin descender<sup>10,11</sup>. El hipospadias (el más común de los defectos del pene) es también más frecuente. Un estudio reciente en Estados Unidos demostró que la media de hipospadias casi se había doblado en cuatro regiones de los Estados Unidos entre 1970 y 1993<sup>12</sup>. Durante el mismo periodo, el cáncer de testículo también se incrementó<sup>13</sup>. Actualmente se acepta que muchos cánceres de testículo son consecuencia a largo plazo de defectos en la etapa de desarrollo durante la vida fetal. La caída espectacular de la media en el recuento de espermatozoides desde mediados del siglo XX representa la señal más significativa del aumento de la vulnerabilidad del tracto genital masculino<sup>14,15</sup>. La única interpretación plausible es que todos los productos químicos sintéticos policlorados acumulados a lo largo de los años en nuestros tejidos adiposos son disruptores hormonales. Para decirlo con mayor precisión, se mimetizan con los estrógenos. Por lo tanto interfieren en el desarrollo de los testículos en el umbral de la vida.

### VARONES EN PELIGRO

No sólo está en peligro el tracto genital masculino, sino que además el grado de supervivencia de los fetos varones descende dramáticamente. Esto se demuestra en un estudio de estadísticas vitales en Japón que evaluó el dramático incremento del ratio de la relación varón/hembra en los abortos espontáneos<sup>16</sup>. Los datos de las muertes fetales en Japón se contabilizaron a partir de las 12 semanas de gestación, cuando es posible identificar el sexo de la mayoría de los fetos. La relación varón/hembra en los abortos entre 12 y 15 semanas de gestación aumentó de 2.52 en

1966 a 3.10 en 1976, de 6.19 en 1986 hasta llegar a 10.01 en 1996. La vulnerabilidad de los fetos masculinos a los nuevos factores ambientales ya se sospechaba tras la publicación de datos indicando que la proporción de nacimientos de varones había bajado significativamente en las últimas tres décadas<sup>17</sup>. La proporción de recién nacidos varones en Dinamarca<sup>18</sup>, y en Holanda<sup>19</sup>, bajó en ambos países de manera paralela entre los años cincuenta y los noventa. Se registraron datos similares en Canadá<sup>20</sup> y en USA<sup>21</sup> en el período entre 1970 y 1990. En Canadá, durante este período, hubo una pérdida de 2.2 fetos masculinos por cada mil nacidos vivos. En USA, hubo una pérdida de 1.0 varones por cada mil nacidos vivos. Se observaron datos parecidos en los países de América Latina donde la población masculina disminuye desde los años setenta. Se obtuvieron datos similares en Finlandia<sup>23</sup> y en Italia<sup>24</sup>.

Este incremento generalizado de la pérdida de fetos varones está obviamente relacionado con la contaminación prenatal. Esta interpretación se ve reforzada por estudios iniciados desde 1976 tras el accidente industrial de Seveso (Italia), cuyos habitantes sufrieron niveles muy elevados de exposición a la TCDD (una de las dioxinas más tóxicas). Entre 1977 y 1984, nacieron 48 chicas pero sólo 26 varones hijos de padres expuestos a la TCDD<sup>25</sup>.

Las ácidos grasos trans representan un grupo concreto entre las grasas solubles contaminantes. Actualmente su presencia es abundante en alimentos tales como galletas, pasteles, patatas fritas, comida rápida, etc. Un equipo alemán demostró que atraviesan la placenta y tienen efectos adversos en el crecimiento del feto. Un equipo americano demostró la relación entre la ingesta materna de ácidos grasos trans y el riesgo de pre-eclampsia, enfermedad materna que puede tener consecuencias a largo plazo para los hijos.

### TERCERA FASE: EL CONCEPTO EMERGENTE DEL PADRE COMO TRANSMISOR DE ELEMENTOS TÓXICOS PARA EL DESARROLLO

En 1999, este concepto apareció por primera vez en la mayoría de las más conocidas publicaciones médicas. Según un estudio hecho en Montreal y publicado en *Lancet*, cuando un hombre está más expuesto que otros a sustancias químicas policloradas... en sus hijos aumenta el riesgo de padecer leucemia linfoblástica aguda, que es la forma más común de cáncer en la infancia<sup>27</sup>.



Foto: EcoArquivo

*Los estudios certifican que, en madres expuestas a sustancias químicas, es más peligrosa la exposición del feto a través de la placenta que a través de la lactancia*

Poco después nos enteramos por otro estudio publicado en *Lancet* de los resultados de una investigación sobre la población accidentada en Seveso, Italia, en 1976. Se descubrió que aquellos que habían sido expuestos a la contaminación siendo menores de 19 años, al ser padres engendraron un número significativamente mayor de hijas que de hijos (sex ratio de 0.38).

Estamos probablemente en el amanecer de una nueva era de la investigación inspirada en este concepto emergente. Existe un estudio que observa los efectos reproductivos tras la exposición paterna a cierto protector de la madera, el clorofenato, utilizado en los aserraderos industriales<sup>28</sup>. Los autores identificaron 19.675 niños (nacidos entre 1952 y 1988) hijos de 9.512 padres que habían trabajado como mínimo un año en los aserraderos de la Columbia Británica donde se utilizaban clorofenatos contaminados con dioxinas. Los controles se clasificaron según el año de nacimiento y sexo. En estos niños cuyos padres trabajaron en los aserraderos, se incrementaron las anomalías congénitas en los ojos, especialmente cataratas congénitas, el desarrollo de anencefalías o espina bífida, y anomalías congénitas de los órganos genitales, que fueron demostrados según marcos específicos de exposición.

La experimentación con animales ha sido un instrumento para introducir y desarrollar este concepto. Hemos registrado numerosos estudios sobre las alteraciones en los hijos de los animales de laboratorio tras exposición de los padres a un conjunto de sustancias químicas. Estos efectos incluyen una disminución de la talla y el peso, un incremento de la atonía, de la muerte neonatal, defectos congénitos, tumores, y trastornos de la conducta –algu-

nos de estos efectos se transmitían a la segunda y tercera generación-. La revisión de artículos sobre estudios similares nos lleva a la conclusión de que la exposición paterna a ciertas sustancias puede contribuir a la incidencia de una gran variedad de desórdenes en el género humano<sup>29</sup>.

### CUARTA FASE: PREPARANDO NUEVAS ESTRATEGIAS

Esta lista de advertencias preliminares es probable que aumente en el futuro. Los programas preconceptionales propuestos hasta ahora deben adaptarse a estas nuevas preocupaciones. Toda nueva estrategia debe incluir que la mayoría de las nuevas sustancias químicas de uso industrial se acumulan y persisten en los tejidos adiposos (de la mujer y del hombre), mientras que los niveles ambientales se deterioran. Puede darse un espacio muy amplio de tiempo entre la exposición y sus efectos.

El único acercamiento racional que podemos ofrecer está basado en la movilización de lípidos: el objetivo básico debe ser renovar las grasas almacenadas. El ayuno<sup>30</sup>,<sup>31,32</sup> y la actividad física<sup>33</sup> son dos mecanismos orientados a movilizar los lípidos almacenados y las sustancias químicas liposolubles. Cuando se tienen más ácidos grasos libres en la sangre, y por lo tanto mayor número de sustancias químicas liposolubles, el cuerpo humano debe soportar una excreción extra para el hígado y los riñones: el hígado humano es incapaz de desintoxicarse de las sustancias químicas a las que no ha estado expuesto durante millones de años de evolución, y los riñones no pueden eliminar las sustancias liposolubles. El cuerpo humano debe entonces ayudarse del sudor y la excreción intestinal. Las sustancias grasas contaminantes como las dioxinas se propagan a través de la pared intestinal y son atraídas por el contenido graso del bolo intestinal.

Nuestro programa preconceptional (“método acordeón”) tiene en cuenta todos estos factores. Está basado en series de cortas y repetidas sesiones de semi-ayuno. El principio está en perder peso y movilizar ácidos grasos en cada sesión y recobrar inmediatamente el peso inicial entre las sesiones (“acordeón”). La duración de cada sesión es de 2 o 3 días. Durante cada sesión no se toma otro alimento que un cóctel especialmente diseñado a base de una mezcla de jarabe de arce, jarabe de palma y zumo de limón. Se añade pimienta de cayena tras la dilución (es una manera de aumentar significativamente

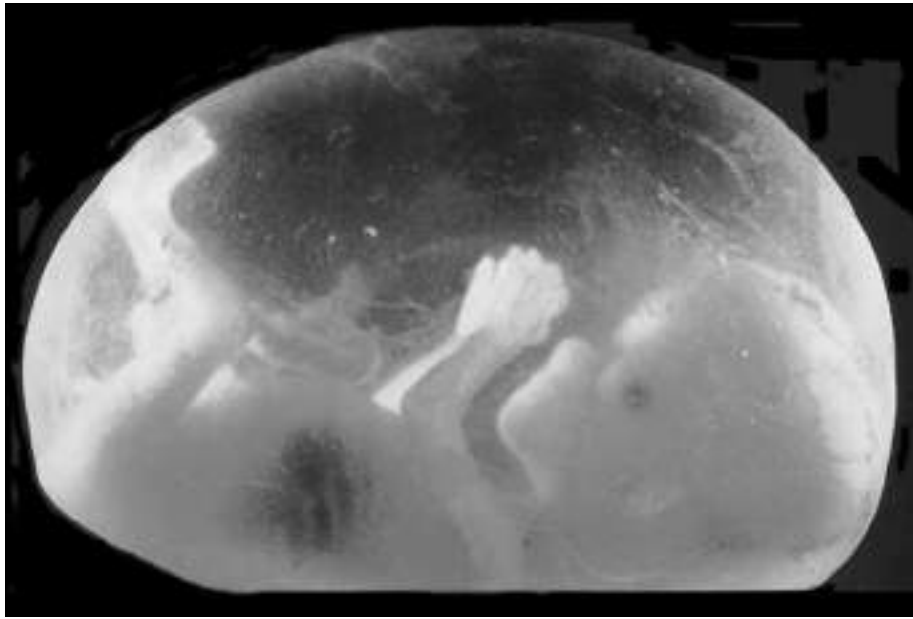


Foto: EcoArchivo

La exposición intrauterina a contaminantes químicos puede tener consecuencias que se plasmen en la vida adulta del individuo

la temperatura corporal). El cóctel puede ser consumido sin ninguna restricción de tiempo y cantidad. Es excepcionalmente rico en minerales. El ratio entre zinc, magnesio y hierro es ideal (alrededor de 5/2.1). La relación entre el calcio y el magnesio está alrededor de 2.5 a 1 y la relación entre potasio y sodio alrededor de 10 a 1. El zumo de limón representa una buena fuente de vitamina C natural.

Durante la sesión se combina la práctica de baños de vapor, saunas y ejercicios. La actividad física se adapta al estilo de vida de cada una. Las mujeres deben asegurarse de no estar embarazadas ni antes ni durante ni después de las sesiones, cuando en su sangre se encuentra gran cantidad de elementos contaminantes. Obviamente la meta no es conseguir una

renovación completa de la grasa acumulada. Se trata de minimizar los posibles efectos de la contaminación en los hijos cuando estos lleguen.

### QUINTA FASE: EVALUANDO LA FACTIBILIDAD DEL PROGRAMA

Tras establecer estas estrategias, tuvimos que evaluar la factibilidad del programa. Primero analizamos las sesiones de grupo. Pasamos amigables e interesantes fines de semana. Las participantes se reunían el sábado y el domingo. Se intercalaban charlas sobre temas de interés para futuros padres con baños de vapor, saunas y unas buenas caminatas por el parque cercano. El viernes las participantes habían reducido el aporte calórico alimentándose de caldos vegetales y frutas. El lunes el retorno a la alimentación habitual también se hacía de manera gradual. A las participantes se les explicaba cómo repetir las sesiones en casa con un ritmo mensual.

Al empezar cada sesión recogíamos interesantes observaciones. Al principio del segundo día se invitó a cada una a hablar de sí misma. Algunas participantes refirieron dolor de cabeza y dificultades de concentración. Muchas de ellas también mencionaron que tras el primer día pasaron una buena noche y no se sintieron hambrientas. Al inicio del primer día algunas tenían la lengua blanca. Al final de la sesión se percibía un ambiente de euforia. Algunas participantes creyeron que se había aumentado la cantidad de pimienta en el cóctel comparando con el día anterior:

señal de agudización del gusto y el olfato. Se percibían signos evidentes de pérdida de peso. Por ejemplo: una de las mujeres comentó que se había podido sacar fácilmente el anillo. Pusimos a su disposición un artilugio japonés que permite calcular la proporción de grasa en el cuerpo. Antes de la sesión los números límites se situaban entre 22% y 35%. Al final de la sesión la pérdida de grasa se situaba entre 1 y 3 unidades. Observamos además la aceptación de bolsitas de sen (té laxante).

Aunque estas sesiones de grupo eran prácticas para evaluar la factibilidad del programa, las hemos sustituido por consultas personalizadas. Las sesiones de grupo eran difíciles de organizar, puesto que pocas parejas pueden participar juntas y generalmente sólo acudían las mujeres. Debemos añadir que muchas de las parejas necesitan hablar sobre su caso en privado. Asimismo, cuando el hombre se implica desde el principio, existe una motivación compartida.

### SEXTA FASE: EVALUANDO LA EFICACIA DEL PROGRAMA

Ha llegado el momento de evaluar el programa. Esto será posible gracias al Dr. Vyvyan Howard, un conocido experto en toxicopatología fetal e infantil. El primer paso del proyecto será reclutar 20 mujeres entre 20 y 30 años. Entendemos que los resultados son más fáciles de interpretar si todas las participantes pertenecen a un grupo de la misma edad y el mismo sexo. Tal reclutamiento es posible a través de Internet y/o a través de agencias especializadas que tienen a su disposición listas de correo clasificados de acuerdo a este criterio de edad.

Por cada participante en el programa se incluyen cinco sesiones durante un período de 5 meses. El programa debe ser precedido y seguido por una biopsia de lípidos. La biopsia de lípidos no es más invasiva que la recogida de una muestra de sangre. En las células grasas es posible comparar el contenido de sustancias químicas liposolubles, especialmente los policlorados, antes y después de la serie de sesiones.

Notas: [www.theecologist.net](http://www.theecologist.net)

Michel Odent es uno de los mayores expertos del mundo en todo lo relacionado con el parto. Este trabajo se publicó originariamente en *Primal Health Research. Boletín Otoño 2001 - Vol. 9 nº 2*

[www.birthworks.org/primalhealth](http://www.birthworks.org/primalhealth)  
Acceso gratuito al Banco de datos del Primal Health Research Centre

## LIBROS DE INTERÉS

### INFÓRMATE Y PROTEGE A TUS HIJOS

Michel Odent es uno de los mayores expertos internacionales en todo lo que respecta al parto, la salud del feto, las agresiones intrauterinas, la realización del parto natural... Si quieres obtener más información al respecto, consulta las siguientes obras del mismo autor:

*La científicación del amor.*

Editorial Creavida

*El granjero y el obstetra.*

Editorial Creavida

*El bebé es un mamífero.*

Mandala Ediciones



# The Ecologist

## Nos vemos en BioCultura Barcelona

En la derecha de este texto, en esta misma página, por gentileza de la As. Vida Sana y la dirección de BioCultura, encontraréis una entrada gratuita para la próxima edición de la feria en Barcelona (Palau Sant Jordi. Montjuïc. Del 6 al 9 de mayo). La entrada es válida para el viernes, día 6, y para el lunes, día 9. Puedes recortar la entrada o llevar la revista, si no quieres estropear este monográfico. Aprovechamos esta oportunidad, también, para comentarte que, como es habitual, tendremos un stand en la feria, justo al lado de la As. Vida Sana. Allí podréis encontrar los números de The Ecologist que os faltan, suscribíos (a la edición en papel, a la edición electrónica, o a ambas), echaros un ratillo con algunos de los colaboradores de The Ecologist... Los nuevos suscriptores recibirán un obsequio de exquisitas pastas "andalusíes" elaboradas siguiendo añejas recetas de Al-Andalus, por cortesía de la empresa Mina Taibat. Los que se lleven revistas sueltas también tendrán obsequio; en este caso, algo relacionado con la alimentación biológica... También deciros que, en el marco de las actividades paralelas de la feria, The Ecologist organizará varias mesas redondas y conferencias en torno a los temas de este monográfico dedicado al universo infantil. Consultad horarios, salas y fechas en la Guía de Actividades de BioCultura.

Nos vemos en BioCultura BCN.

ACIMENTACIÓ BIOLÒGICA • SALUD • COSMÈTICA • TERÀPIES • HIGIENE  
BIOCONSTRUCCIÓ • TURISME RURAL • ECOLOGIA • ENERGIAE

**bio**

BARCELONA 2005

**BioCultura**

Feria de las alternativas y el consumo responsable

DEL 6 AL 9 DE MAYO  
PALAU SANT JORDI

OR CAMBIA  
ASSOCIACIÓ VIDA SANA

ENTRADA GRATUITA  
BioCultura

INFORMACIÓ: [www.biocultura.org](http://www.biocultura.org)

5 ANOS

**The Ecologist**

invertir en  
**ÁRBOLES**  
nos beneficia  
a todos

infórmate

Los Jardines, 6. Riópar (Albacete)  
967 435 907  
[maderasnobles@telefonica.net](mailto:maderasnobles@telefonica.net)  
[central@maderasnobles.net](mailto:central@maderasnobles.net)  
[www.maderasnobles.net](http://www.maderasnobles.net)

Maderas Nobles de la Sierra de Segura



## PintEco Futur

Fundació Futur t'ofereix  
un nou servei de pintors professionals,  
amb pintures 100% ecològiques  
i de màxima qualitat.

I és que volem el millor per tú,  
però també pels nostres treballadors.

I per descomptat, fem la recollida  
selectiva dels nostres residus.

Demana un pressupost a:  
[pinteco@fundaciofutur.org](mailto:pinteco@fundaciofutur.org)

O truca al 93 3021927, de 8 a 16 h.

[www.fundaciofutur.org](http://www.fundaciofutur.org)



Amb el suport de:  
Keim-Ecopaint Ibérica S.L.



## ANUNCIOS CON MALA LECHE

**A** mediados del siglo pasado, la lactancia materna descendió en Europa y Estados Unidos hasta niveles casi testimoniales. La OMS, UNICEF o la Asociación Española de Pediatría recomiendan dar el pecho dos años o más; pero hace unas décadas pocas madres en España lograban dar el pecho más de un mes, y, aún hoy, tras una espectacular recuperación, la media viene a estar en tres o cuatro meses.

Si alguien intentase vender hoy, en cualquier país de Europa, la leche que mi madre me dio en el biberón, le pondrían una multa y retirarían el producto del mercado. Hace 40 años, aquella leche no cumplía las normas actuales sobre composición de alimentos infantiles. Del mismo modo que la leche que podemos comprar hoy estará prohibida dentro de 40 años más, superada por nuevos productos "cada vez más cerca a la leche materna".

Pero nadie advirtió a mi madre, como nadie advierte a las madres de ahora. Nadie le dijo que era un producto incompleto, de composición provisional, que sólo debía usarse en casos excepcionales y con grandes precauciones. Aquella leche era "maternizada" o "humanizada", lo mismo que la que compraban mi abuela y mi bisabuela. En la etiqueta había una foto de un niño gordo y sonriente, y la publicidad la presentaba como un gran avance de la ciencia suiza, que ofrecía "seguridad y confianza". En algunos cursillos de preparación al parto, era el representante de una empresa el que hablaba a las embarazadas

sobre alimentación infantil. Los médicos eran bombardeados con publicidad altisonante... y con regalos, cenas y viajes de estudios. Los congresos pediátricos se organizaban con generosas subvenciones de la industria láctea. Como la mayoría de las madres sigue usando durante un año la misma marca que le han dado en el hospital, los distintos fabricantes competían por el privilegio de poder regalar su leche a los hospitales, pagando generosamente con regalos o en metálico.

Aunque prohibidas por el Código Internacional de Comercialización de Sucedáneos de la Leche Materna (OMS, 1981), muchas de estas prácticas están todavía en vigor en España; y, lo que es aún más grave, en los países en desarrollo. Los niños europeos suelen recuperarse bien de las diarreas e infecciones provocadas por la lactancia artificial; pero cuando el agua no es potable, la asistencia médica inadecuada, y el presupuesto familiar insuficiente para seguir comprando la leche cada día, las consecuencias son mucho más graves. UNICEF calcula que cada año mueren en el mundo un millón y medio de niños por falta de lactancia materna.

Pero los esfuerzos publicitarios de la industria son mayores precisamente allí donde más peligrosos son sus productos. En España sólo nacen 400.000 niños al año, y encima cada vez toman más el pecho. Aunque un 5 o 7 % de los niños muera antes del año, aunque muchas familias sólo puedan comprar uno o dos botes de leche al mes

y el resto del tiempo el bebé tome agua de arroz, vender leche en esos países sigue siendo un gran negocio. Desde hace unos 20 años, varias organizaciones no gubernamentales agrupadas en torno a IBFAN (la Red Internacional de Grupos Pro Alimentación Infantil) promueven un boicot contra la compañía Nestlé por sus prácticas comerciales.

Una de las formas más eficaces para introducir la lactancia artificial en países en los que todas las madres dan el pecho es enviar cargamentos de leche gratis disfrazada de "ayuda humanitaria" en caso de guerra, hambruna o terremoto. Así, los profesionales sanitarios del país y las madres se acostumbran a la lactancia artificial y a una marca concreta de leche, y muchos niños probarán el primer

biberón de su vida precisamente cuando las condiciones sanitarias son peores y la lactancia artificial es más peligrosa.

Carlos González, ACPAM

Más información en [www.theecologist.net](http://www.theecologist.net)



lo más bueno y natural



Fábrica de conservas vegetales procedentes de **Agricultura Ecológica**

- Carne de Membrillo
- Mermeladas
  - Tomate
  - Alcachofas
  - Aceite
- Miel y polen
- Zumos

Nuestra empresa es un proyecto social con el colaboramos a través de diferentes ONG'S a favor del Tercer Mundo

Stand 381 en BioCultura Barcelona

[abellaneologicalfoods.com](http://abellaneologicalfoods.com)  
[abellan@abellaneologicalfoods.com](mailto:abellan@abellaneologicalfoods.com)  
 Cruce de El Raal, 61 - 30139 EL RAAL (Murcia)  
 968 81 19 24

### CONVOCATORIA DE BECAS

Censolar, Centro de Estudios de la Energía Solar, lanza una convocatoria de becas para cursar, durante el periodo 2005-2006, y en régimen de enseñanza a distancia, los estudios conducentes a la obtención del Diploma de Projectista-Instalador de Energía Solar. Se requiere residir en la Unión Europea y poseer unos conocimientos técnicos previos de grado medio. Se valorarán otros conocimientos. Dirigios por escrito, antes del 30 de abril, a:

Censolar. Dept. de Formación. Parque Industrial PISA. Edificio Censolar.  
 C/ Comercio, 12. 41927-Mairena del Aljarafe (Sevilla).  
 Fax: 954 186 111 central@censolar.edu

# master agricultura biològica

7<sup>a</sup> edició



Curso 2005-2006

Inicio: 21 octubre 2005

Pre-inscripció: antes del 30 de setembre 2005

Informació:

Margarita Roldán. Tel. 657255820

e-mail: agroecologia@ub.edu

Universitat de Barcelona

www.ub.es - www.ub.edu/agroecologia

Asociación Vida Sana

www.vidasana.org

biofoto: www.fotomontajico.com

Con la colaboración de



UNIVERSITAT DE BARCELONA



Generalitat de Catalunya  
Departament d'Agricultura,  
Ramaderia i Pesca



MINUCIOSA PURIFICACIÓN DEL AIRE PARA EL HOGAR Y LA OFICINA



Protección contra alérgenos y gases contaminantes con el purificador más eficiente del mundo.

 **IQAir**<sup>®</sup>

tlf- 902 34 15 34

www.brisablanca.com



pesticid  
antibiòtics  
additius químics  
hormones  
colorants  
comerçant químics

A Veritas som especialistes  
en productes 100% naturals.  
A les nostres botigues trobaràs  
la més àmplia gamma de productes ecològics.  
Amb tot el seu sabor...  
i res més.

**veritas**<sup>®</sup>  
menjar de veritat

Telèfon d'atenció al client: 902 66 77 89 - [www.veritas.es](http://www.veritas.es)

A Barcelona: • Passatge Senillosa, 3 / • Mandri, 15 / • Torrent de l'Olla, 200 / • Marià Cubí, 7-9 / • Via Laietana, 28 / • Avda. Sarrià, 32 /  
• Gran Via de les Corts Catalanes, 539 - A Sant Cugat: • Av. Lluís Companys, 31-33 - A Granollers: • Joan Prim, 70

# ¿Sabe en qué dirección trabajan sus ahorros?



Otra forma de hacer  
banca en Europa  
desde 1980

## Usted elige.

En Triodos Bank su dinero trabaja en la misma dirección que sus ideas.

Ahorrar con Triodos Bank, referente de la banca ética europea, es contribuir a la construcción de una sociedad más humana y respetuosa con el Planeta. Porque Triodos Bank invierte en empresas e iniciativas con claros objetivos sociales, medioambientales y culturales.

Ya puede abrir su Cuenta o Depósito y operar fácilmente a través de la Oficina Telefónica, la Oficina Internet, correo postal o personalmente en nuestras oficinas.

Más información en [www.triodos.es](http://www.triodos.es) o llámenos al 902 360 940 y le atenderemos personalmente.

902 360 940

[www.triodos.es](http://www.triodos.es)

**Triodos Bank**

Un banco donde cuenta algo más que el dinero